

CRÔNICAS DA GUERRA DE LODOSS

LODOSS WAR

RYO MIZUNO
HISTÓRIA

YOSHIEHIKO OCHI
DESENHO

A Bruxa Cinzenta





LODOSS WAR

CRÔNICAS DA GUERRA DE LODOSS

A Bruxa Cinzenta

Ryo
Mizuno

❧ *História* ❧

Yoshihiko
Ochi

❧ *Desenho* ❧

Gabriela Yuki Kato

❧ *Letras* ❧

Kazuko Furuya

❧ *Tradução* ❧

Elza Keiko

❧ *Edição e Adaptação* ❧

LODOSS WAR

CRÔNICAS DA GUERRA DE LODOSS

A Bruxa Cinzenta



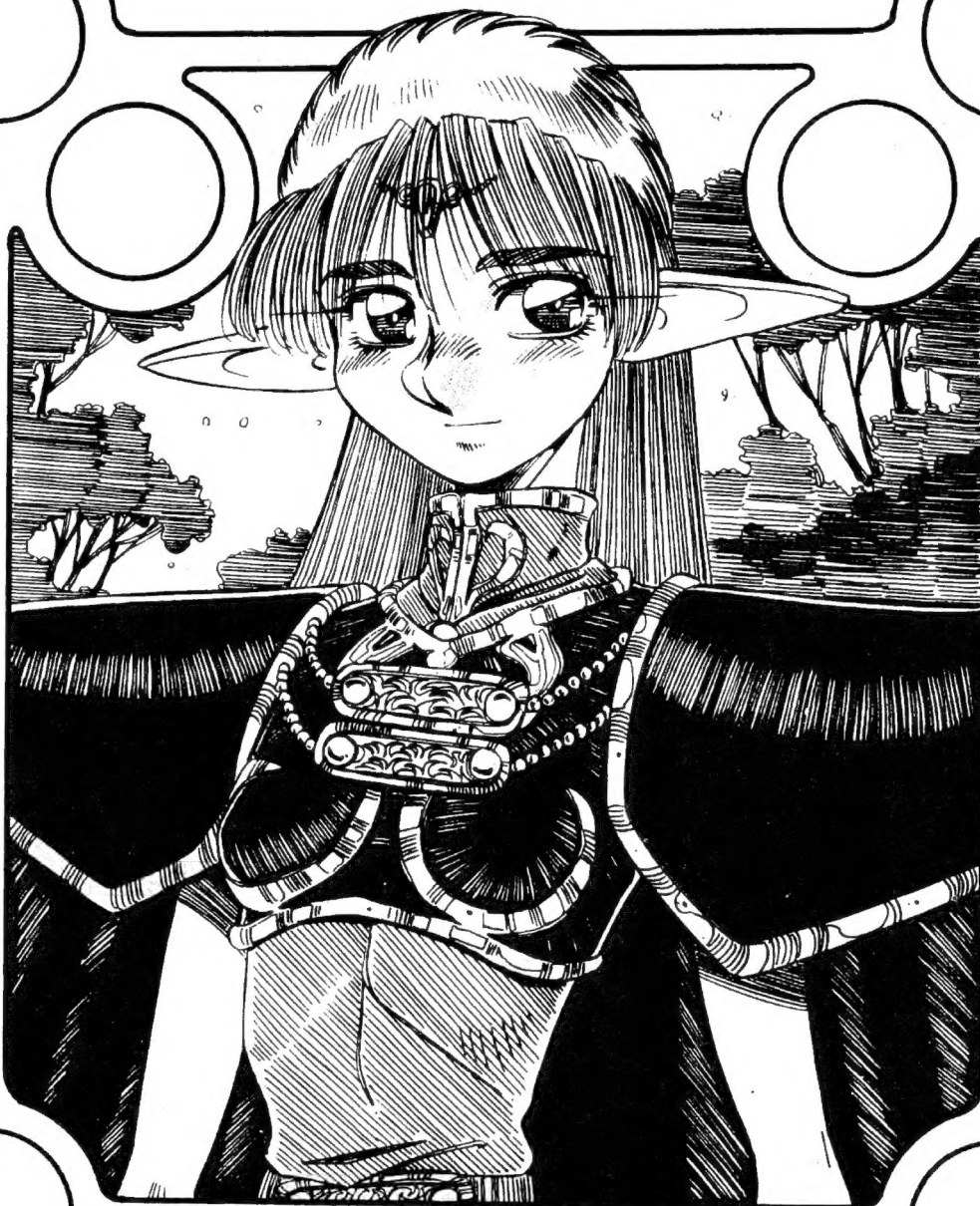
Estamos em Lodoss, a ilha amaldiçoada que se situa ao sul do continente de Alecrast. Os jovens Parn, um guerreiro, e Etoh, um clérigo, convencem Ghim, um anão, e Slayn, um mago, a viajarem juntos em busca de conhecimento e aventuras. Entretanto, Ghim possui um objetivo secreto, que é descobrir o paradeiro de Leyria, a filha de Neece, a grande sacerdotisa de Marfa. Chegando em Aran, a capital da Allania, o grupo conhece a elfa-nobre Deedlit, que rapidamente se encanta com Parn, e Woodchuck, um salteador que surge com a proposta de recuperar o tesouro roubado do Instituto de Magia para Homens Sábios. Nessa missão, o grupo desmantela um atentado ao rei de Allania e descobre a existência de uma misteriosa feiticeira chamada Karla.

LODOSS WAR

CRÔNICAS DA GUERRA DE LODOSS

A Bruxa Cinzenta

História: Ryo Mizuno
Desenho: Masato Natsumoto



LODOSS WAR

CRÔNICAS DA GUERRA DE LODOSS

A Bruxa Cinzenta

Ghim

Artêsão que saíu da tribo de anões do norte. É um guerreiro hábil e experiente.

Woodchuck

Salteador que ficou encarcerado por vinte anos na prisão de Aran.

Slayn

Mago formado no Instituto Educacional de Homens Sábios de Aran, ainda procura por algo que o motive.

Etoh

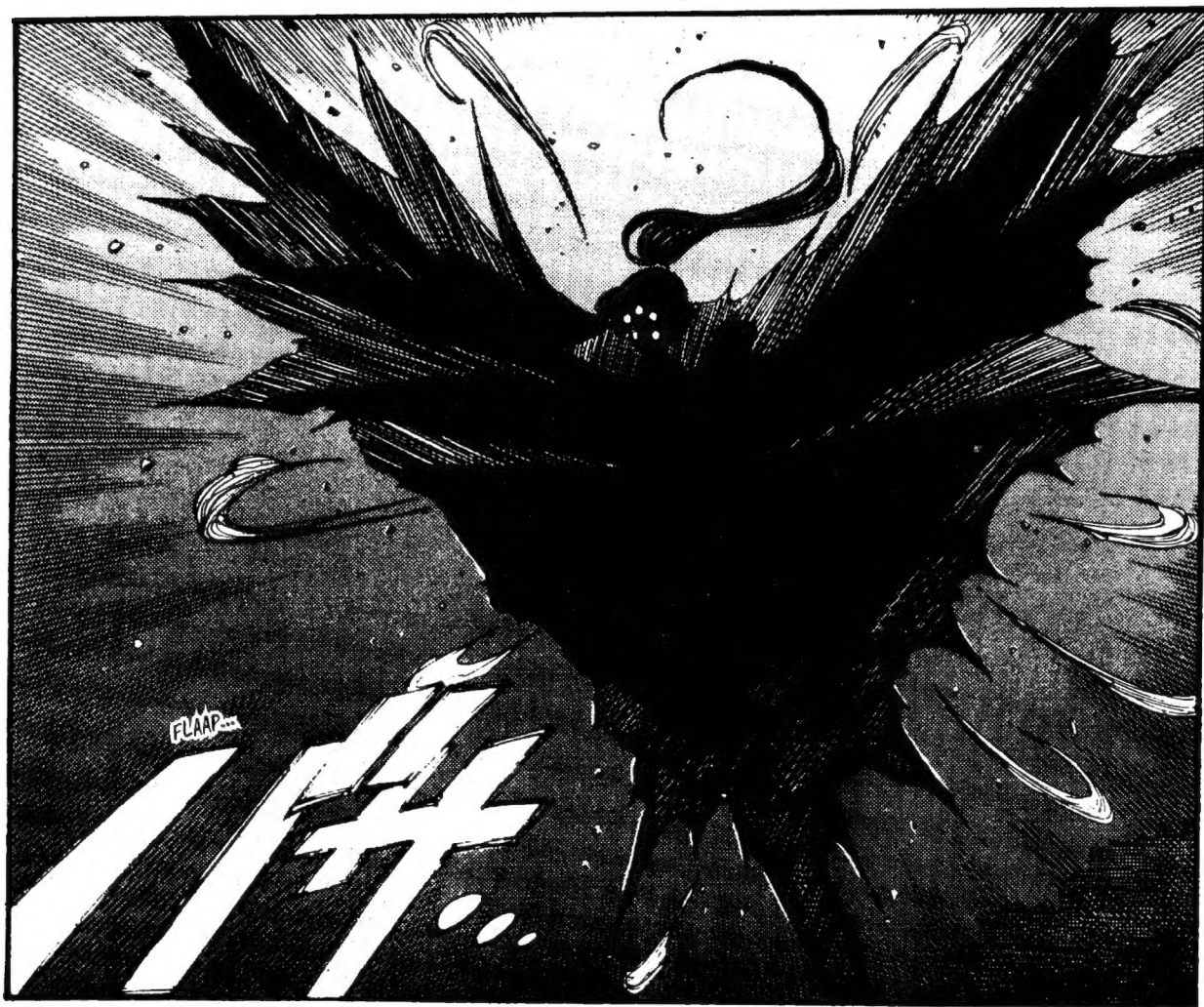
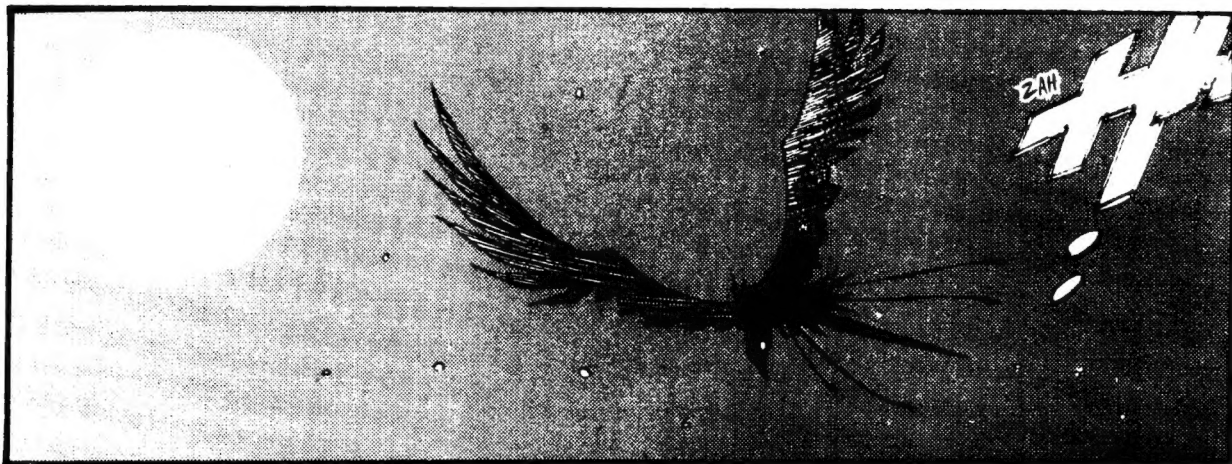
Clérigo de Pharis, deus da Luz e da Justiça. Jovem discreto, justo e determinado.

Deedlit


Elfa nobre, que pratica magia elemental, além de ser guerreira. Comparando com os demais elfos de sua tribo, ela é bastante jovem, com apenas 160 anos.

Parn

Guerreiro que partiu em uma viagem de treinamento. Herdou suas armas e armadura do pai.








Tantos
deuses
existentes,
toda sorte
de vida
criada...


...nem
assim
houve
meios de
alcan-
çar...

...a
paz
eterna.



...No
momento
derradeiro,
os deuses
separa-
ram-se
em luz e
sombra...

...e,
com seus
poderes
imensuráveis,
queimaram
a terra e
secaram o
oceano.



o
conflito
agravou-se...

Sem
medirem
as conse-
quências,
envolveram
nesse
grande
conflito...

...as
vidas que
criaram.

Marfa,
a deusa da vida,
separou a terra
amaldiçoada do
continente...

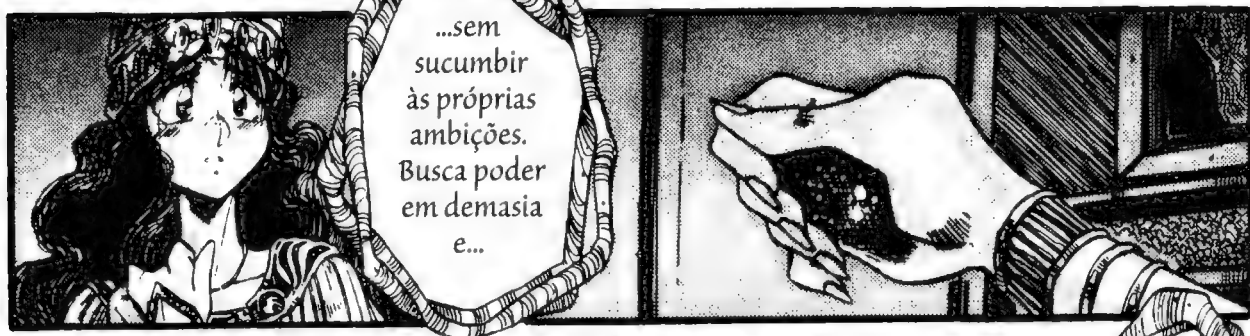
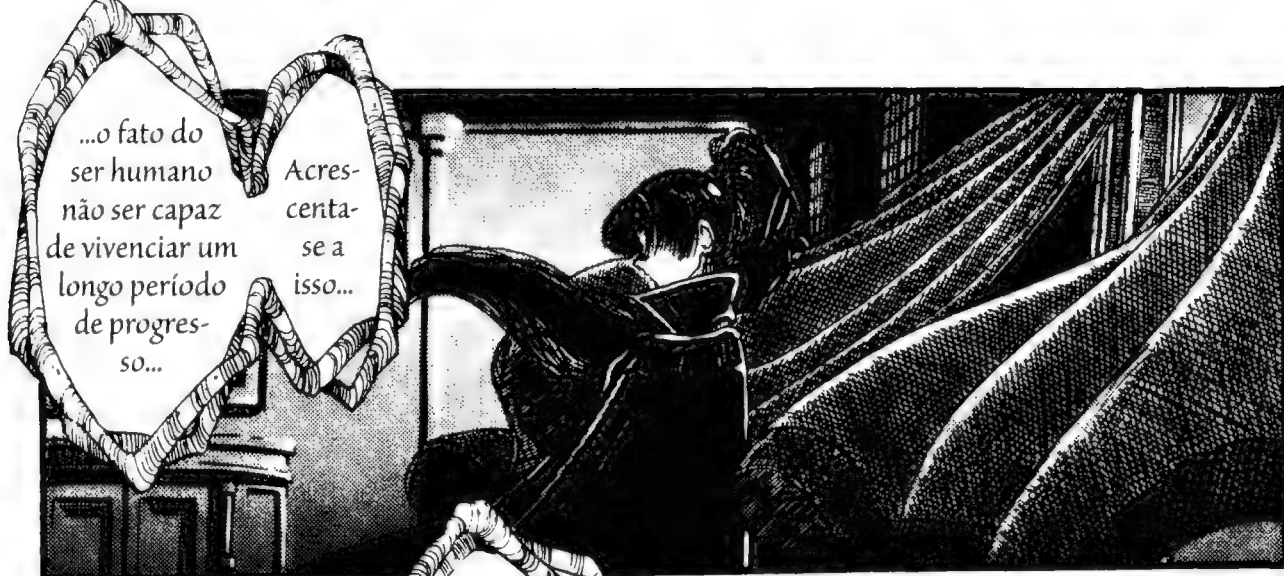
Kardis,
a deusa da
destruição,
amaldiçoou
a terra...



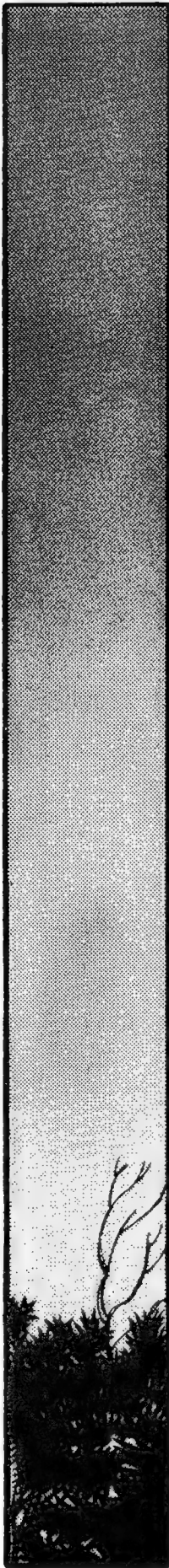
Eternamente,
a tensão se
manterá... A
paz jamais será
alcançada...

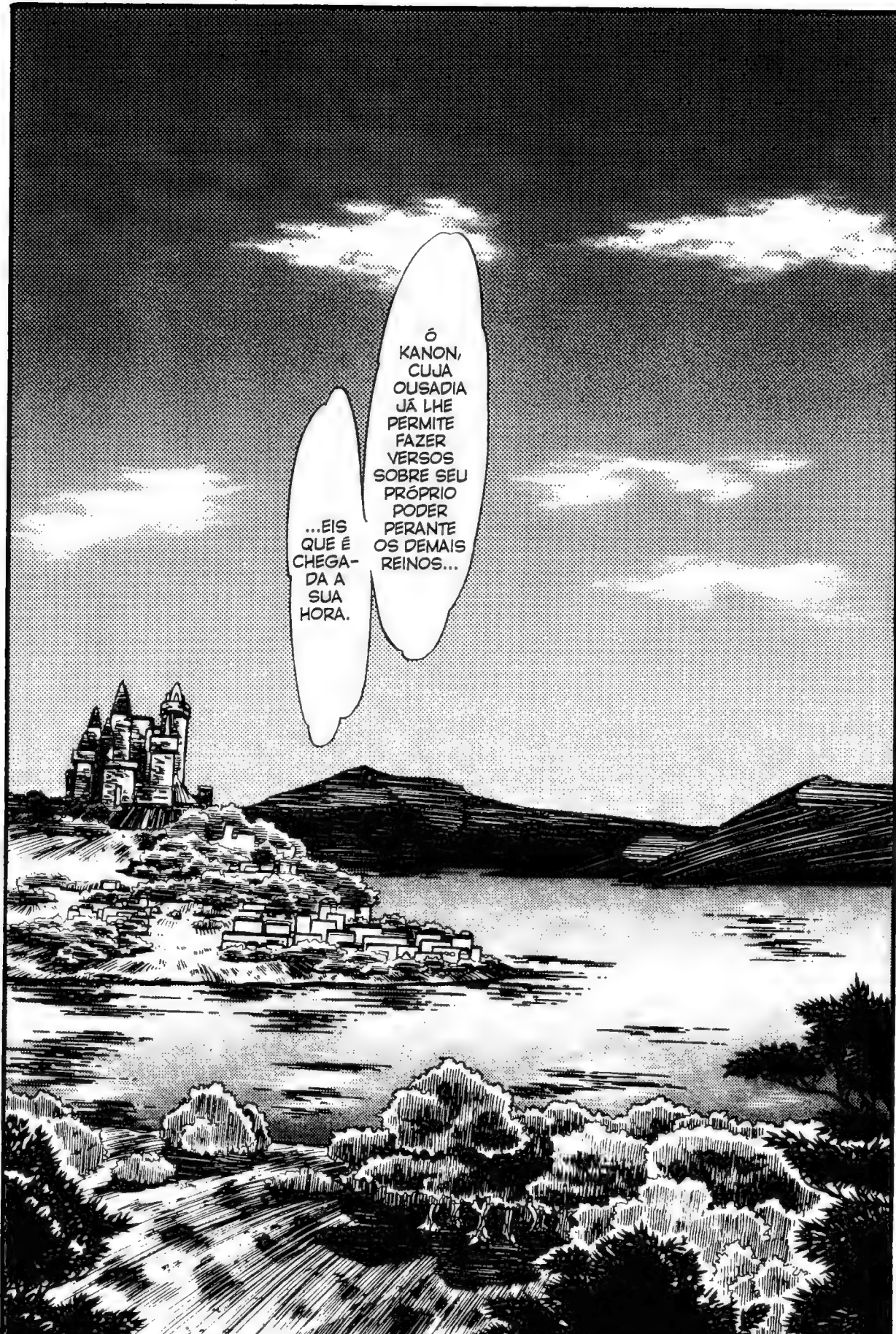
Nenhum
deus con-
quistará a
vitória
plena.

Será
que os
videntes
desta terra
conseguirão
suportar esse
conflito
eterno?



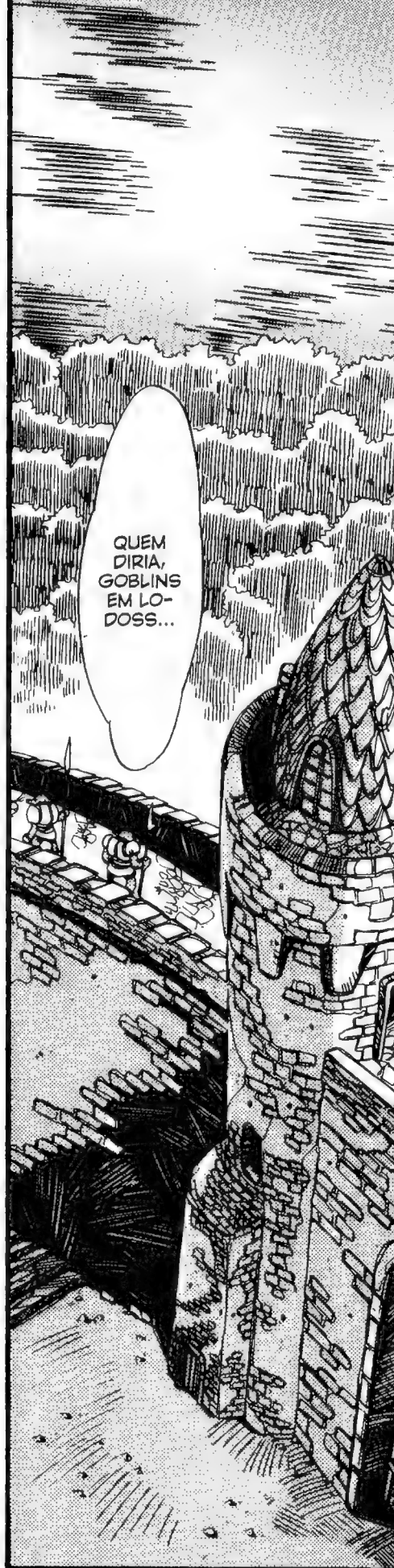


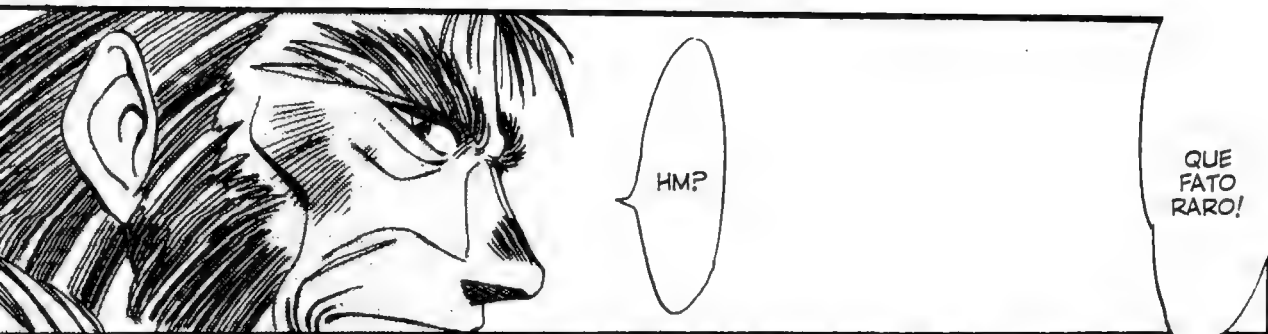




...EIS
QUE É
CHEGA-
DA A
SUA
HORA.

Ô
KANON,
CUJA
OUSADIA
JÁ LHE
PERMITE
FAZER
VERSOS
SOBRE SEU
PRÓPRIO
PODER
PERANTE
OS DEMAIS
REINOS...





HM?

QUE
FATO
RARO!



O QUE
SE PASSA?
NÃO É ALGO
CORRIQUEIRO
VER VOSSA
MAJESTADE
DIVAGANDO.



WAG-
NARD.



...DESSOS
GOBLINS
INFAMES.

É A
TÍDOLE
TACANHA
...



APENAS
UM RES-
QUÍCIO DOS
SENTIMENTOS
DISTRÓFICOS
DE UM EX-
HERÓI.

ME
QUESTIO-
NAVA SE
HAVERIA
DIFERENÇA
ENTRE EU
E ELES.



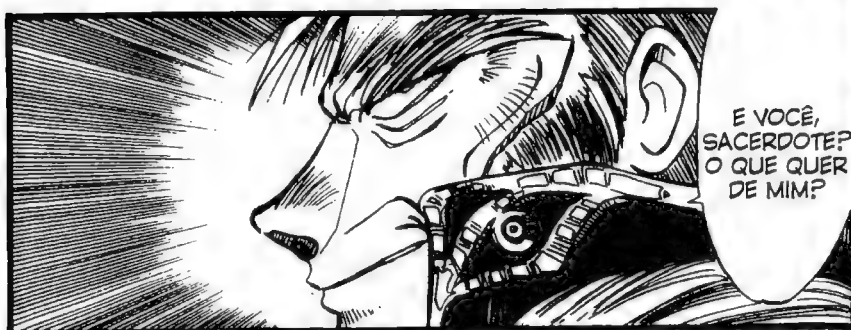
NÃO
PODE
ESTAR
FALANDO
SÉRIO!

COM-
PARAR
VOSSA
MAJES-
TADE...

...COM
GOBLINS
...



ESTA
BRINCAN-
DO?



E VOCÊ,
SACERDOTE?
O QUE QUER
DE MIM?



...ULTIMA-
MENTE
NÃO TEMOS
NOTÍCIAS...
SERÁ QUE...?

...AQUELA
QUE
SÉ DIZ
CHAMAR
KARLA...
AQUELA
FEITI-
CEIRA...



NÃO!
NÃO É
ISSO!

VEJO
UMA NESGA
DE INVEJA?
POR ACASO TE
INCOMODA VER
OUTRA FEITICEIRA
DANDO PALPITES
EM NOSSOS
PLANOS?

ORA
VEJA, CARO
SACERDOTE
DO CASTELO
DE MARMO...!

CHE-
GA!



APENAS RECOMEN-
DO NÃO
DEPOSITAR
NELA CON-
FIANÇA EM
DEMASIA!



NÃO HÁ
COMO
SABER
QUAIS
SUAS
REAIS
INTEN-
ÇÕES.

APENAS...
HÁ ALGO
NELA QUE
NÃO ESTÁ
CLARO...!



...PODE
COLOCAR
EM RISCO
NOSSOS
PLANOS.
NÃO É A
LEI DE
MARMO...

ORA,
WAGNARD!
APENAS
UMA MERA
DISTRAC-
ÇÃO...



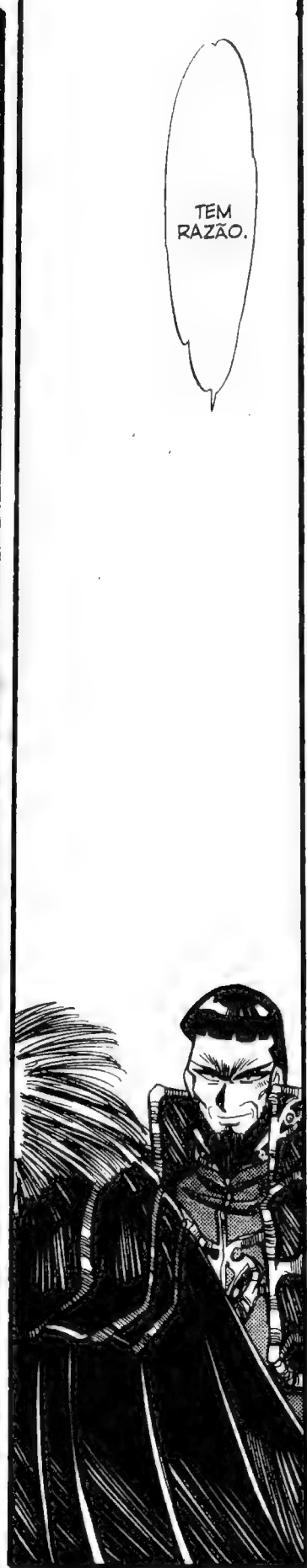
NÃO
PRECISO DE
MÉTODOS
PALIATIVOS.

DE FAHN,
CUIDAREI...

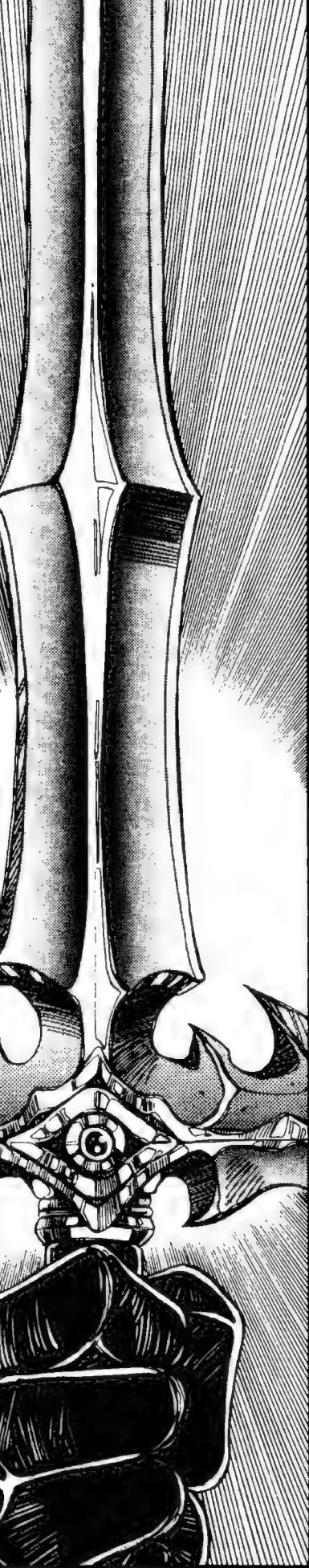


NÃO SEI
O QUE
PRÉTENDE,
MAS SEI
QUE ELA
TEM PLA-
NOS PARA
AQUELE
LUGAR.

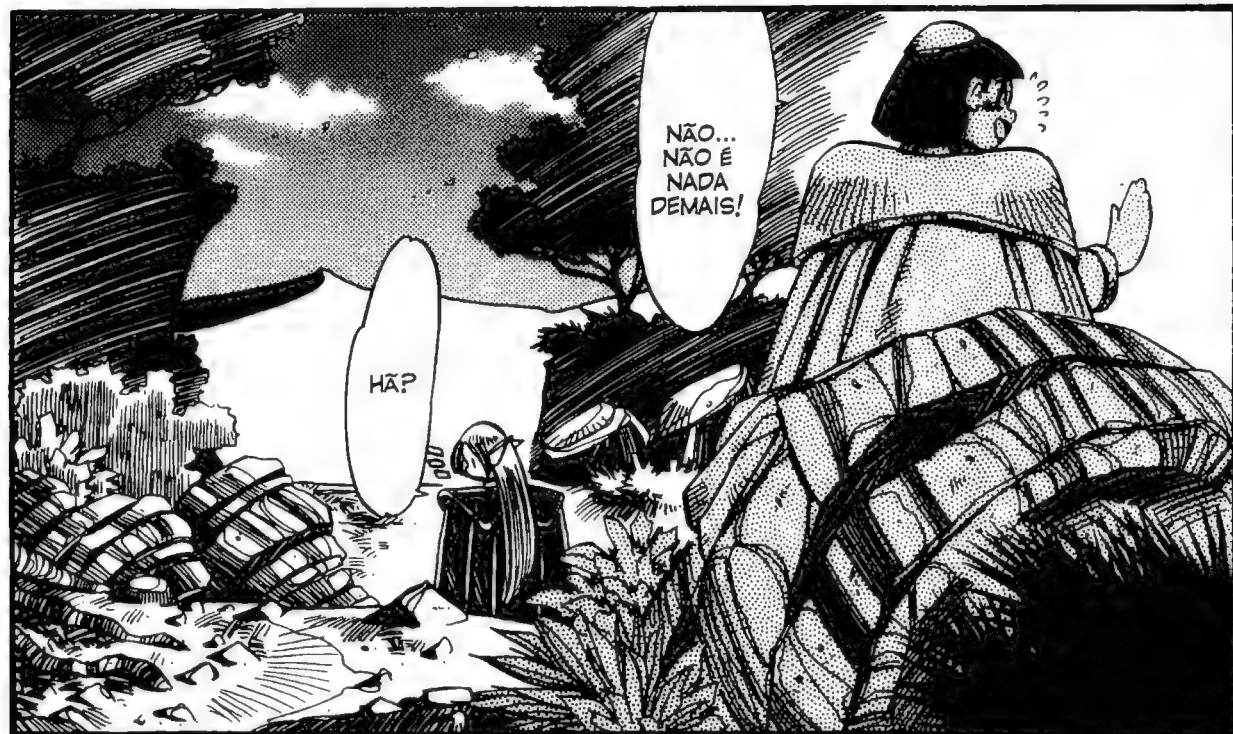
NO MO-
MENTO,
KARLA
ESTÁ EM
VALIS.



TEM
RAZÃO.









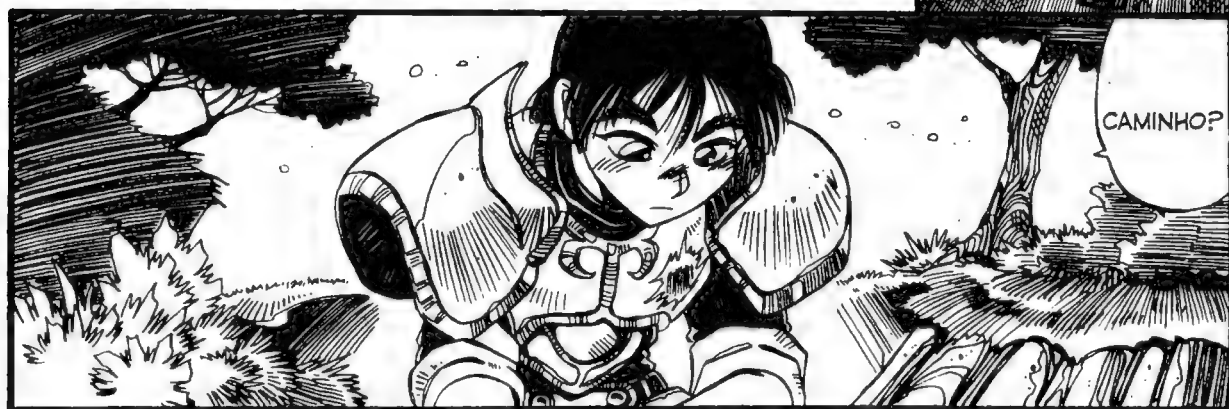
...ESTA
MUITO
REMEXIDO,
CHEIO DE
MARCAS.

O
CAMI-
NHO...



QUE FOI,
DEED?

SÃO
MARCAS DE
CASCOS DE
CAVALOS?



CAMINHO?

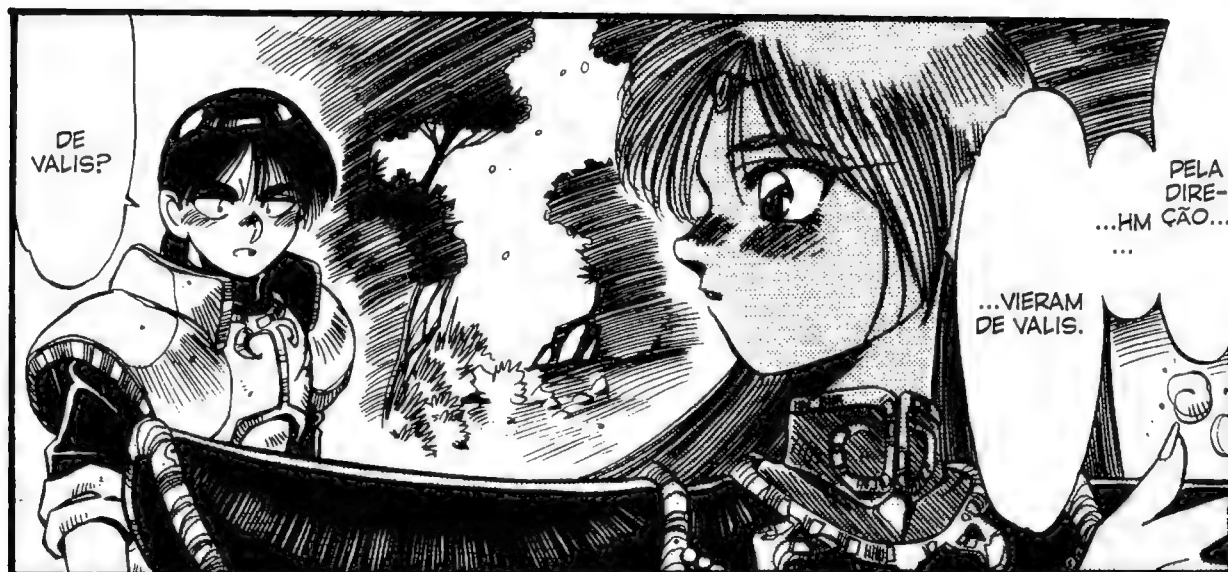


REALMENTE,
SÃO MARCAS
DE CASCOS DE
CAVALOS. PARECE
QUE PASSARAM
VÁRIOS.

PAF PAF
IPIP
99

ESTA
BEM
REME-
XIDO.

É
VER-
DADE!



DE
VALIS?

PELA
DIRE-
ÇÃO...

...VIERAM
DE VALIS.



VALIS
REALMENTE
LEVANTOU!!

É ISSO!!



SIM.

PODE
SER
QUE...

...SEJAM
TROPAS DE
VALIS QUE
PASSARAM
POR AQUI.



...MARMO
ACREDITAVA
QUE VALIS
NÃO SE
LEVANTARIA
TÃO CEDO.

...DEVO-
TA DO
ALTÍ-
SIMO
DEUS DA
LUZ...
...O
DIVINO
PHA-
RIS...

COMO
VALIS
É...



MARMO É
UM REINO
MALIGNO QUE
TRABALHA COM
MONSTROS.



MAS, PELO
JEITO, PARN
TINHA RAZÃO!
SEGUIR PARA
VALIS NÃO FOI
UM ERRO!



...PRA
IMPEDIR OS
PLANOS DO
REI BELD!

EU
SABIA
QUE
O REI
FAHN
FARIA
ALGO
...



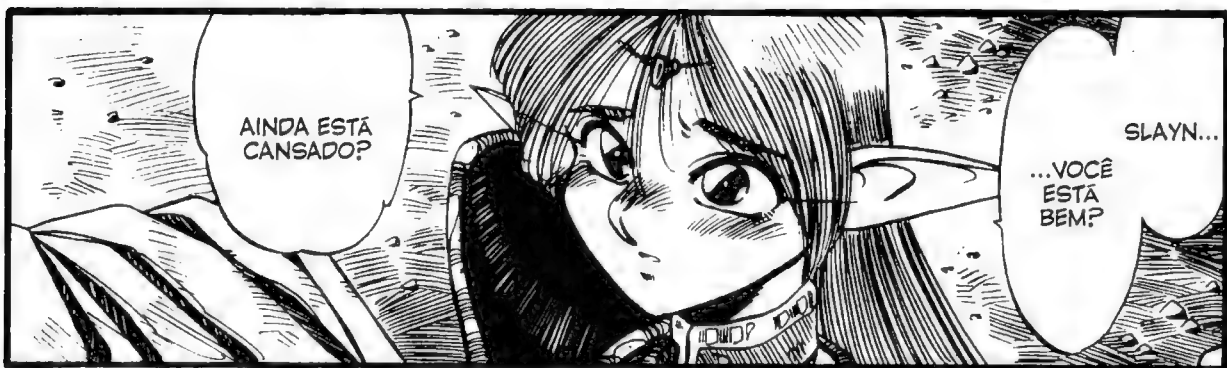
VIU? O REI
FAHN, QUE
COMANDA A
INVENCÍVEL
TROPA DE
CAVALEIROS
PALADINOS...

...JAMAIS
PERMITIRIA
A INVASÃO
INJUSTIFI-
CADA DE
MARMO!



SLAYN!
GHIM!
WOOD!!
VAMOS
PARTIR!

AGORA QUE
SABEMOS
DISSO, VAMOS
PARA VALIS O
QUANTO ANTES!



AINDA ESTÁ
CANSADO?

SLAYN...
...VOCÊ
ESTÁ
BEM?

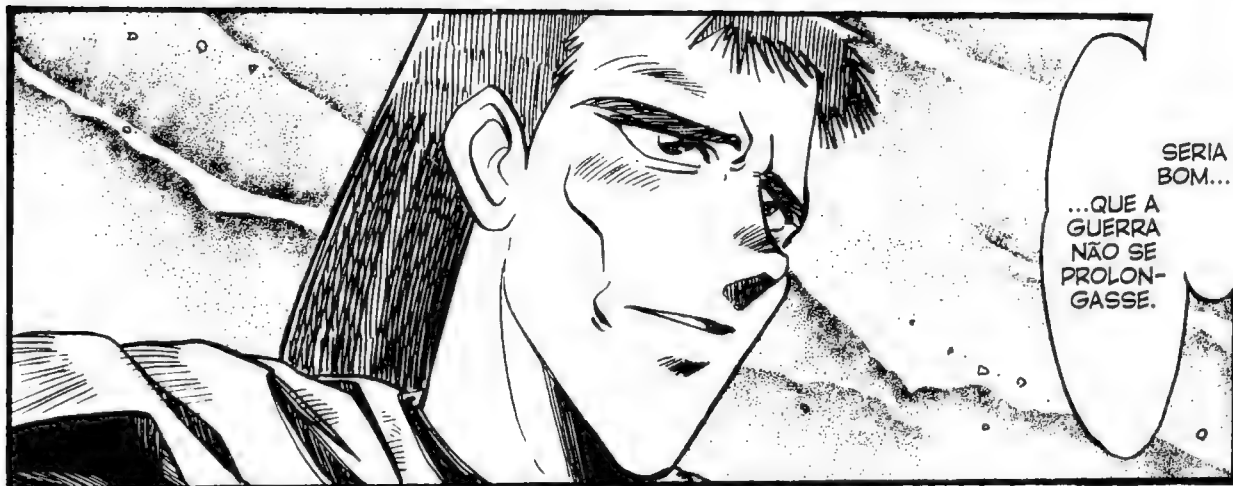


...MAS OS
MONSTROS
DE MARMO
TÊM A FORÇA
IMPIEDOSA
DAS TREVAS.

EU
ADMITO
QUE AS
TROPAS
DE VALIS
SEJAM
FORTES...



NÃO...
NÃO É
ISSO...



SERIA BOM...
...QUE A GUERRA NÃO SE PROLONGASSE.



NÃO ERA MINHA INTENÇÃO LUTAR QUANDO SAÍ DA FLORESTA ...

...MAS, AGORA QUE ESTOU AQUI, NÃO PRETENDO ASSISTIR SEM FAZER NADA.



...MAS VI MUITOS COMPANHHEIROS DE MINHA VILA MORREREM.

EU AINDA NÃO PARTICIPAVA DE BATALHAS...

ENTÃO, CONHEÇO BEM AS FORÇAS DOS MONSTROS DAS TREVAS.

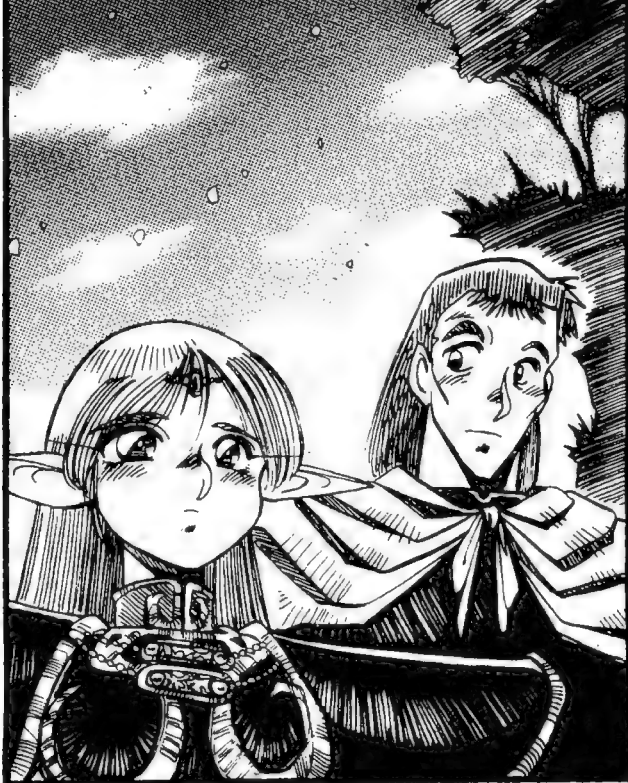


TEM RAZÃO... SERÁ GRANDE O NÚMERO DE VÍTIMAS.



SIM...

DESCULPE CONTAMINÁ-LA COM MEU RECEIO. VOCÊ ACOMPANHOU A "GUERRA DOS DEUSES E DOS DEMÔNIOS"?



...CERTO?

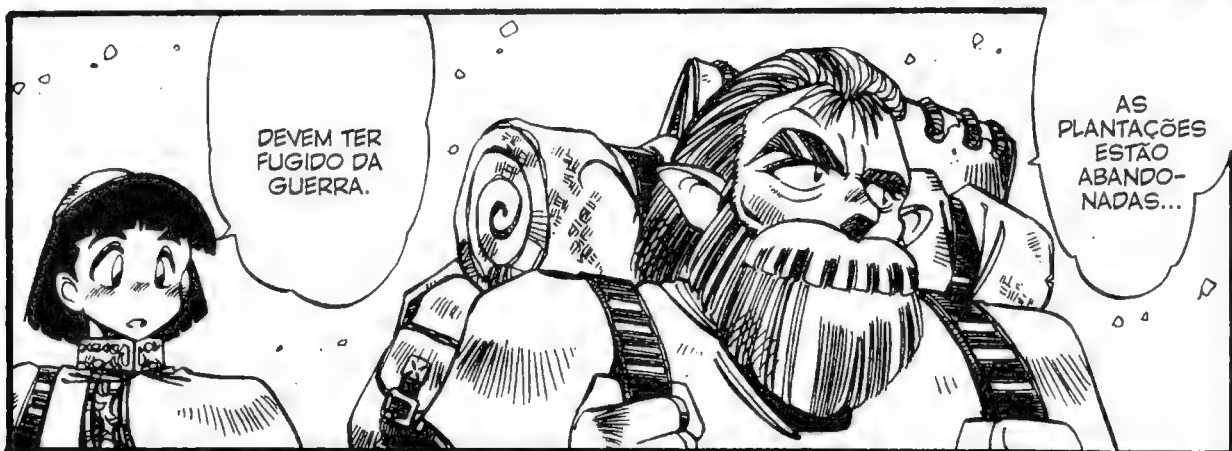
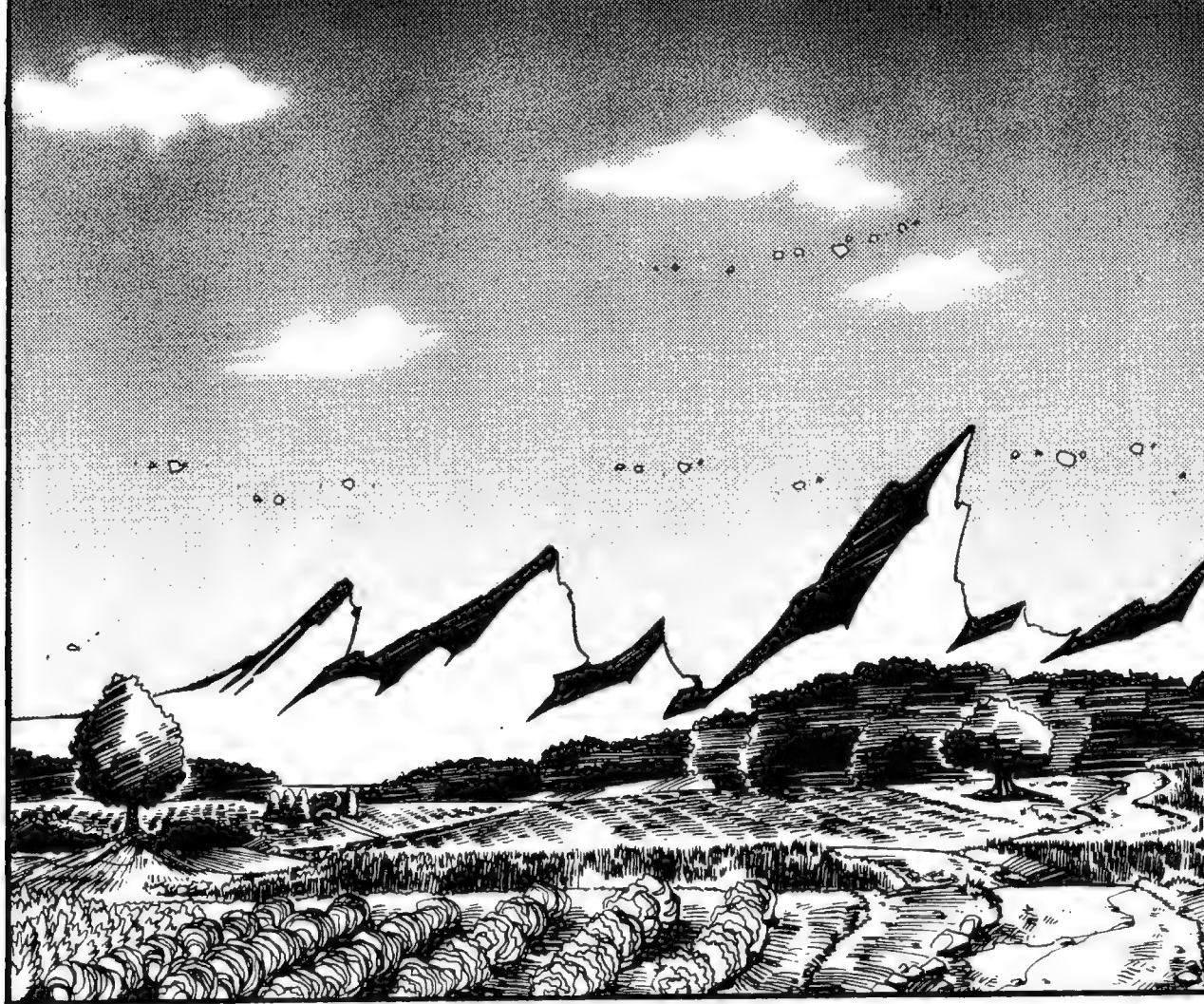
HM...
ENTÃO,
ENCONTROU
O "BRILHO
DA ALMA".
QUE PROCU-
RAVA... E ELE
SEGUE LOGO
ADIANTE...



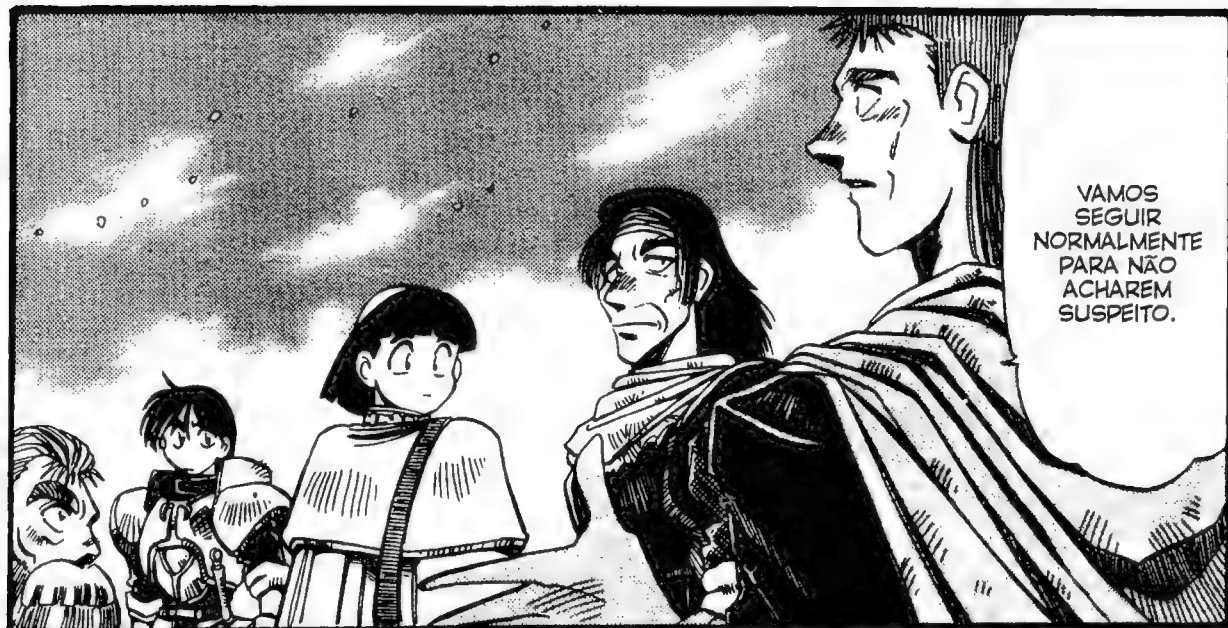
QUE TAL
PENSAR UM
POUCO MAIS
NOS SEUS
COMPAN-
NHEIROS?

EI, PARN!
ENTENDO A
SUA VONTADE
DE CHEGAR
LOGO! MAS
VOCÊ NÃO ESTÁ
SOZINHO,
VIU?

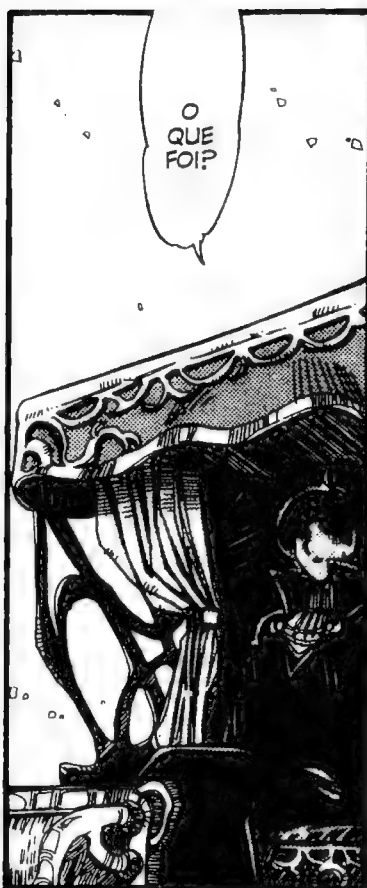
HEIN?







SIM, É MELHOR.





UMA CRIANÇA?

...HÁ UMA CRIANÇA ENTRE ELES.

PARECE QUE ESTÃO ARMADOS E QUE...

ALGUMAS PESSOAS SE APROXIMAM A PÉ, SENHORA.



PROVAVELMENTE NÃO, SENHORA.

SEJA COMO FOR, NÃO SÃO SOLDADOS DE VALIS.



SIM, SENHORA!

MAS ESTEJAM ALERTAS.

ENTÃO, NÃO HÁ NECESSIDADE DE TOMARMOS ATITUDES DRÁSTICAS.

ENTENDO...



ESPERO
QUE NÃO
OCORRA
NENHUM
INCIDENTE
DESNECES-
SÁRIO.



SÓ
FALTA
UM
POU-
CO...
...ATÉ
KANON.



...CERTO,
PRINCESA
FIANNA?





A CARRUA-
GEM É
BONITA!

O QUE
ACHA?



ESTÁ
MAIS PARA
MERCENÁRIOS
CONDUZINDO
ALGUM
MERCADOR,
OU ATÉ
MESMO
SALTEA-
DORES.

...FALTA
UM POU-
CO DE
ELEGÂN-
CIA...

PODERIA
SER ALGUM
NOBRE
COM SEUS
SERVOS,
MAS...

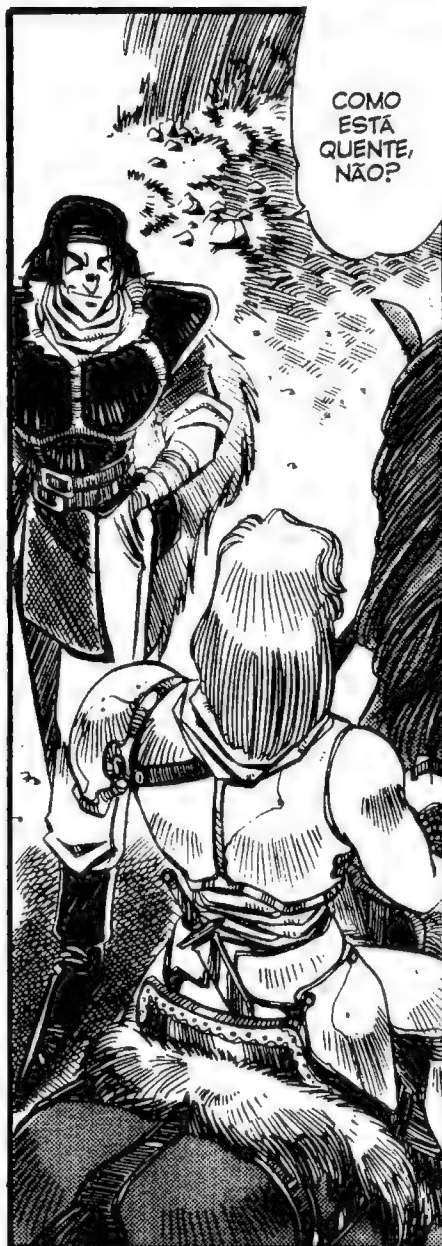
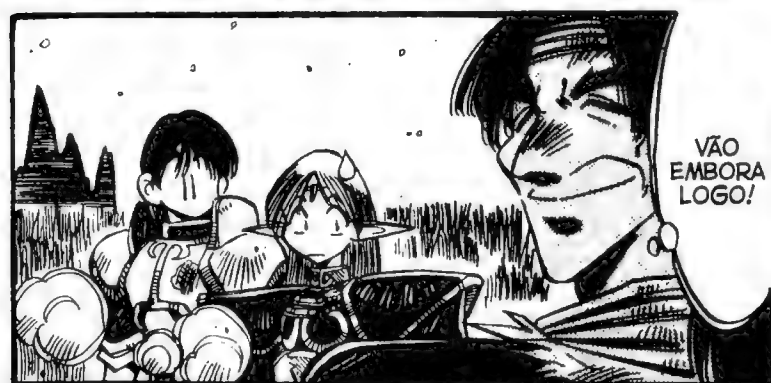
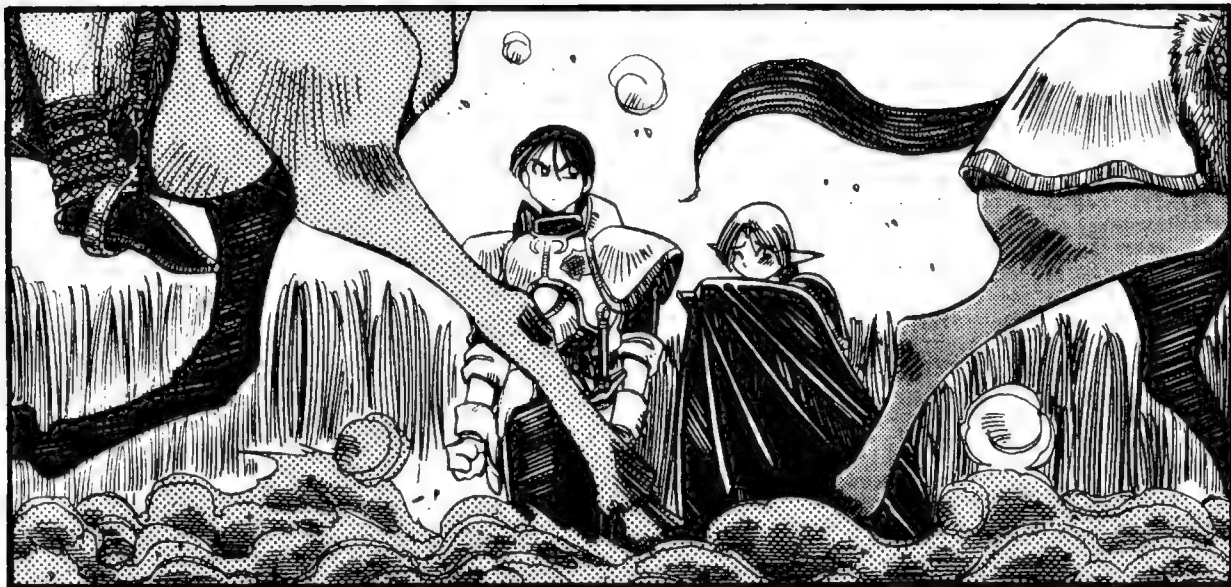


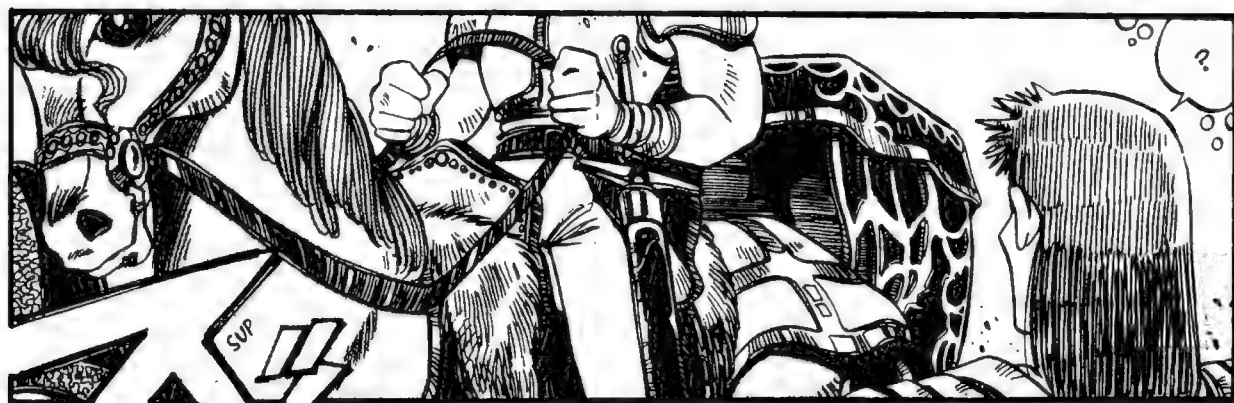
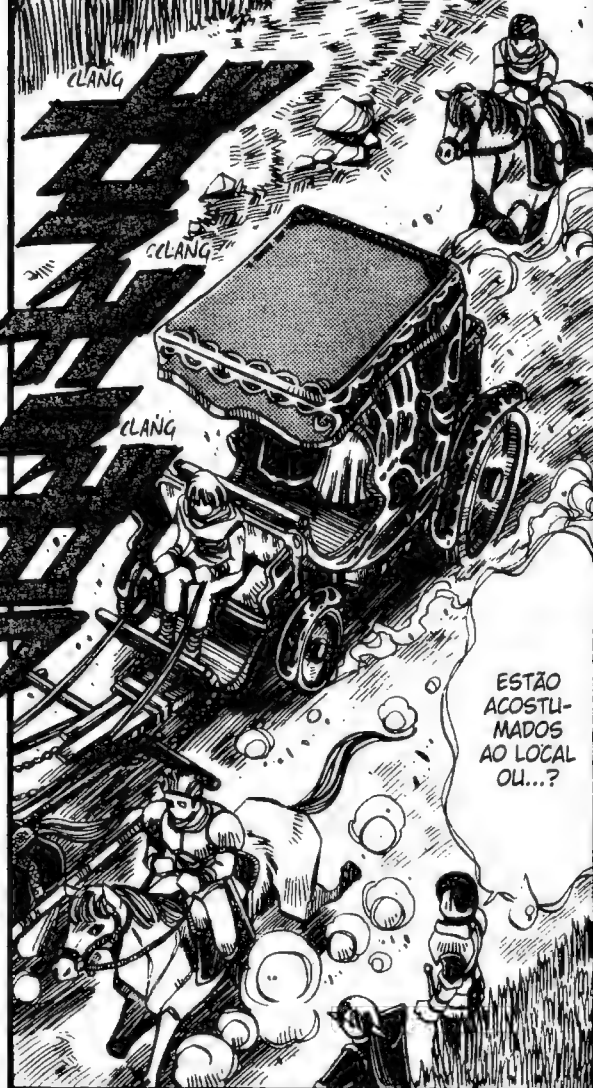
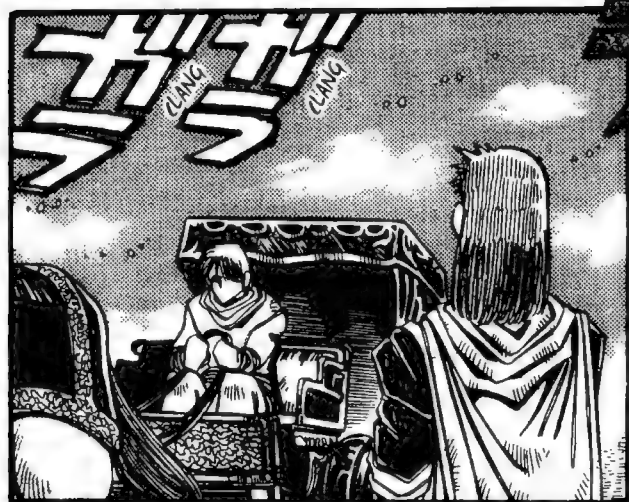
É
MES-
MO.

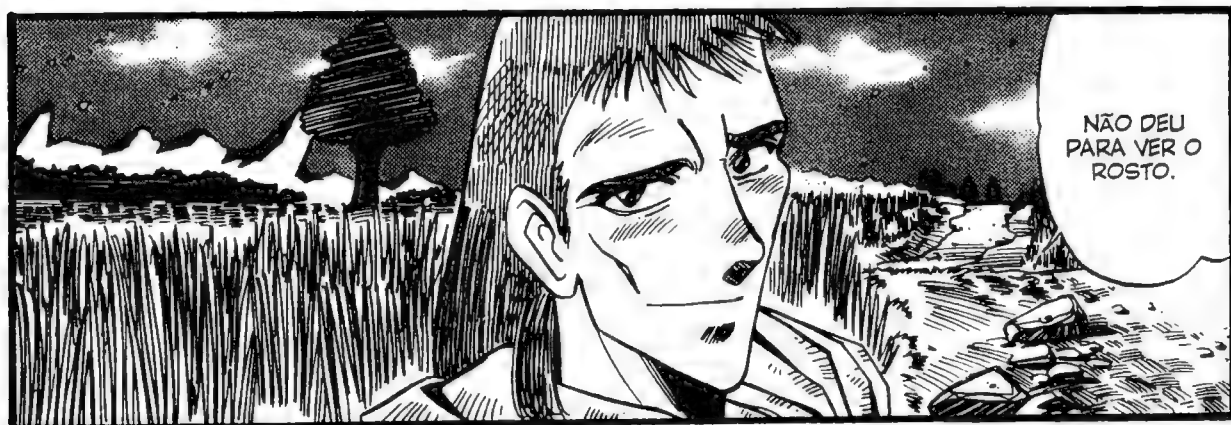


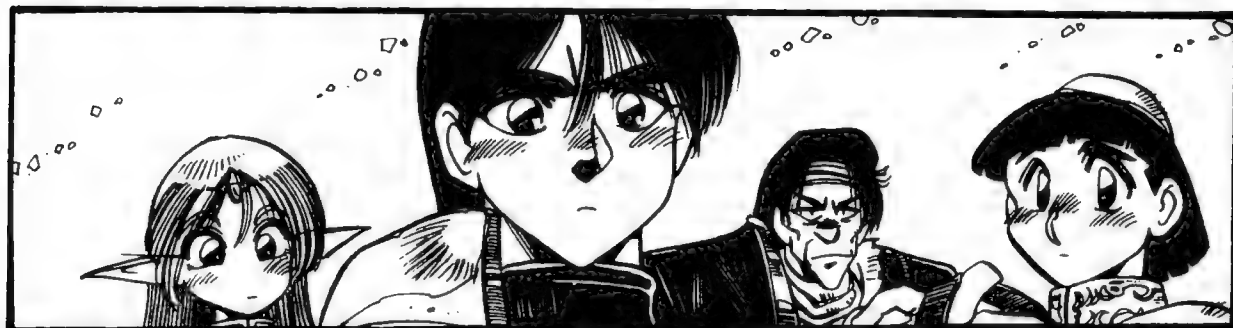
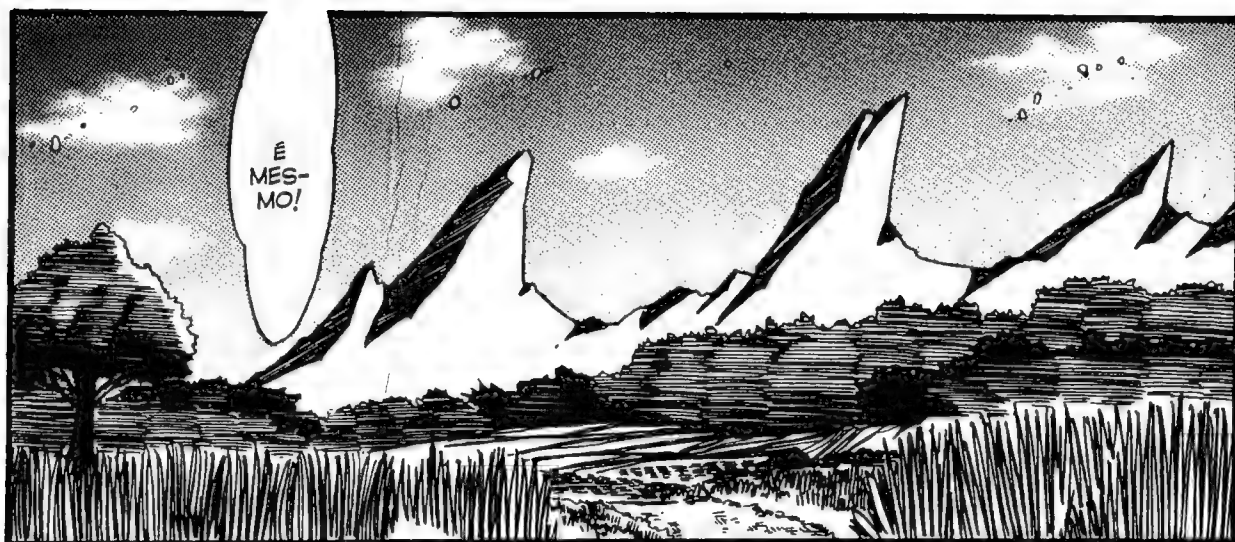
...ANÃO,
CLÉRIGO,
MAGO
SALTEADOR.
ELFA, GUERREIRO...

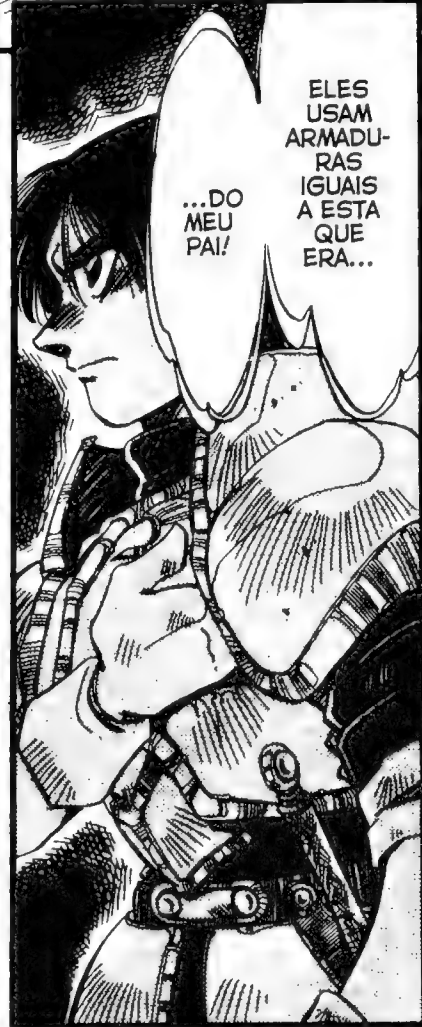
MAS,
PENSANDO
BEM, NÓS
TAMBÉM
FORMAMOS
UMA COMBI-
NAÇÃO ESTRAN-
HA... E ATÉ
SUSPEITA!

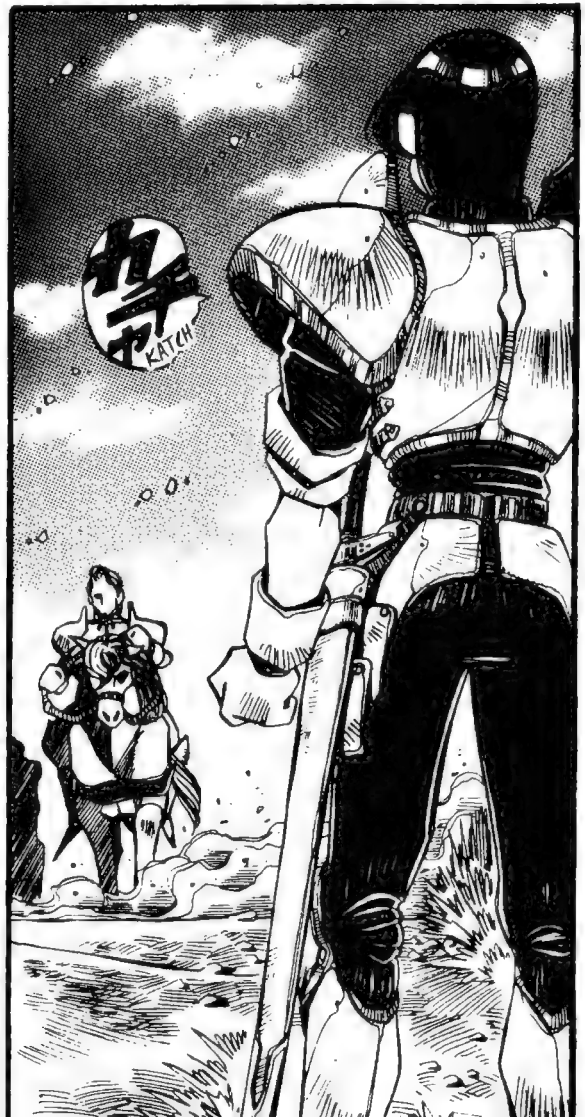
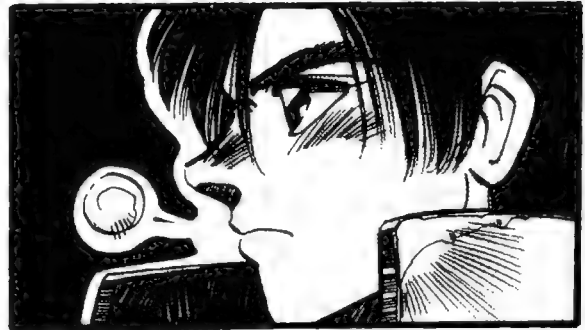
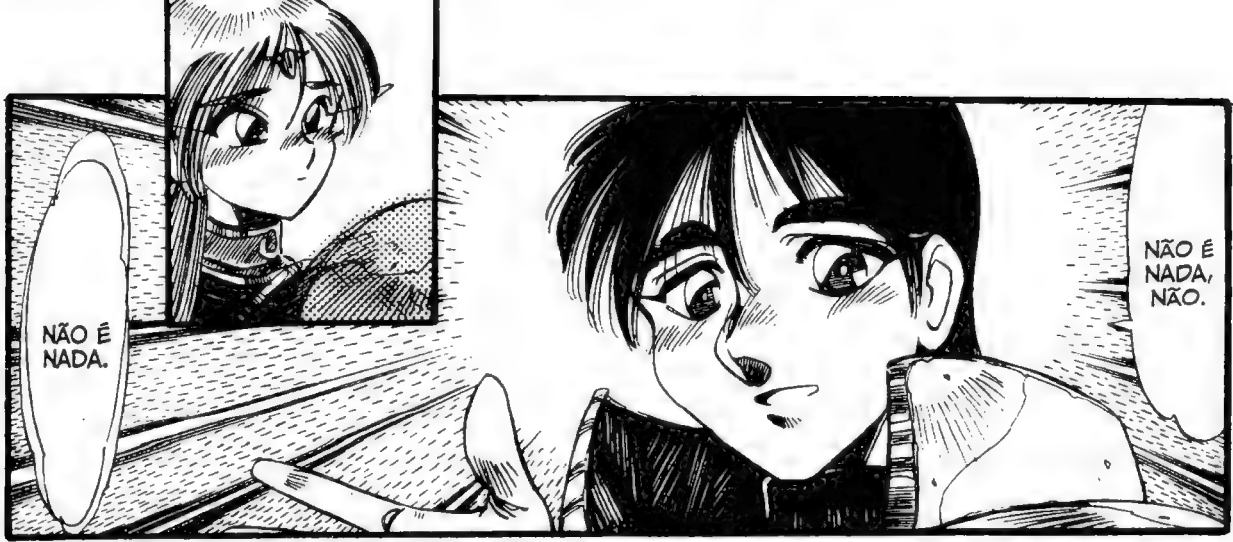


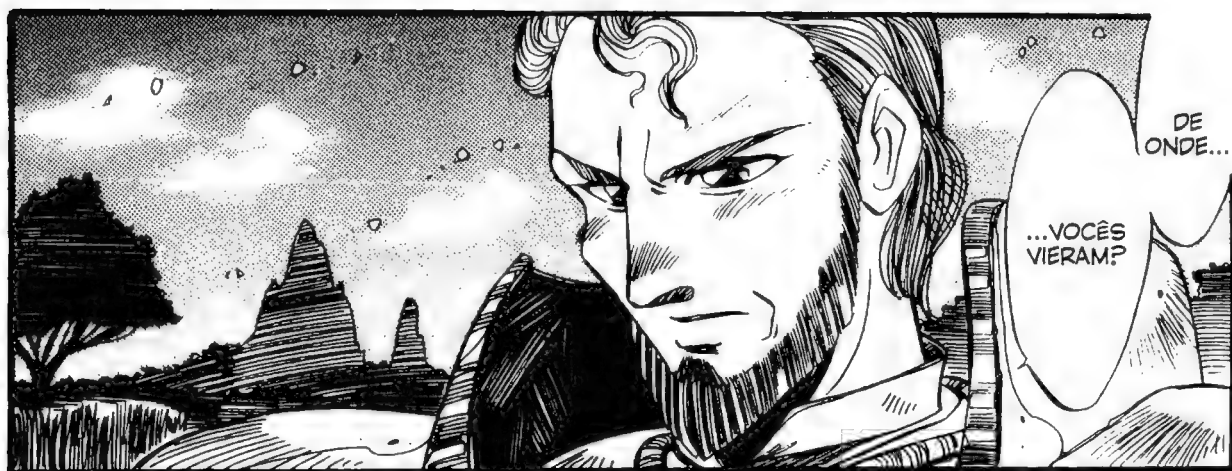












DE ONDE...

...VOCÊS VIERAM?



HE, HE... QUEM NÃO FUGIRIA DA GUERRA?



ENTENDO. MAS NÃO POSSO CONFIAR APENAS EM SUAS PALAVRAS.

COM SUA LICENÇA.

ENCONTRAMOS KANON EM GUERRA E DESVIAMOS PARA ESTAS TERRAS.

VIMOS DE ALLANIA E ESTAMOS DE PASSAGEM.



...USAR
MAGIA
PARA INTER-
ROGATÓ-
RIOS!!

...É FALTA
DE EDU-
CAÇÃO...

EI!!

POR
MAIS
QUE
SEJAM
CAVA-
LEIROS
PALADI-
NOS...



Sagrado
Deus
Altíssimo,
conceda-
me vossa
força...



OH, ME
DESCULPE!

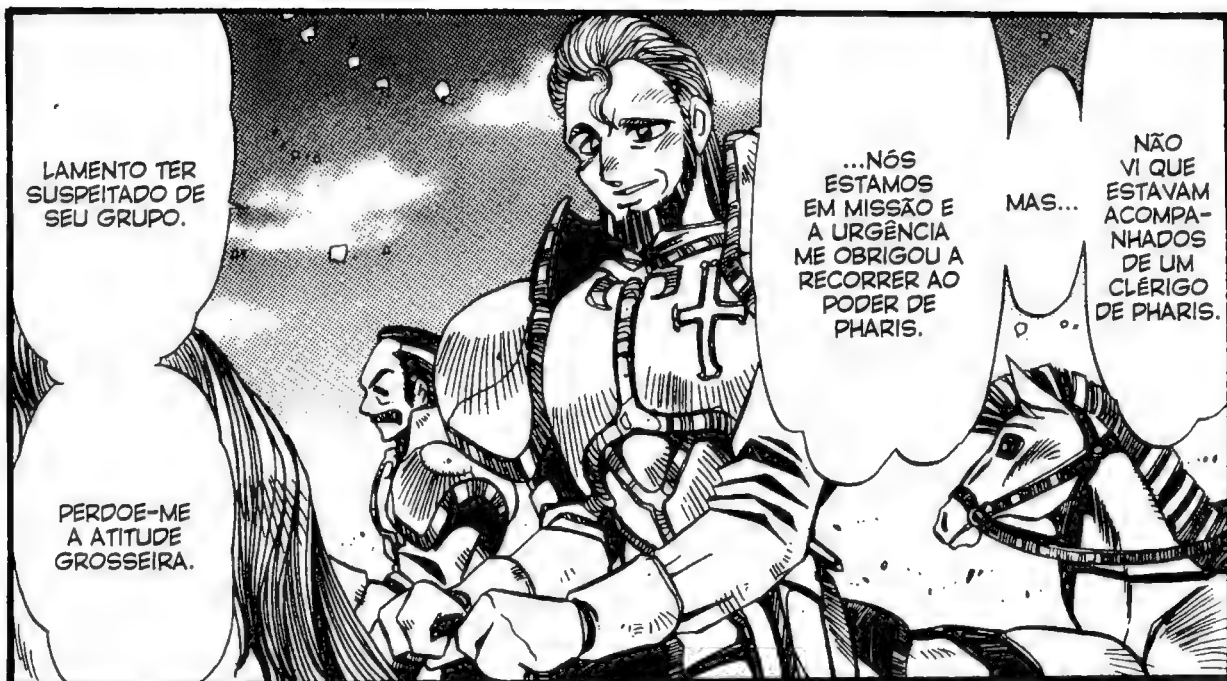
...USAR
AS FORÇAS
SANTAS
POR MERA
DESCON-
FIANÇA?

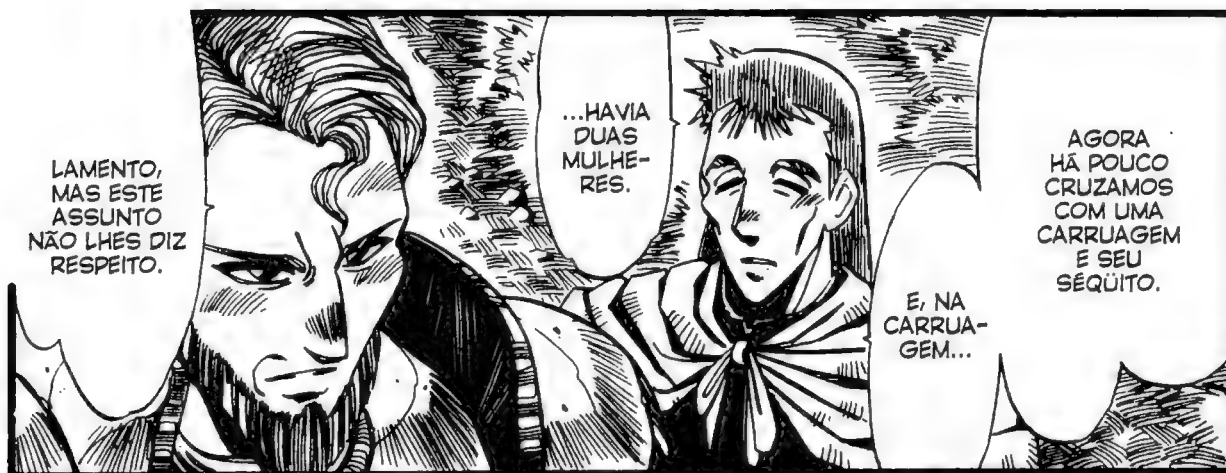
ENTENDO
QUE O SENHOR
ESTEJA APENAS
PROCURANDO
CUMPRIR O
SEU DEVER,
MAS NÃO
PERCEBE QUE É
AVILTANTE...

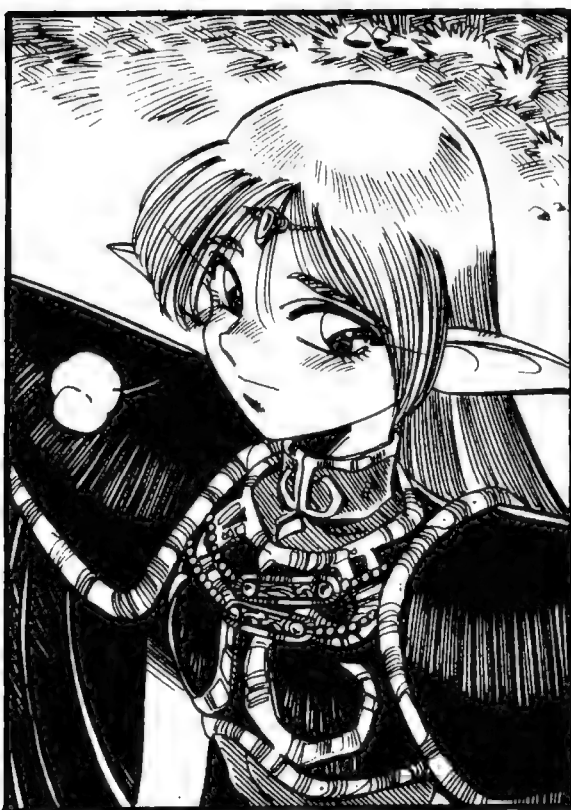
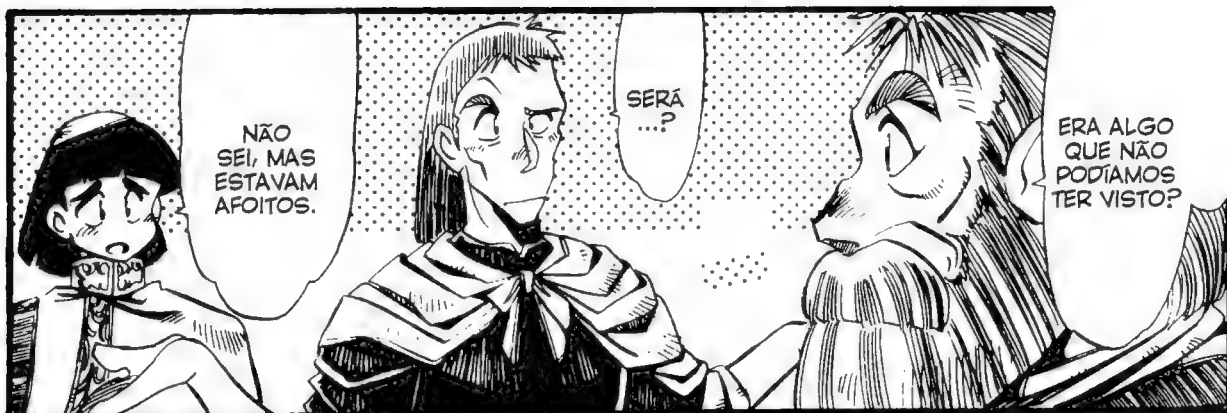


MEU
NOME
É ETOH,
SENHOR!

SOU UM
CLÉRIGO SOB
AS ORDENS
DO TEMPLO
DE PHARIS,
EM ARAN.









ISSO,
SIM, É
MOTIVO PRA
CHATEAÇÃO!

AI DE NÓS...!
NESTE CALOR,
VOLTAR ATRÁS...



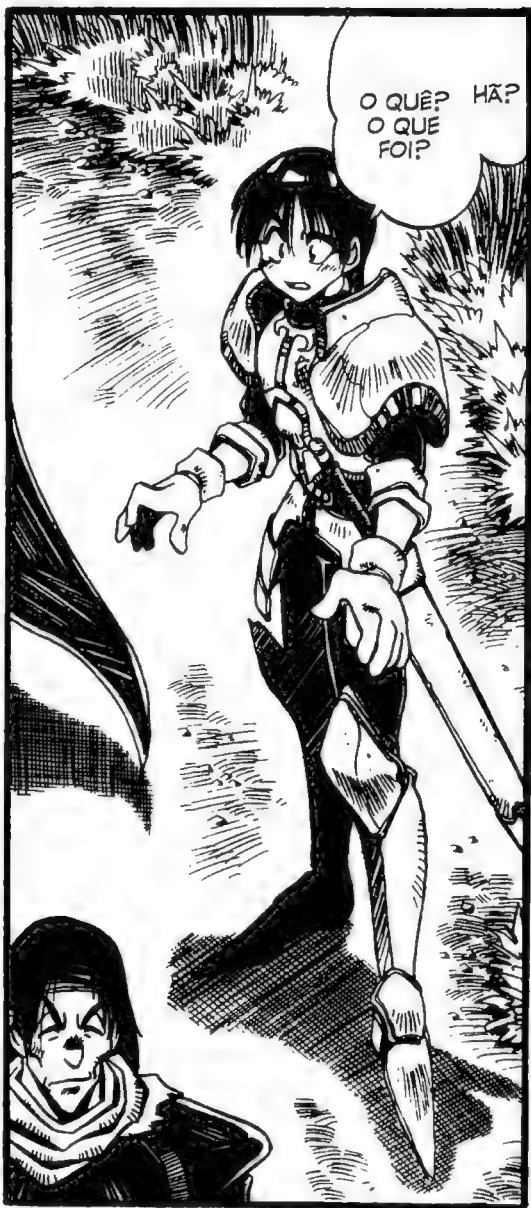
"O QUE
FOI" O QUÊ,
GAROTO?
POR ACASO
VAI ATRÁS
DELES
SOZINHO?



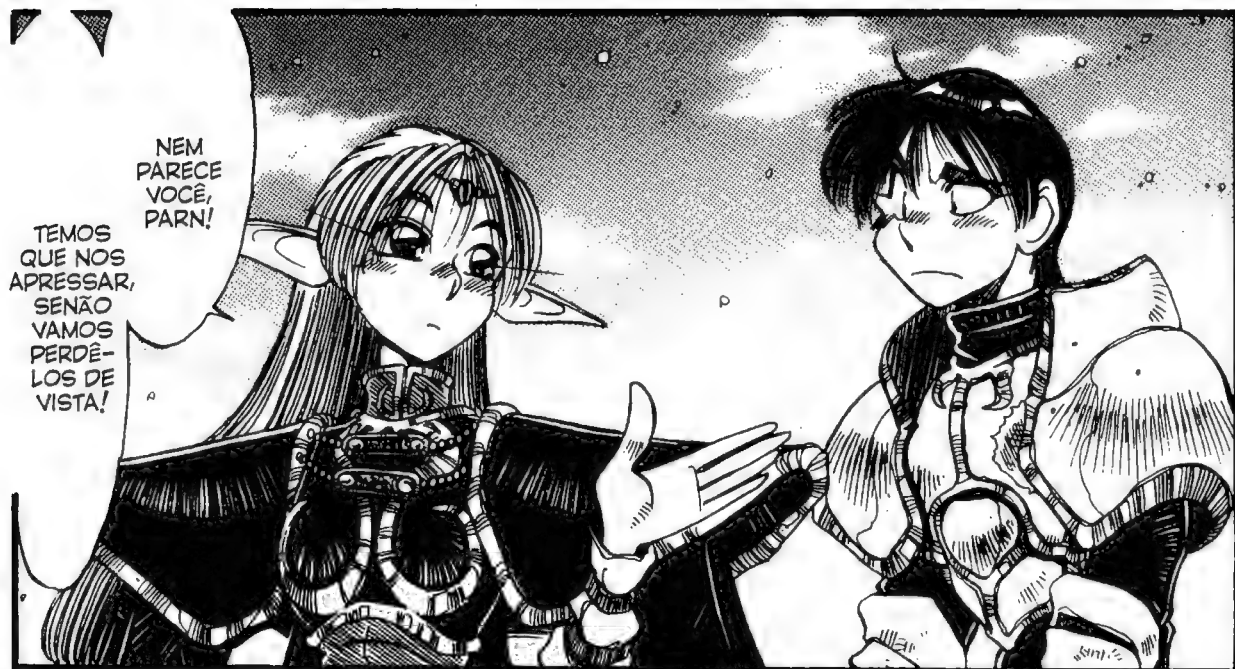
VAMOS,
PARN!



EI!
MAS,
ETOH...!



O QUÊ? HÃ?
O QUE
FOI?



TEMOS QUE NOS APRESSAR, SENÃO VAMOS PERDÊ-LOS DE VISTA!

NEM PARECE VOCÊ, PARN!



PENSEI QUE APENAS CORRIA SEM PENSAR.

AH, É?

É ASSIM, É?



EI! EU NÃO SOU UM PORCO DO MATO!



TAMBÉM TENHO MEUS MOMENTOS DE DÚVIDAS!

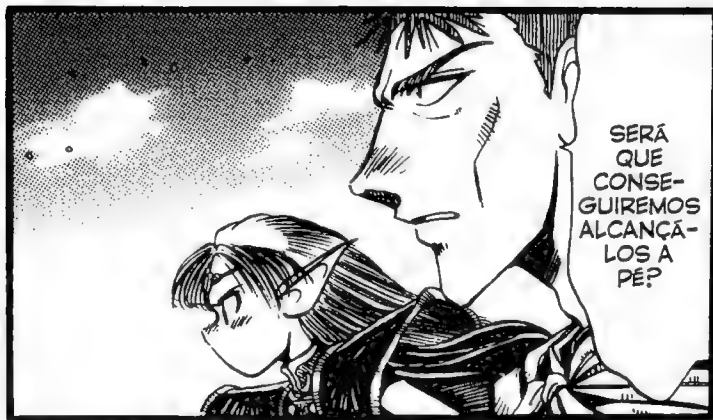
ATÉ A DEED?

EU SOU UMA PESSOA NORMAL COMO QUALQUER OUTRA, ORA...!

CLANCH

CLANCH

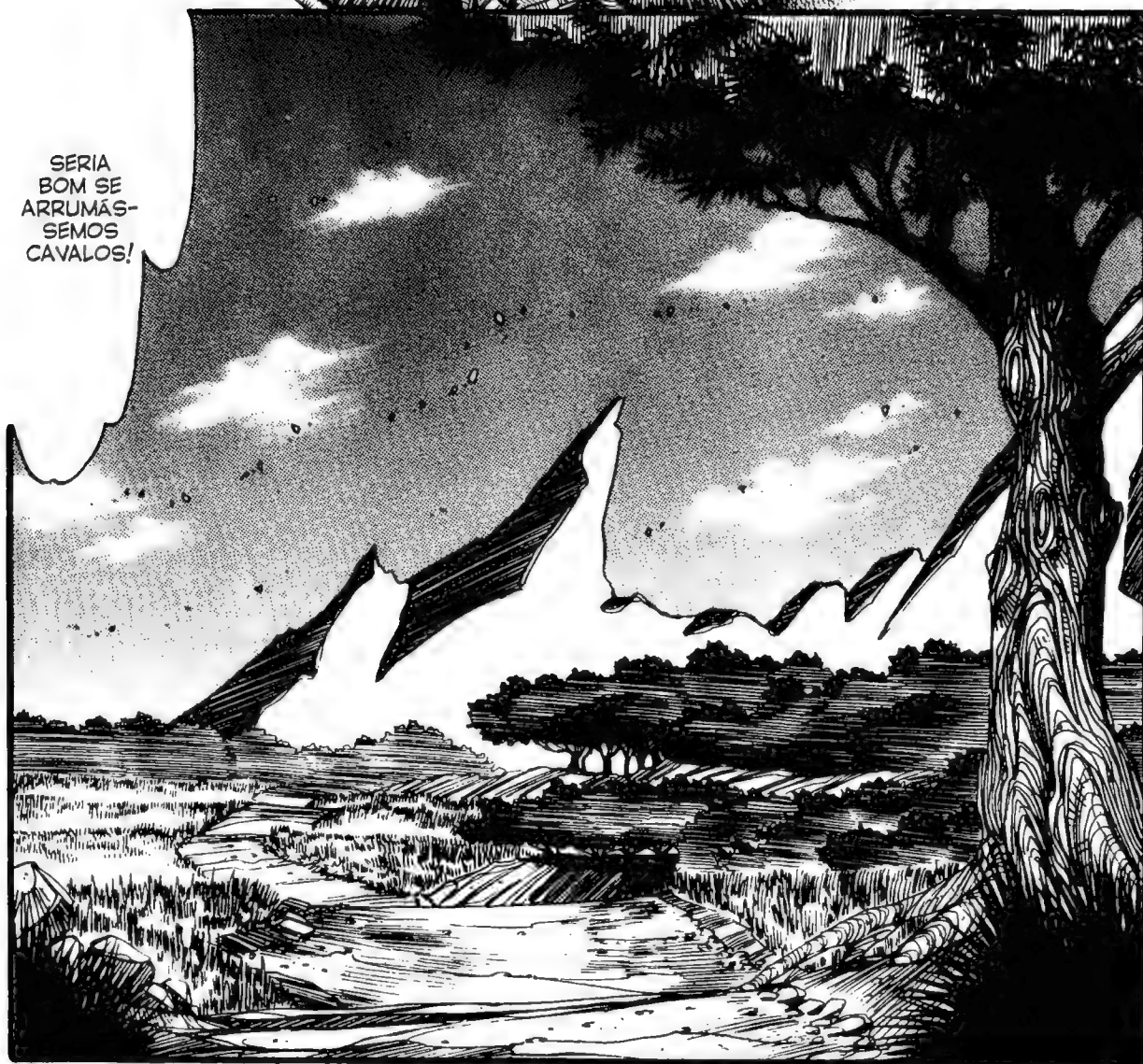
HU, HU, HU

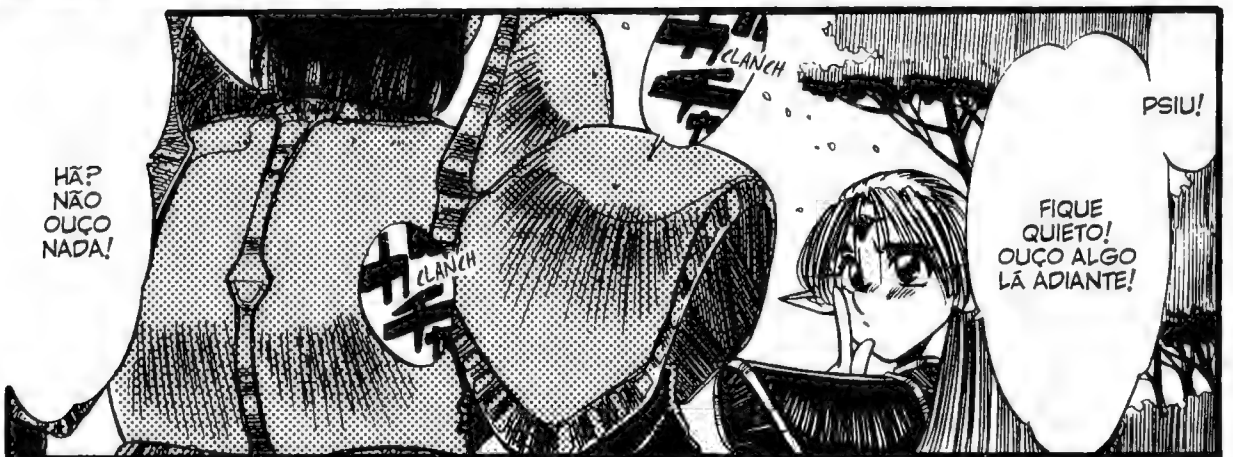
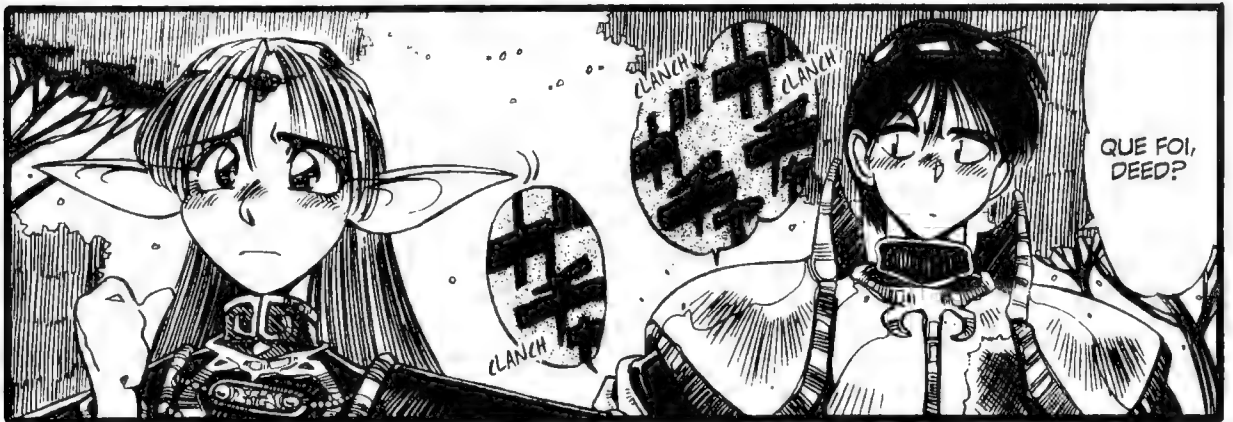


SERÁ QUE CONSEGUIREMOS ALCANÇÁ-LOS A PÉ?

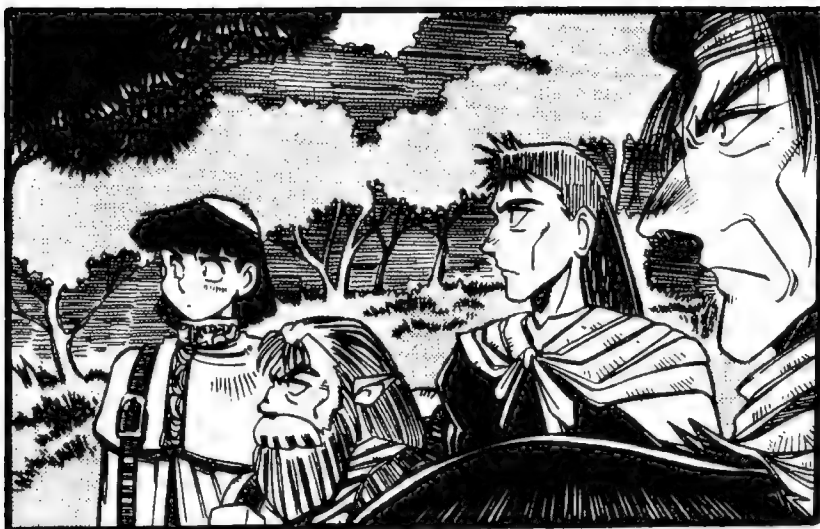


SERIA BOM SE ARRUMÁSSEMS CAVALOS!









SÃO
GRITOS
DE PES-
SOAS!

CLAN-
GOR DE
METAIS!



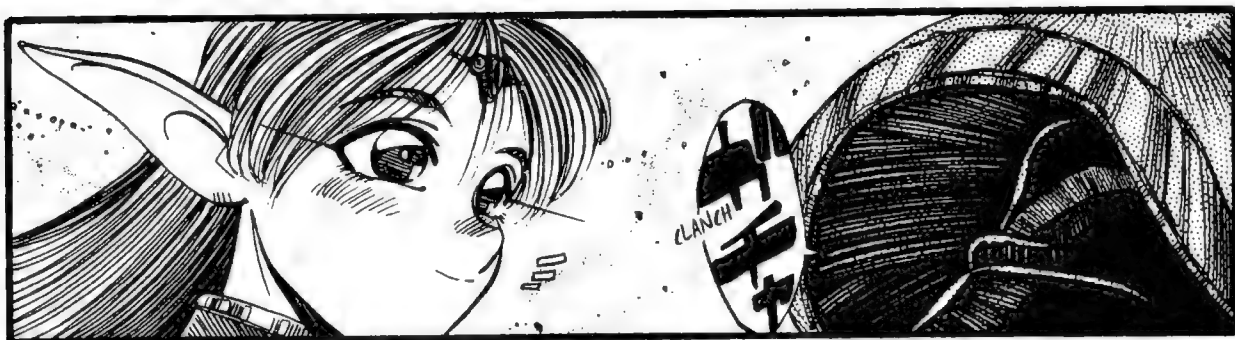
VAMOS,
RÁPIDO!



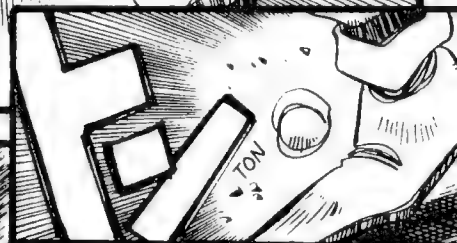
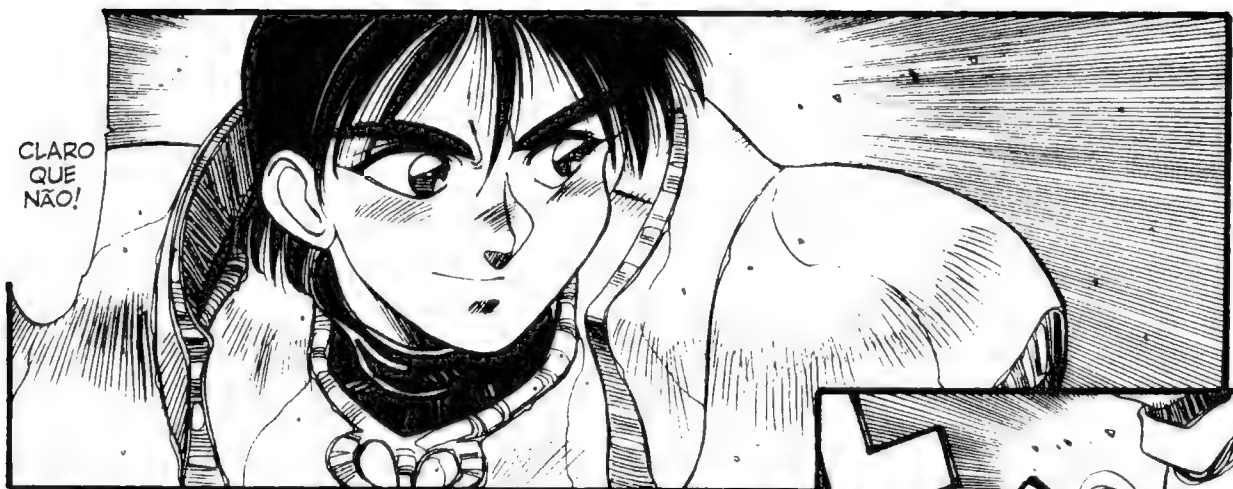
SÃO OS
CAVALEIROS
PALADINOS
QUE ESTÃO
LUTANDO!!

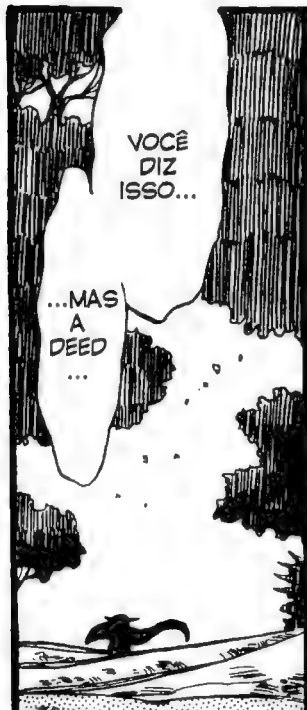
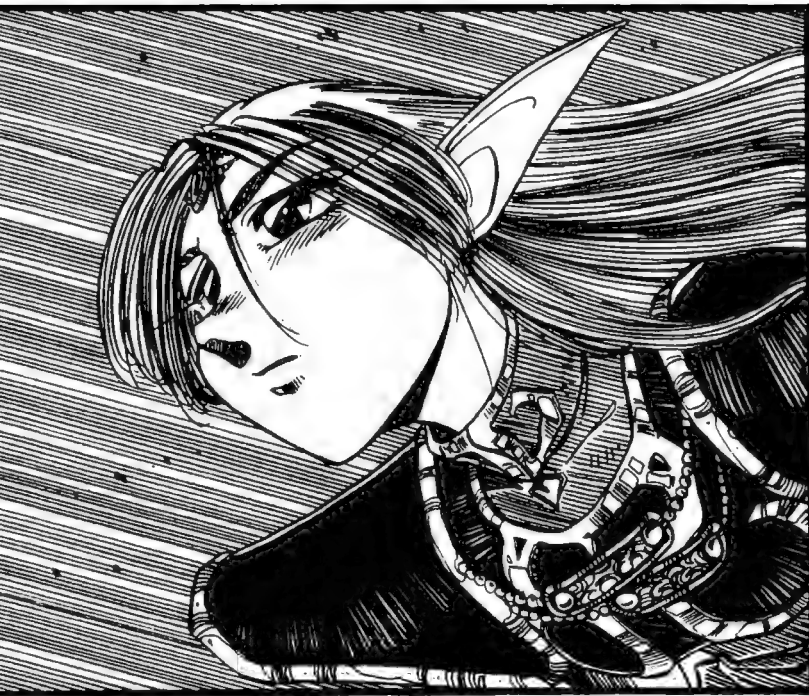


SIM, TENHO
CERTEZA! É
O SOM DE
UMA LUTA!



CLARO
QUE
NÃO!











A ÚNICA
COISA DE QUE EU
TENHO CERTEZA É
QUE NÃO FUI EU
QUE APLIQUEI A
MAGIA.

QUEM
TERIA FEITO
A MAGIA? OS
GUARDAS DA
CARRUAGEM?
OU CAVALEIROS
PALADINOS DE
VALIS?



...NÃO
RECONHECI
NINGUÉM DA
ACADEMIA NEM
NA CARRUAGEM,
NEM ENTRE OS
CAVALEIROS
PALADINOS.

SE
BEM
QUE...

SE
NÃO,
NÃO
ENSINA-
VAM.

MESMO NA
ACADEMIA DE
SÁBIOS, ERA
NECESSÁRIO SER
SACERDOTE OU
ALGUÉM COM
QUALIFICAÇÃO
BEM PRÓXIMA
AO CARGO.

ESSA
MAGIA DE
CHAMAS
É DE USO
RESTRITO.



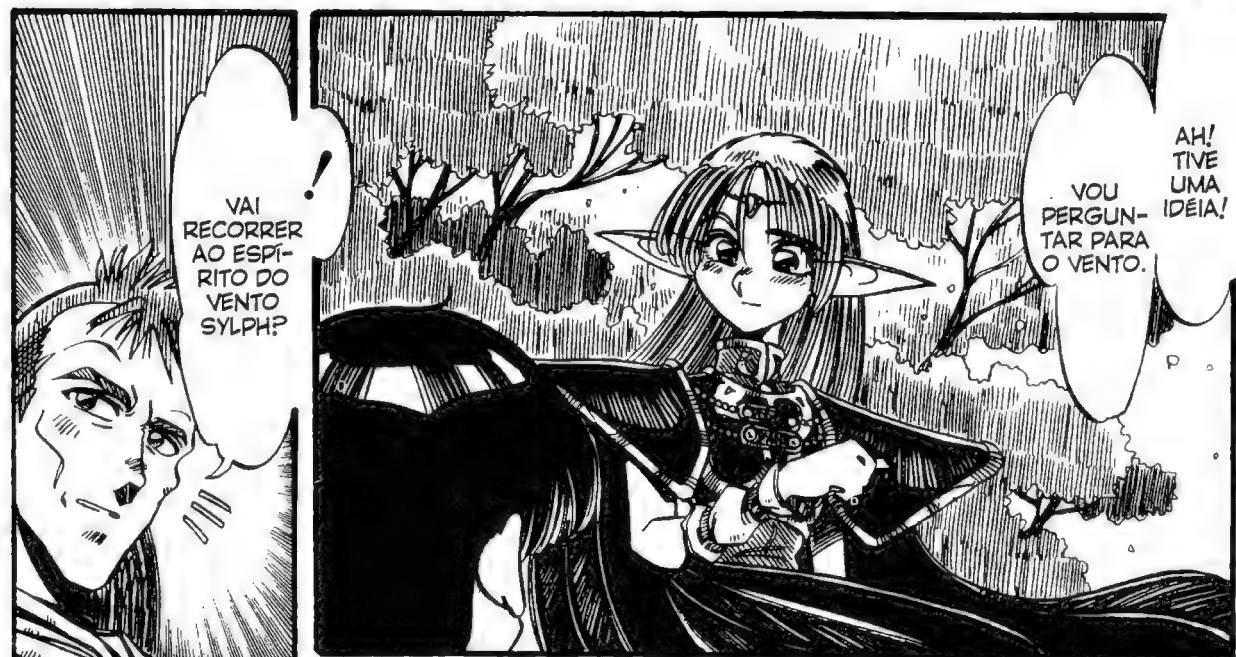
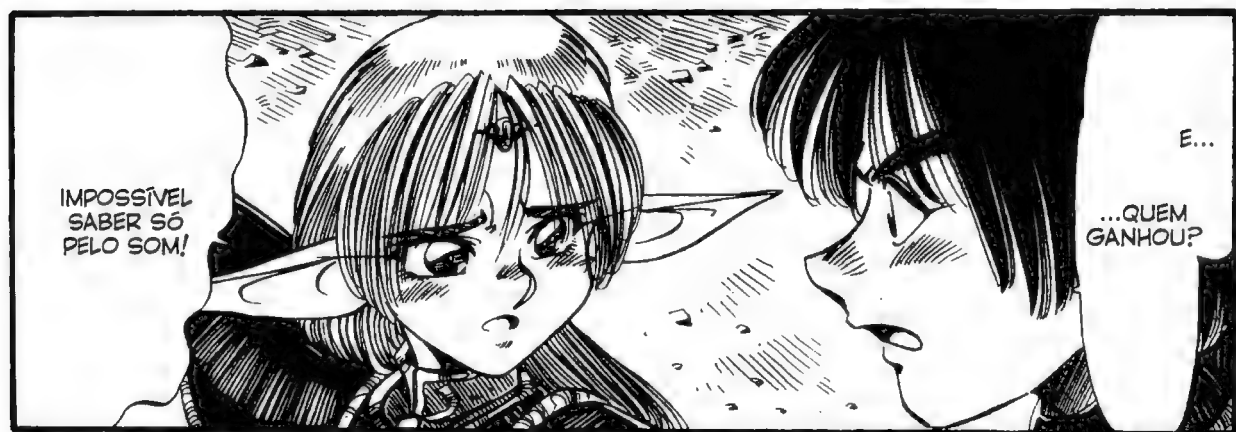
NÃO.

WAGNARD
É UMA
MULHER?

MAS A
CARRUA-
GEM SÓ
CONDUZIA
MULHE-
RES...

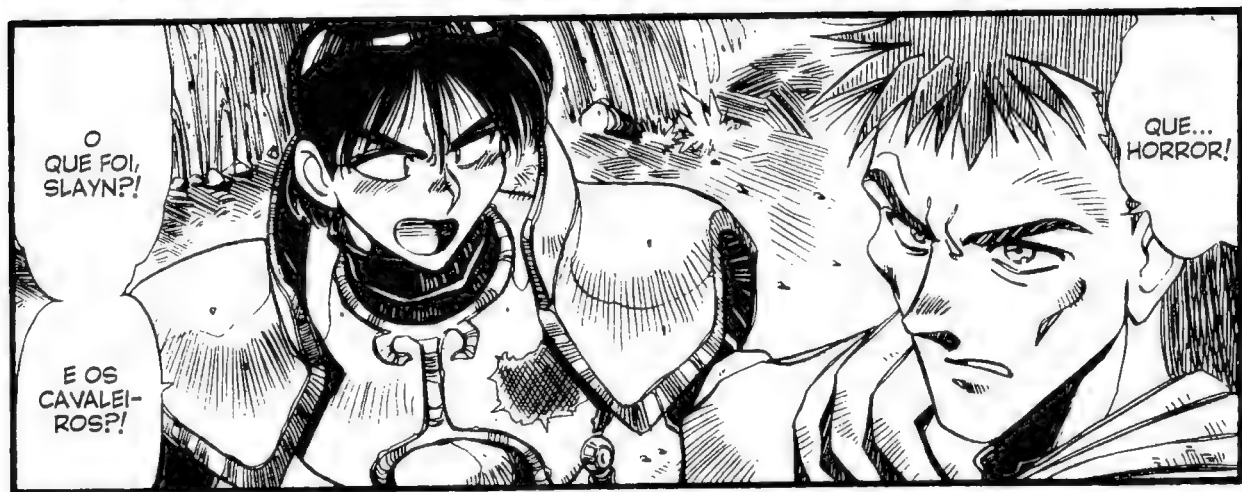


SERÁ
QUE NÃO
É O TAL DE
WAGNARD?











...DE
UMA
MU-
LHER.

HÁ
MOVIMENTO
POR LÁ, MAS
É DA CARRUA-
GEM. DO POUCO
SÉQUITO QUE
RESTOU E...

SIM.
NÃO HÁ
NINGUÉM
PARA
SALVAR.



CALMA,
PARN.

SE
FORMOS
LÁ AGO-
RA...



É UMA
FORÇA
TERRÍVEL.
ENFRENTOU
OS CAVALEIROS
PALADINOS DE
VALIS E, COM UM
SÓ GOLPE, OS
ANIQUILOU.

PARECE
MAIS
JOVEM
DO QUE
EU.

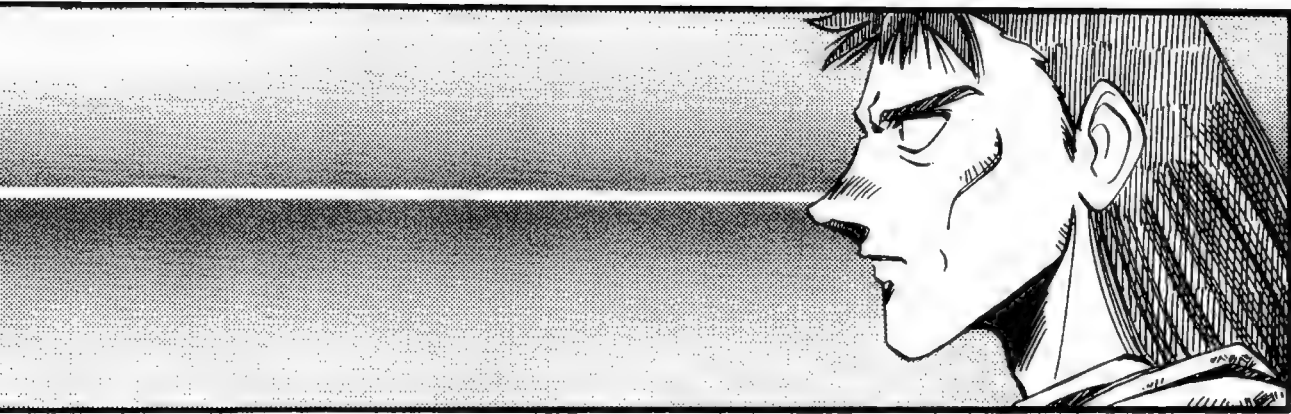
SIM.
PROVA-
VELMENTE
ELA É A
FEITICEIRA.

MU-
LHER?



MAS...
AQUELE
ROSTO...
EU JÁ O VI
EM ALGUM
LUGAR.

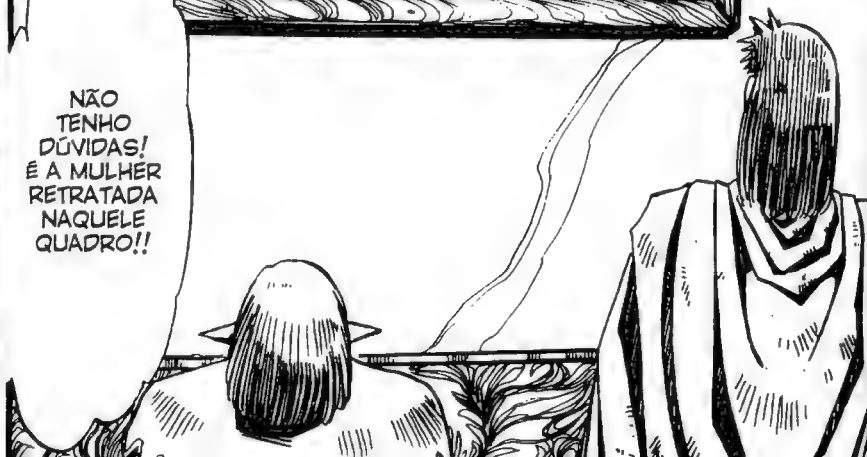
NÃO
IMAGINEI
QUE
EXISTIS-
SE UMA
FEITICEIRA
COM
TAMANHA
FORÇA!



AQUELE
SOLAR QUE
OS GUER-
REIROS DE
MARMO
HAVIAM TRANS-
FORMADO
EM ESCON-
DERIJO!

AH, SIM!!
O SOLAR
ABANDO-
NADO DE
ARAN!!

NÃO
TENHO
DÚVIDAS!
É A MULHER
RETRATADA
NAQUELE
QUADRO!!

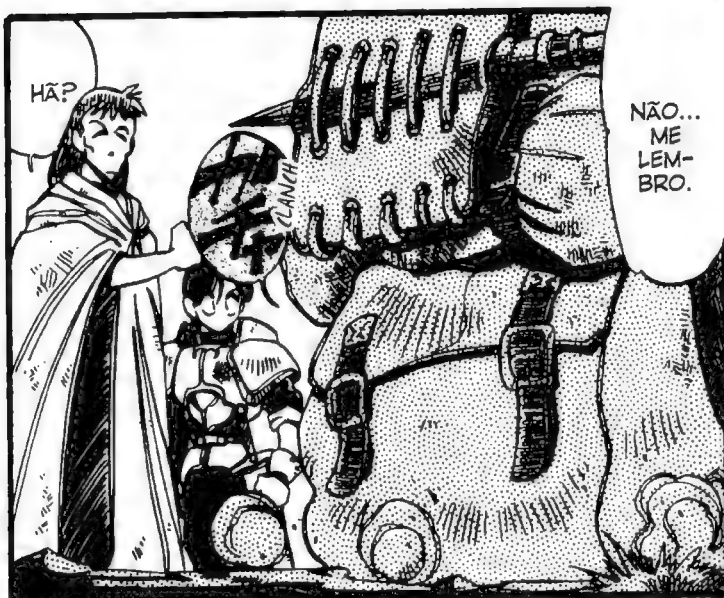




SE NÃO
ME ENGANO,
O NOME NO
RETRATO
ERA KARLA.

AQUELA
PINTURA QUE
VOCÊ FICOU
OLHANDO COM
INSISTÊNCIA.

VOCÊ SE
LEMBRA,
NÃO,
GHIM?



HÃ?

NÃO...
ME
LEM-
BRO.



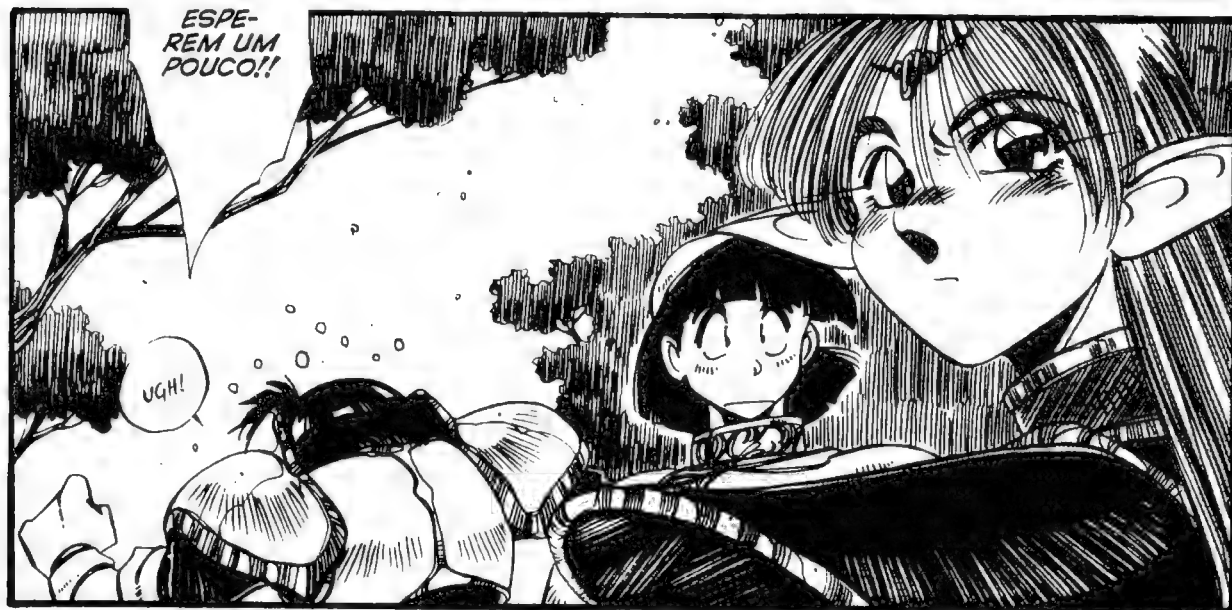
...DEVE
ESTAR
ENVOLVIDA
COM ALGO
MUITO
RUIM!

É
VERDADE!
SENDO DE
MARMO E
PODEROSA
COMO É...



SE
VAMOS
CAÇÁ-LA,
TEMOS
QUE NOS
APRESSAR!

SEJA
COMO FOR,
SE ESSA
MULHER
É DE
MARMO,
ELA É
NOSSA
INIMIGA,
CERTO?





CINCO
CAVALEIROS
PALADINOS
FORAM
ANIQUILADOS
NUM ÚNICO
MOMENTO!!

PARN
TAMBÉM
VIU
AQUELE
BRILHO!

PRETEN-
DEM
LUTAR
COM
ELES?



NÃO SOMOS
OPONENTES À
ALTURA.



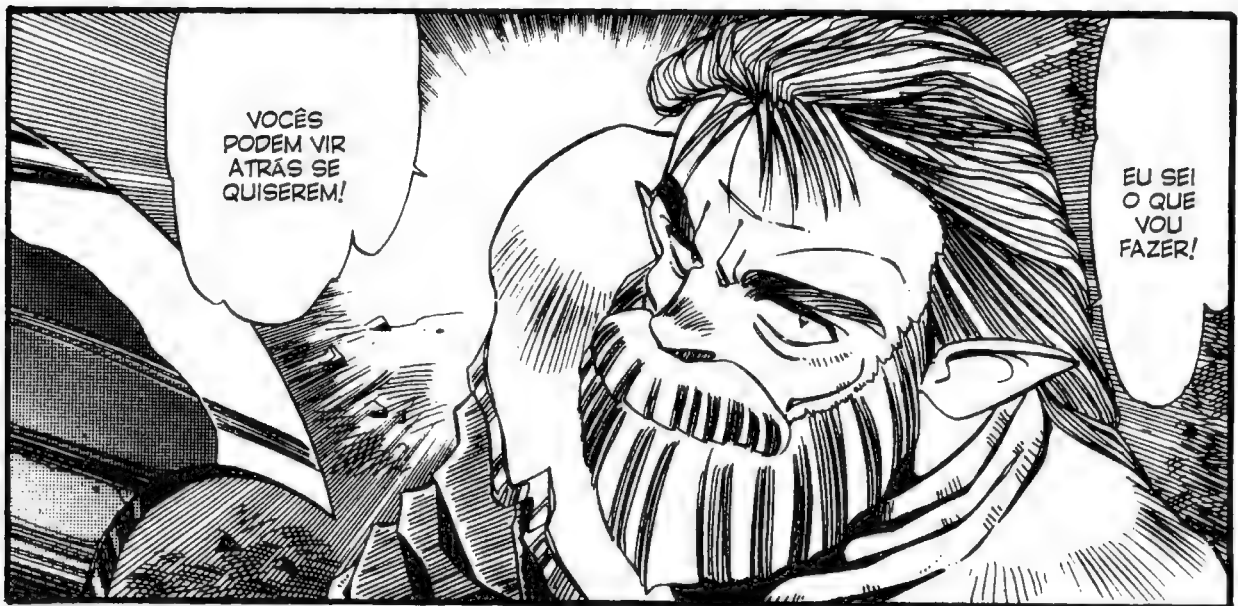
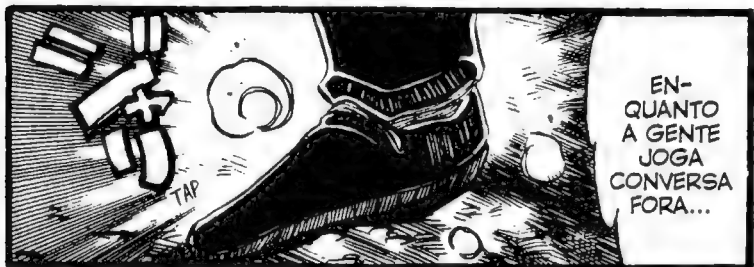
...SEJA
UMA ESCO-
LHA E NÃO
UM ATO
IMPENSADO
POR PURA
EMPOL-
GAÇÃO!

ENTENDO
SE VOCÊ
ESCOLHER
JOGAR SUA
VIDA FORA,
PARN. DESDE
QUE...

MORRER
EM VÃO
NÃO É
CORA-
GEM!



MAS
...!!





GHIM!!

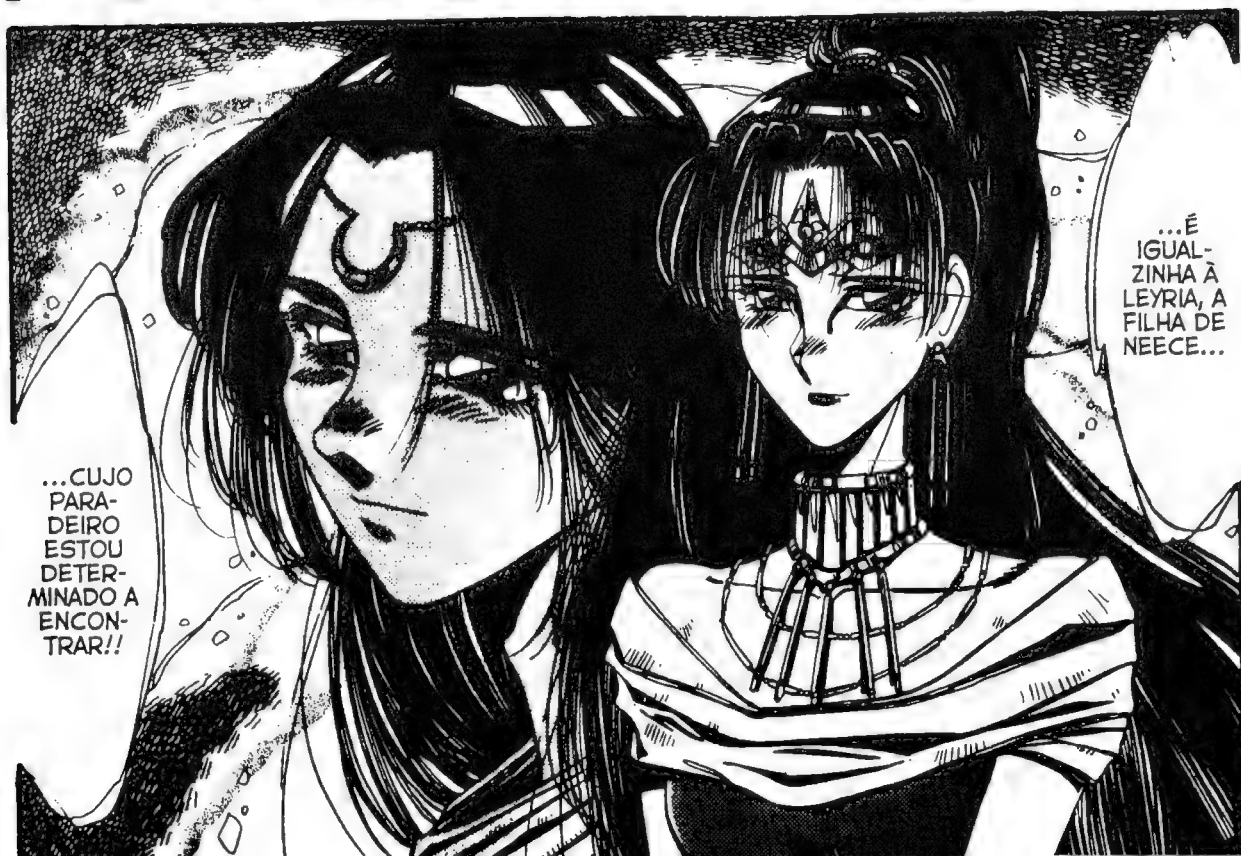
GON



DES-
CULPE,
SLAYN!

EU
QUERO ME
CERTIFI-
CAR COM
MEUS
PRÓPRIOS
OLHOS!!

A MU-
LHER
DAQUELE
RETRA-
TO...



...É
IGUAL-
ZINHA À
LEYRIA, A
FILHA DE
NEECE...

...CUJO
PARA-
DEIRO
ESTOU
DETER-
MINADO A
ENCON-
TRAR!!





VAMOS
DEVAGAR
DEPOIS
DELES.

...O MAIS
ESPERTO
É NÃO SE
APROXI-
MAR.

SE
SABE
QUE
CORRE
RISCO DE
VIDA...

MAS
VOCÊ TÁ
CERTO.

É... TE
IGNO-
RARAM,
SENHOR
MAGO.



ISSO
NÃO SERÁ
POSSÍVEL.



ESTA
SITUAÇÃO
É IGUAL.

EU JÁ
PERDI UM
AMIGO
ASSIM.



HÃ?



...TALVEZ
AS COISAS
TIVESSEM
ACONTE-
CIDO DE
MANEIRA
DIFERENTE.

SE EU O
TIVESSE
PERSE-
GUIDO
NAQUELA
HORA...

ELE
NÃO ME
OUVIU
QUANDO
EU QUIS
PARÁ-LO
E...
...FOI
EMBO-
RA.



EU
NÃO
VOU
REPE-
TIR...
...O
MESMO
ERRO.

FLAP



...DE-
MAIS!

CADA
UM MAIS
CERTINHO
QUE O
OUTRO!
TODOS
CRÉDULOS
E FIEIS...



CO-
MO
QUI-
SER.



HUMPF!
DIGAM O QUE
DISSEREM, VOU
ALCANÇÁ-LOS
PARA VOCÊS
VEREM!

A MENOS
QUE ESTEJAM
PROMOVENDO
UMA SESSÃO
TRANQUILA
DE CHÁ, É
IMPOSSÍVEL
ALCANÇÁ-
LOS!

ELES
ESTÃO A
CAVALO,
GHIM!



ENTÃO VÁ,
SE ESTIVER
DISPOSTO
A LUTAR
SOZINHO!

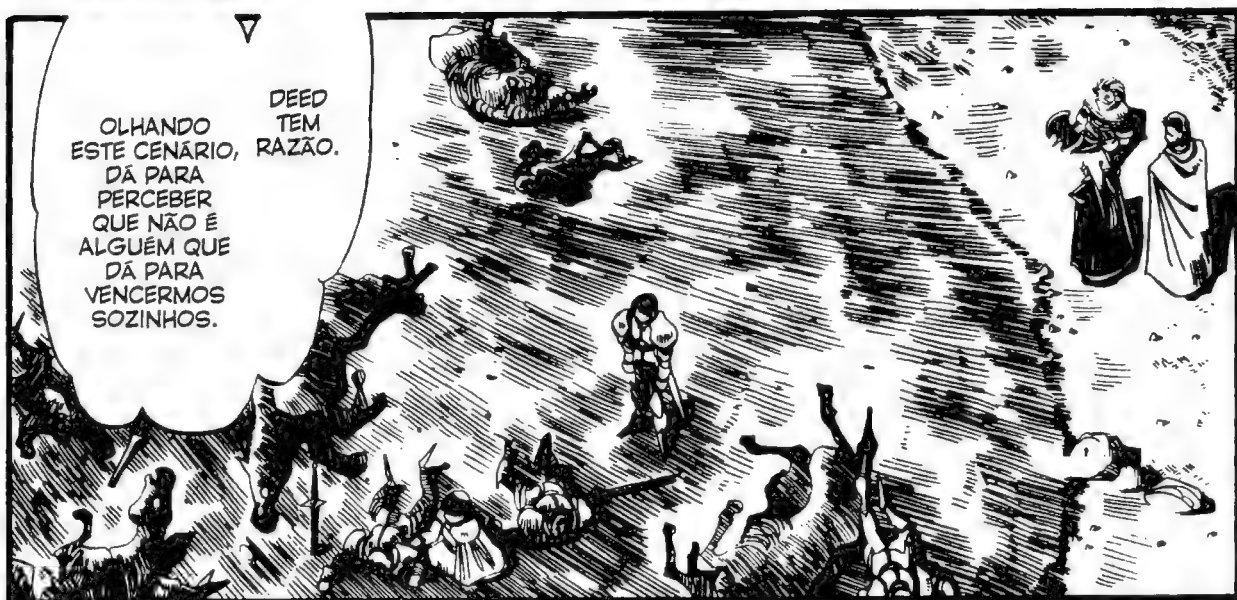
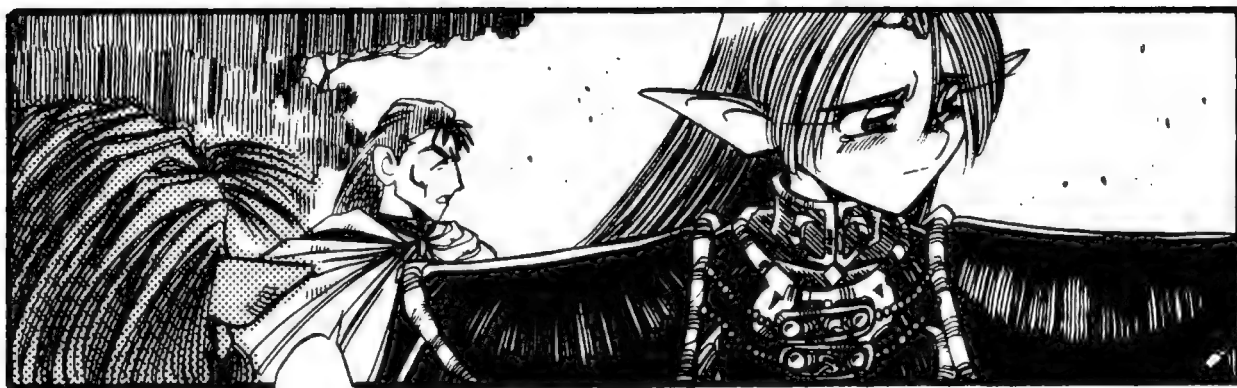


SE QUISER
FICAR COMO
FICARAM OS
PALADINOS
DE VALIS!



VOCÊ
NÃO VAI
CONSEGUIR
ALCANÇÁ-
LOS COM
SUAS
PERNAS
CURTINHAS!

O
QUÊ?!



DEED
TEM
RAZÃO.
OLHANDO
ESTE CENÁRIO,
DÁ PARA
PERCEBER
QUE NÃO É
ALGUÉM QUE
DÁ PARA
VENCERMOS
SOZINHOS.



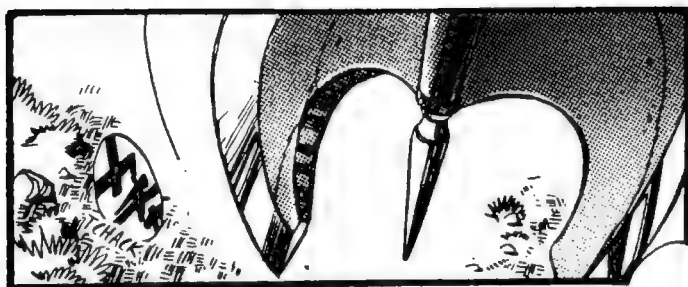
ALÉM
DISSO, O
SOL ESTÁ
SE PONDO.
NÓS AINDA
TEMOS
CHANCES.

GHIM!
ELES
ANIQUILA-
RAM SEUS
PERSEGUI-
DORES. AGORA,
TALVEZ BAIXEM
UM POUCO A
GUARDA.

MAS NÃO
DÁ PARA
DEIXA-LOS
FUGIR
ASSIM!!

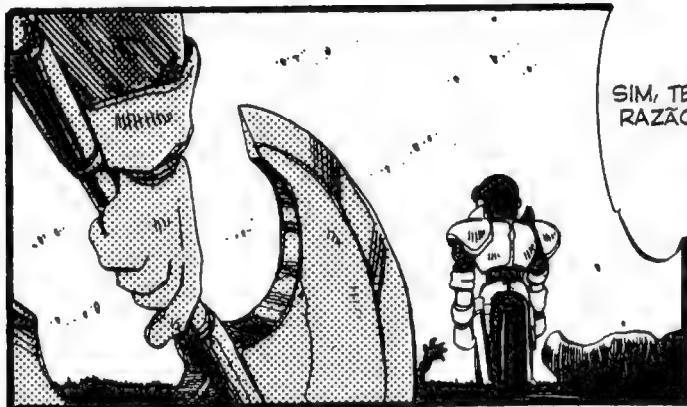


ISSO
VOCÊ
PRECISA
ADMITIR,
AMIGO.

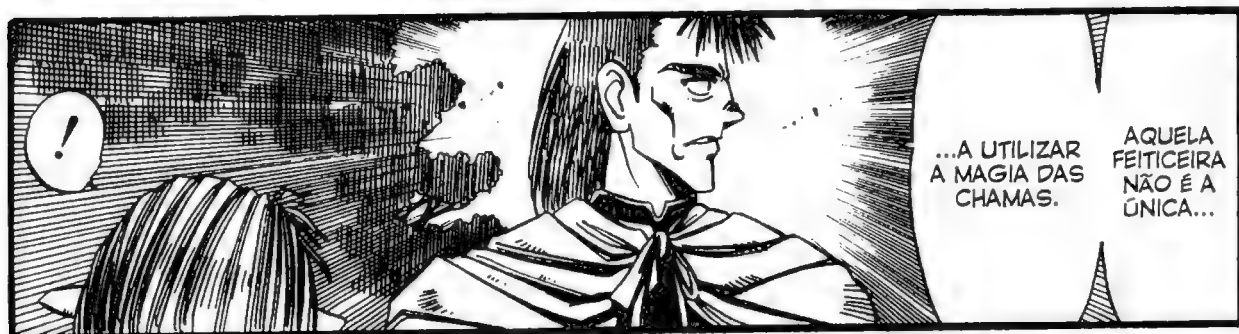


NÃO É
PRECISO SE
APRESSAR
TANTO.

QUANDO
ESCURECER,
ELES DEVEM
ACAMPAR EM
ALGUM LUGAR.



SIM, TEM
RAZÃO.



...A UTILIZAR
A MAGIA DAS
CHAMAS.

AQUELA
FEITICEIRA
NÃO É A
ÚNICA...

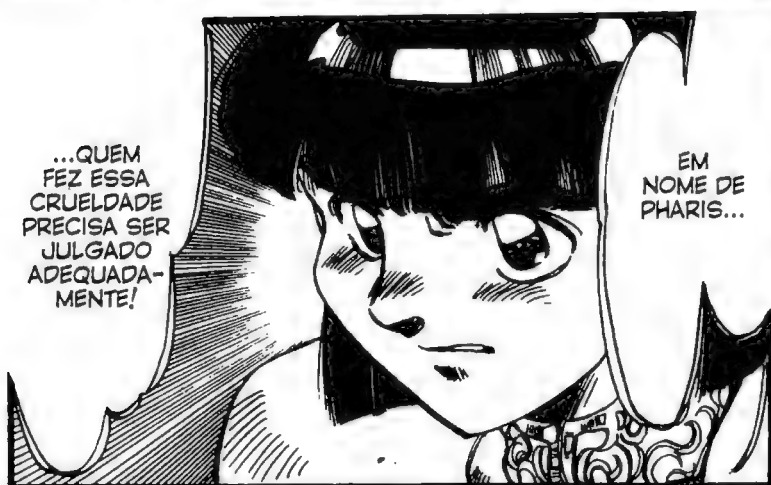


EU
TAMBÉM
PRECISO
TOMAR UMA
DECISÃO
QUANTO AO
QUE ESTÁ
POR VIR.

SLAYN...



NÃO
PODEMOS
ABANDONÁ-
LOS ASSIM.



...QUEM
FEZ ESSA
CRUELDADE
PRECISA SER
JULGADO
ADEQUADA-
MENTE!

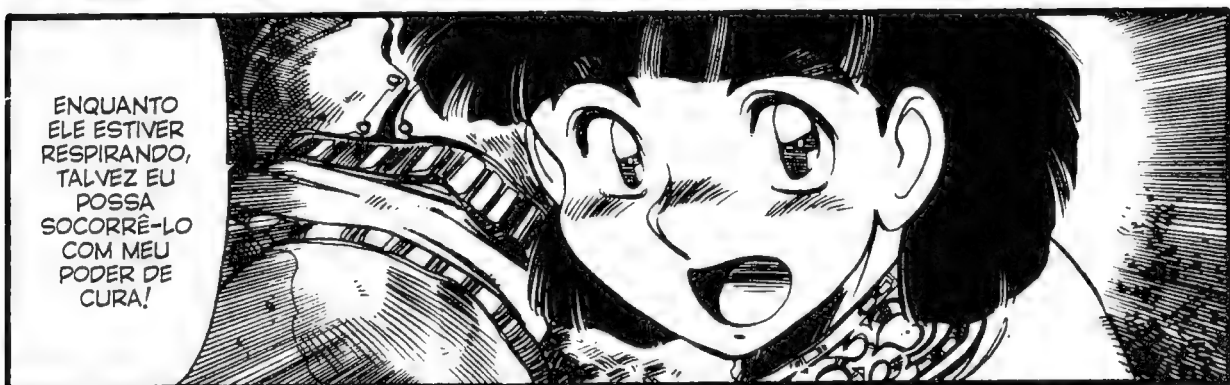
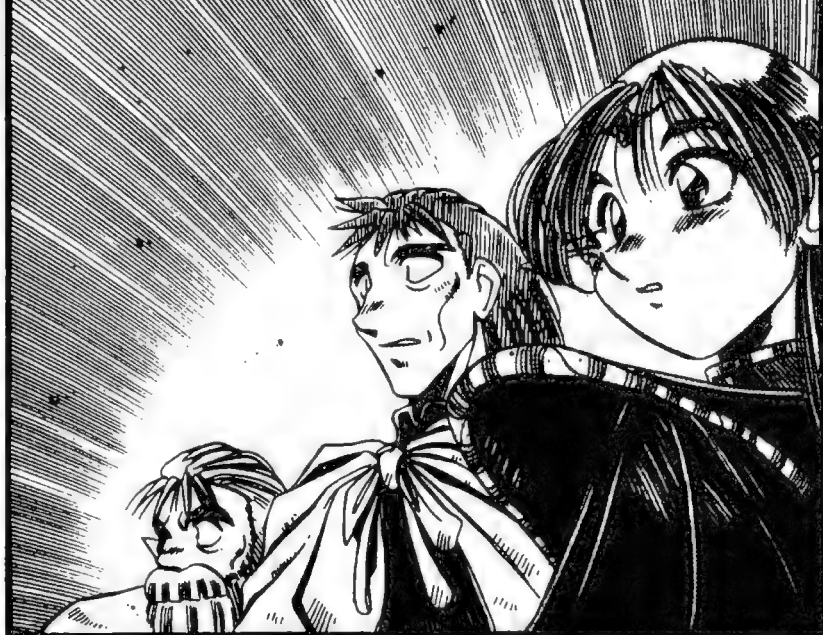
EM
NOME DE
PHARIS...

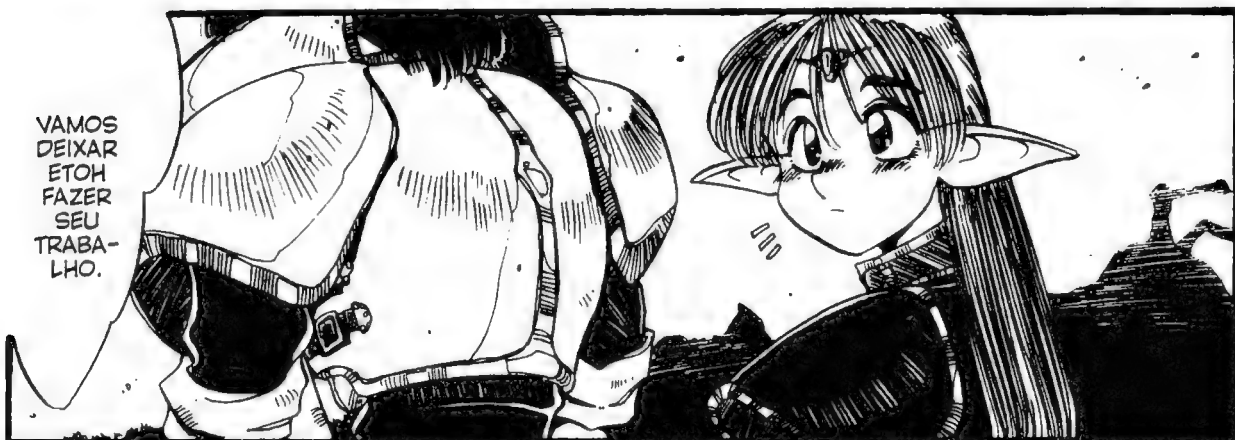


HÃ?
ENCONTREI UM
SOBREVIVENTE!!



SIM...





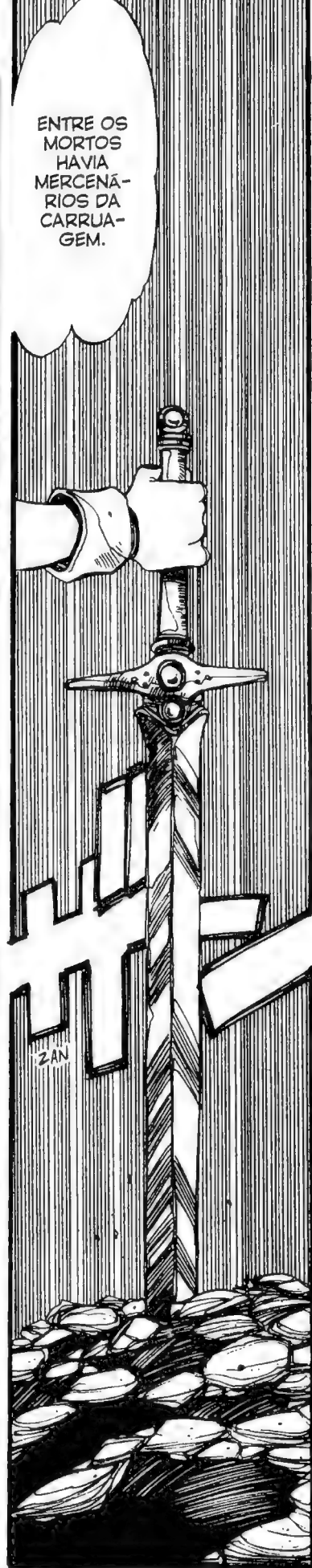


ENTRE OS
MORTOS
HAVIA
MERCENÁ-
RIOS DA
CARRUA-
GEM.



...SACRI-
FICAR
SEUS
PRÓ-
PRIOS
HOMENS!!

A FEITI-
CEIRA
ATACOU
SEM
PENSAR
SE IRIA...

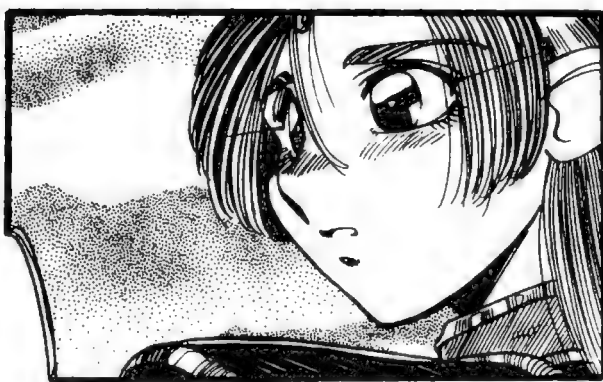
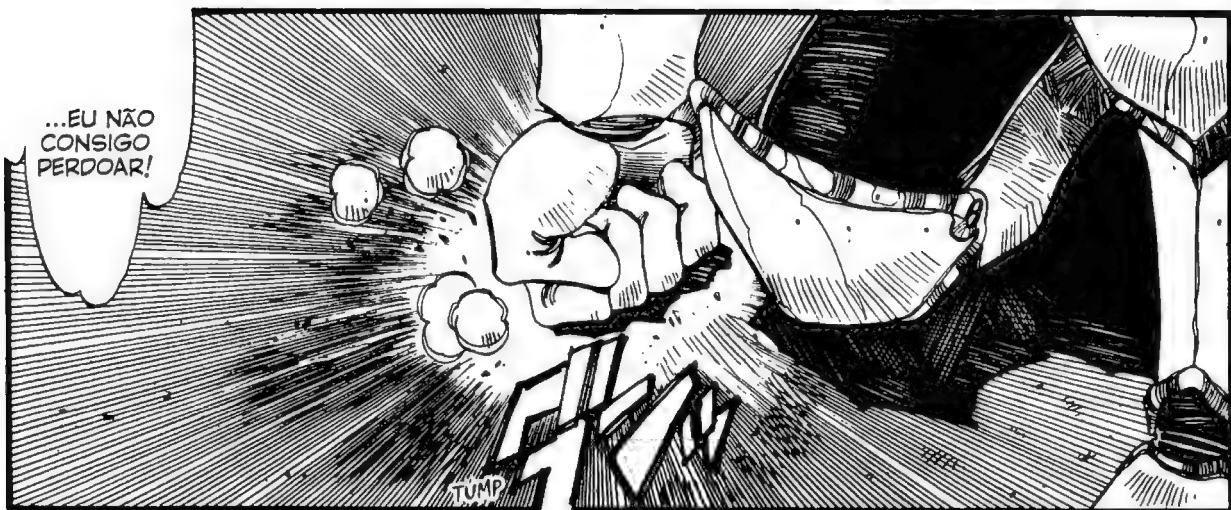


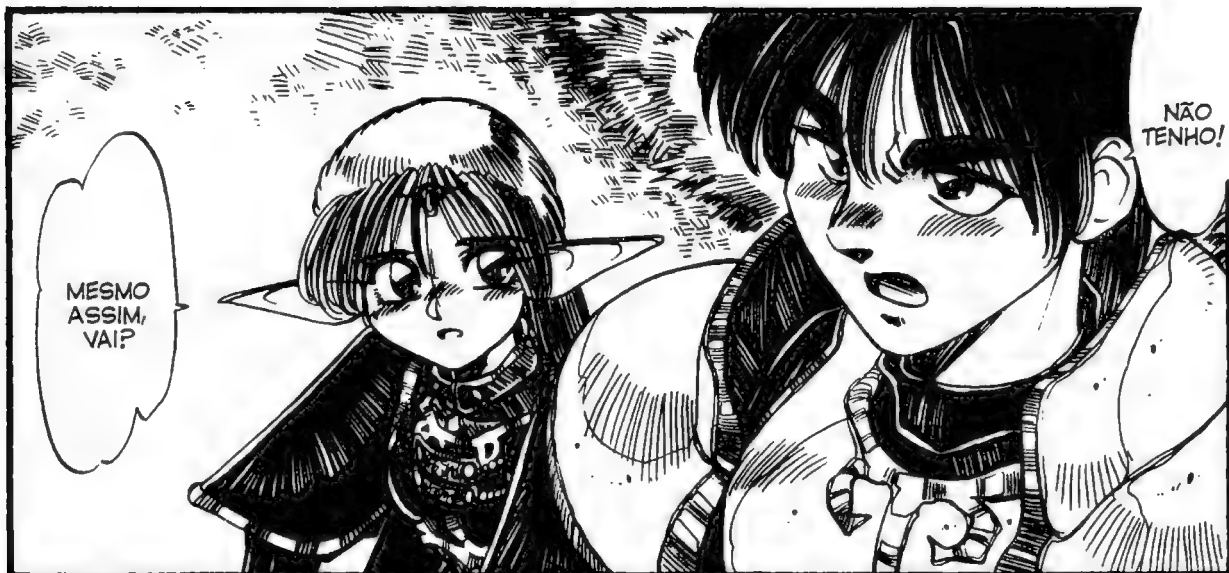
MESMO
QUE JÁ
ESTIVESSEM
MORTOS...



...ELES
PODERIAM
JÁ ESTAR
MORTOS
QUANDO
ELA USOU
A MAGIA.

ISSO
NÃO DÁ
PARA
AFIR-
MAR...





MESMO
ASSIM,
VAI?

NÃO
TENHO!



ELE
APOSTA
A VIDA
E LUTA
POR UMA
COISA
QUE...

SIM...



OPA, OPA!
ESPERA AÍ!
TÁ FALANDO
SÉRIO?



MESMO
QUE
EXTER-
MINE A
TODOS...



...NÃO
LHE DIZ
RES-
PEITO?



A RECOM-
PENSA VEM
DA ALMA DA
GENTE.



ETOH!!



...QUAL
É A RECOM-
PENSA?

ISSO É
QUE É SER
REALISTA.

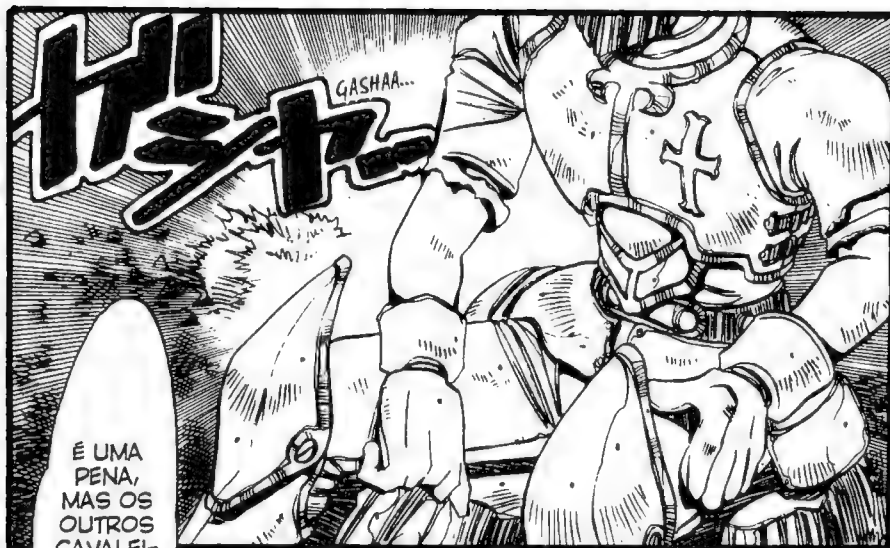


SOU
MUITO
GRATO!

NUNCA
IMAGINEI
QUE IRIA SER
SALVO POR
VOCÊS...

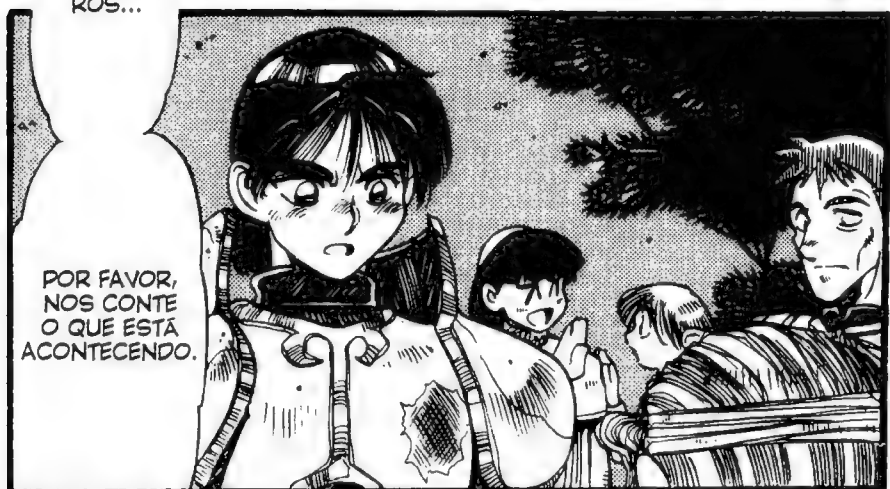


NÃO É
SÓ ISSO.
CERTAMENTE
HAVERÁ UMA
RECOMPENSA
DO REI DE
VALIS.



É UMA
PENA,
MAS OS
OUTROS
CAVALEI-
ROS...

ENTÃO...
...FUI O
ÚNICO
QUE SE
SALVOU...?



POR FAVOR,
NOS CONTE
O QUE ESTÁ
ACONTECENDO.



...E
TRABALHA-
VA COMO
GUARDA-
COSTAS DA
PRINCESA
FIANNA.

...SOU DA
GUARDA
IMPE-
RIAL DE
VALIS...

EU...





...A
PRINCESA
FIANNA?!

A
PRINCESA?!
A ÚNICA
FILHA DO
REI FAHN,
DE VALIS, A
PRINCESA...



O INÍCIO
DESTA
GUERRA...

EXATA-
MENTE.

...ABALOU
MUITO A
PRINCESA.



PORÉM,
ISSO DEU
RESULTADO
CONTRÁRIO.

TODOS
PENSAMOS
ASSIM E NOS
OPUSEMOS.



NÃO
DÁ PARA
IMAGINAR
COISA
MAIS
PERI-
GOSA!

ELA
INSISTIU
MUITO QUE
DESEJAVAM
ENCORAJAR
OS GUERREIROS
QUE LUTAVAM
NA LINHA DE
FRENTE.



....QUEM
A GUIOU
FOI AQUELA
MULHER
QUE SE
DIZIA
COMER-
CIANTE.

DEPOIS
DESCO-
BRAMOS
QUE...

...A
PRINCESA
ACABOU
FUGINDO DO
PALÁCIO!

INA-
CRE-
DITA-
VEL-
MEN-
TE...



NÓS A
PERSEGUIMOS,
MAS O RESUL-
TADO FOI ESSE
QUE VOCÊS
VIRAM.



DIZER QUE
AQUELA
LÁ É UMA
COMER-
CIANTE É
UM DISPA-
RATE....!

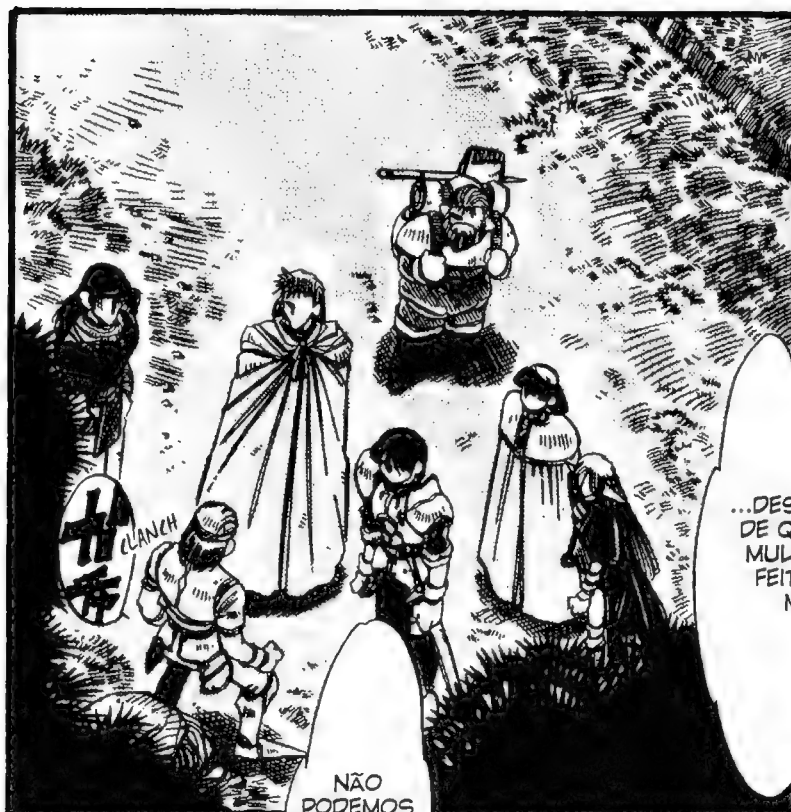


MONS-
TROS
DEFU-
MADOS?

OU
ENTÃO,
O QUE
MARMO
COMERCI-
LIZARIA?



O
QUÊ?!



NÃO
PODEMOS
FICAR AQUI,
SEM FAZER
NADA!



TEMOS
QUE
...AQUE-
LES MAL-
DITOS CHE-
GUEM EM
KANON!

SALVAR A
PRINCESA
ANTES
QUE...



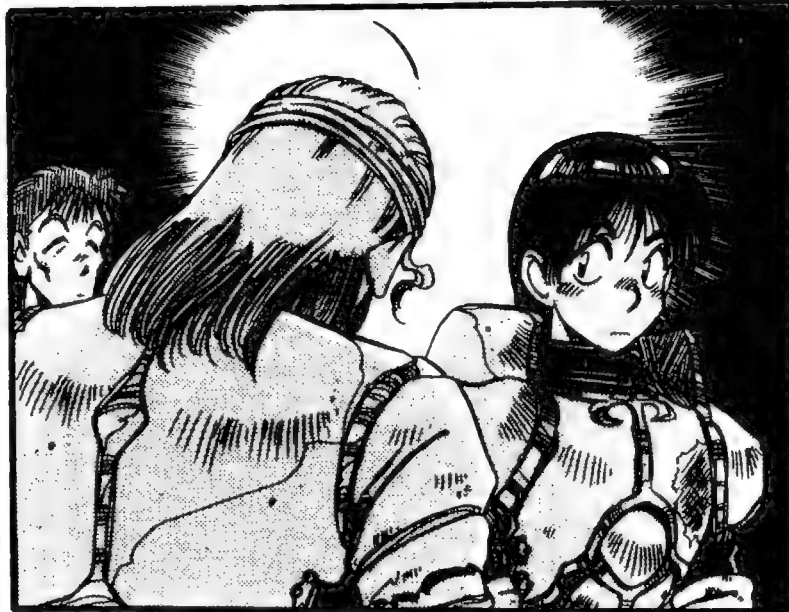
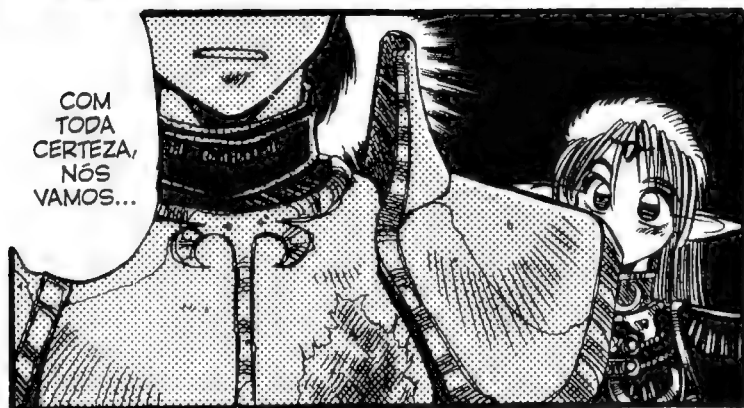
É
CLARO!

É SÉRIO
QUE PODE
HAVER
RECOM-
PENSA?



NÃO
TEMOS
PROVAS,
MAS...

...DESCONFIAMOS
DE QUE AQUELA
MULHER É UMA
FEITICEIRA DE
MARMO.





O ÚNICO
JEITO É
CONFIAR?
PELO JEITO,
EU TAMBÉM
TÔ FICANDO
CRÉDULO E
BONDOSO...



COM ISSO,
DÁ PARA
ILUMINAR
UM POUCO
ONDE PISA.

FUH



Se
reúnam
e nos
mostrem
sua clari-
dade!

Seres que
brilham e
habitam
dentro da
luz...



Obrigada,
podem
partir...

...ES-
PERA!



...Espíritos
da luz.

O QUE
FOI,
DEED?



HÃ?

...DE
UM
EDIFI-
CIO.

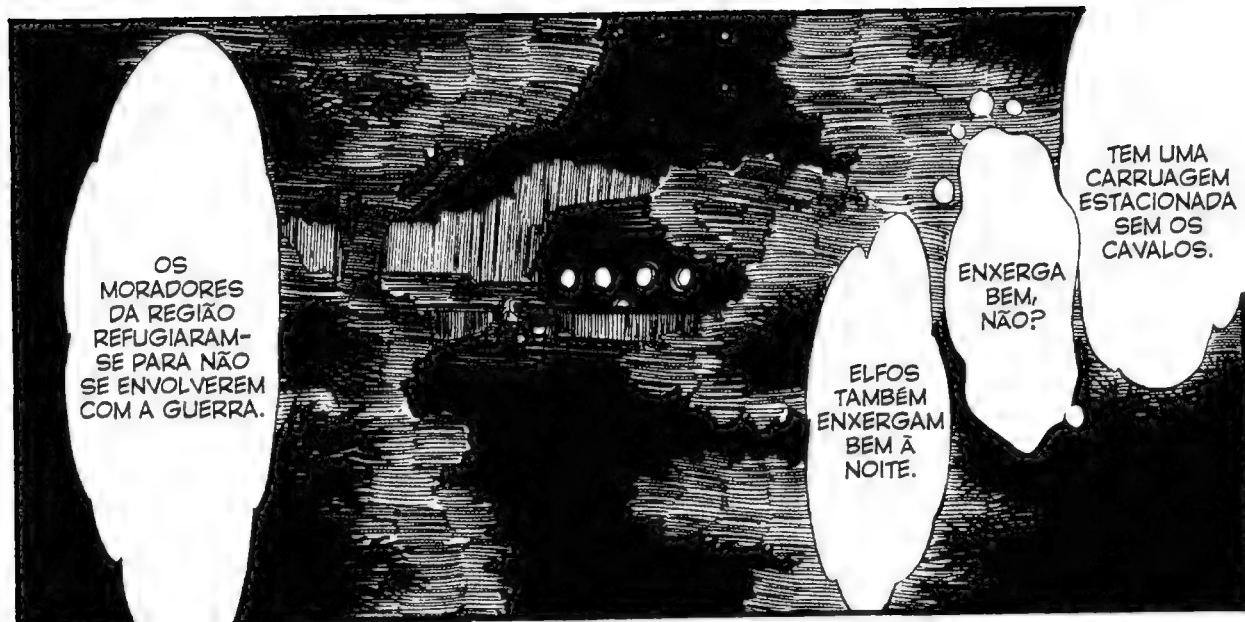
VEJO
AS LU-
ZES...



QUANTO
SERÁ QUE
FALTA PARA
ALCANÇÁ-
LOS?

DEVEMOS
ESTAR
PERTO...

カ
テ
CHACK

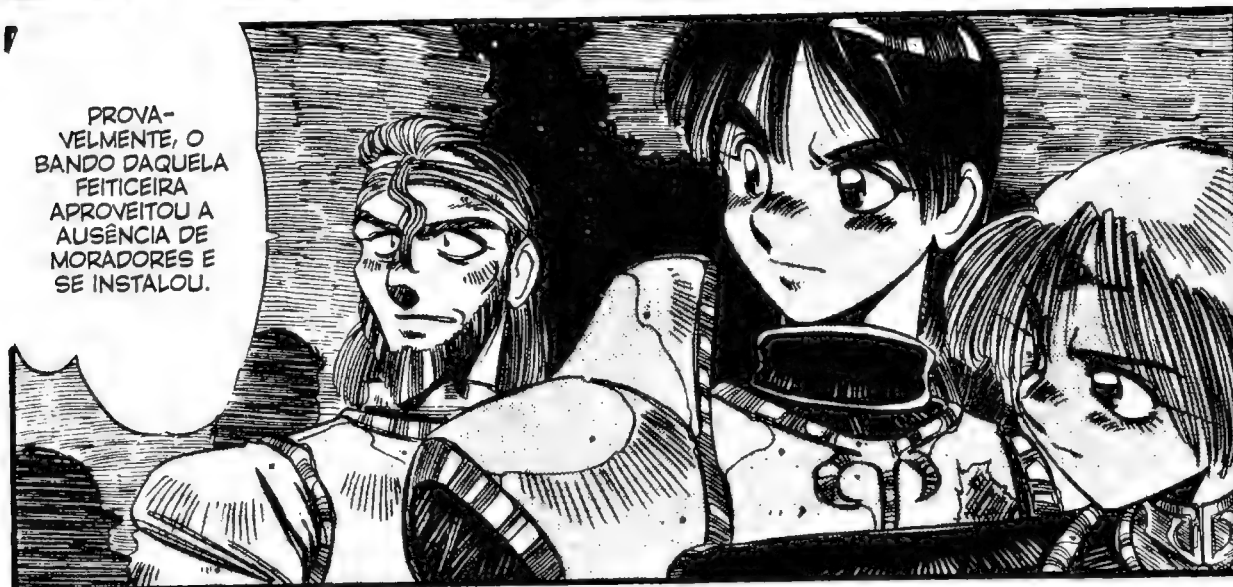


OS
MORADORES
DA REGIÃO
REFUGIARAM-
SE PARA NÃO
SE ENVOLVEREM
COM A GUERRA.

ENXERGA
BEM,
NÃO?

TEM UMA
CARRUAGEM
ESTACIONADA
SEM OS
CAVALOS.

ELFOS
TAMBÉM
ENXERGAM
BEM À
NOITE.



PROVA-
VELMENTE, O
BANDO DAQUELA
FEITICEIRA
APROVEITOU A
AUSÊNCIA DE
MORADORES E
SE INSTALOU.



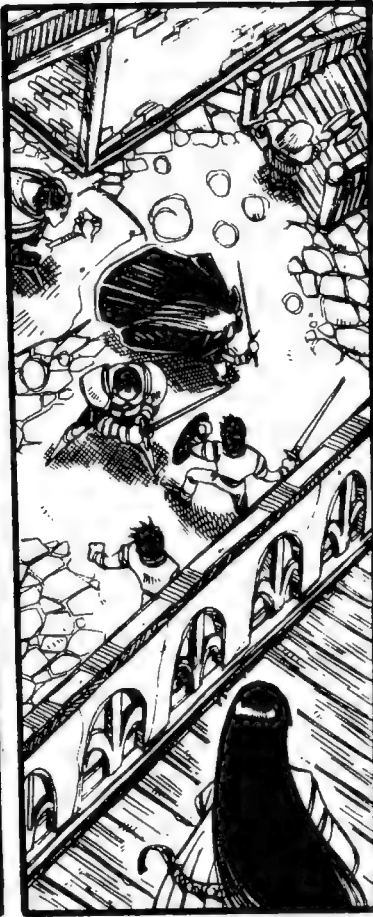
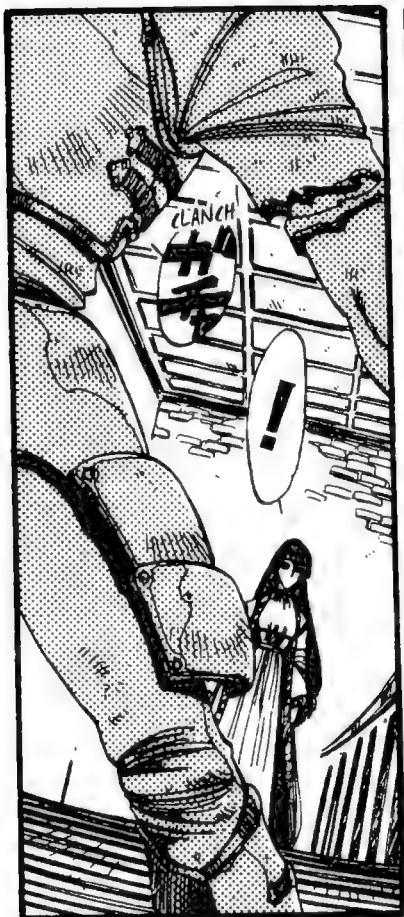
PODEMOS
FAZER UM
ATAQUE-
SURPRESA, JÁ
QUE ELES NÃO
IMAGINAM QUE
FORAM SEGUIDOS.
SE INVADIRMOS
DE UMA VEZ, A
POSSIBILIDADE
DE VITÓRIA
EXISTE.

NÃO HÁ
NECES-
SIDADE
DE ARDIL.

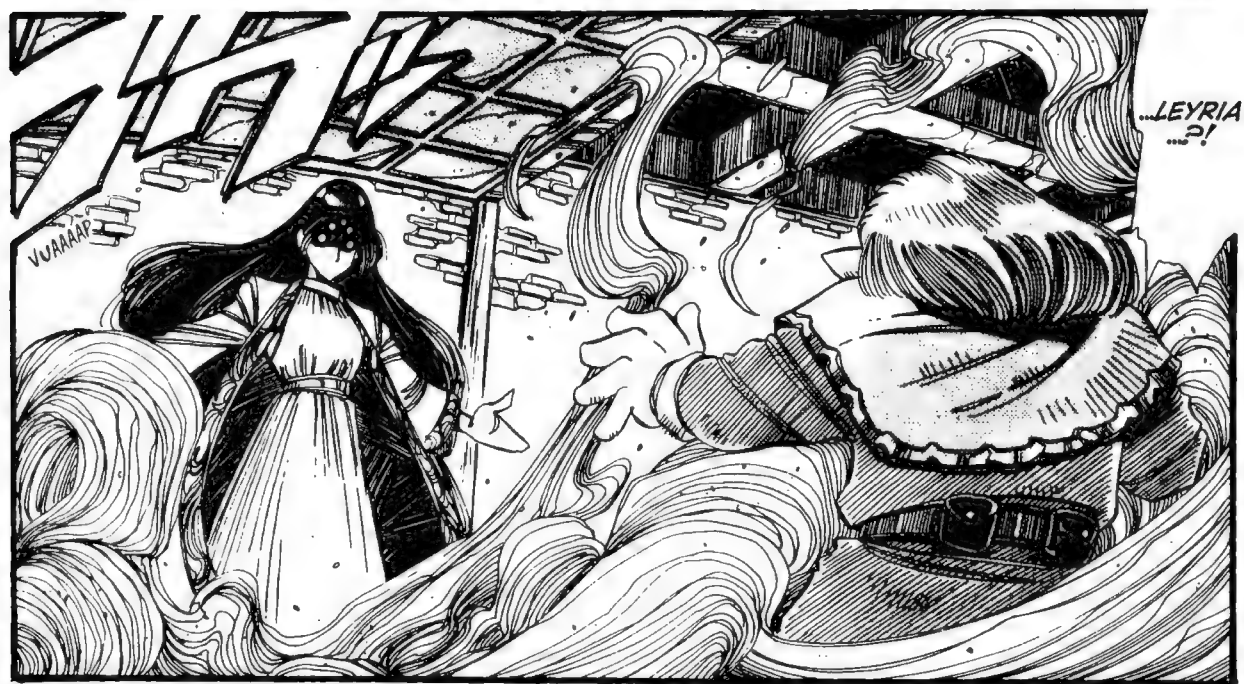
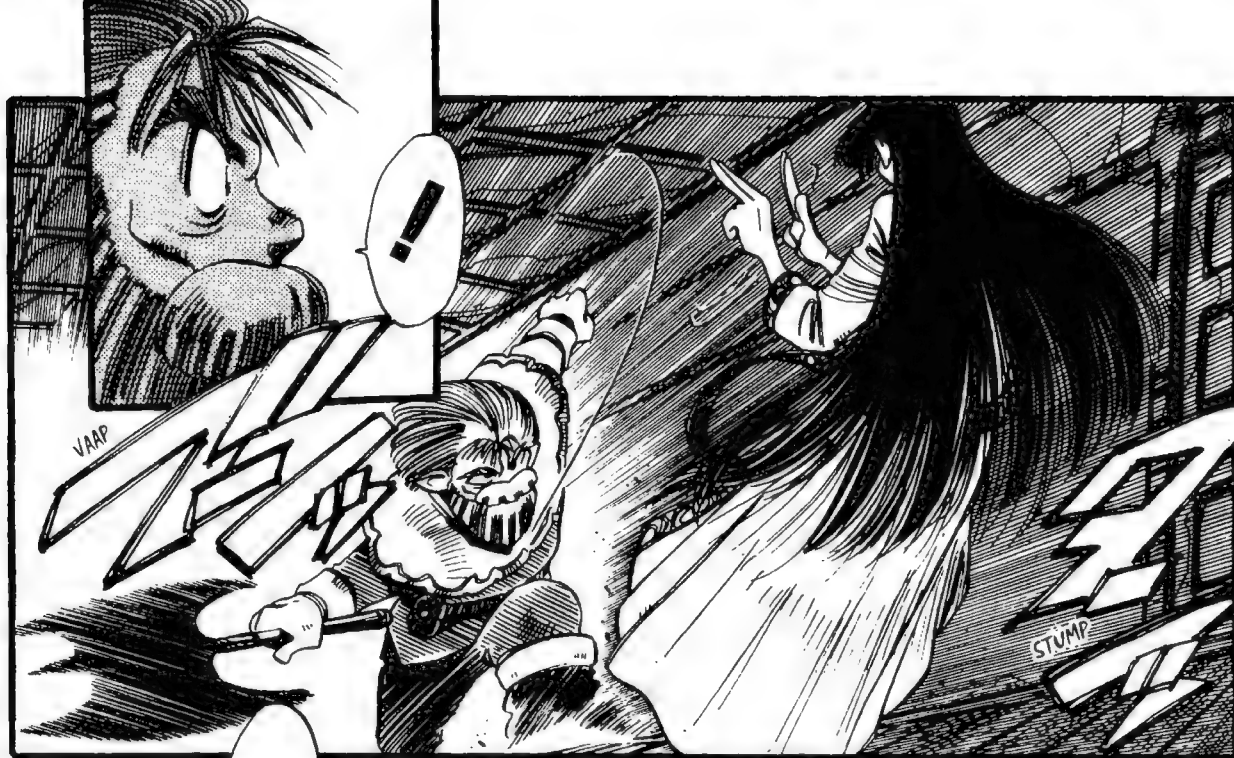
O QUE
FAREMOS,
SENHOR
CAVA-
LEIRO?

TEHACK











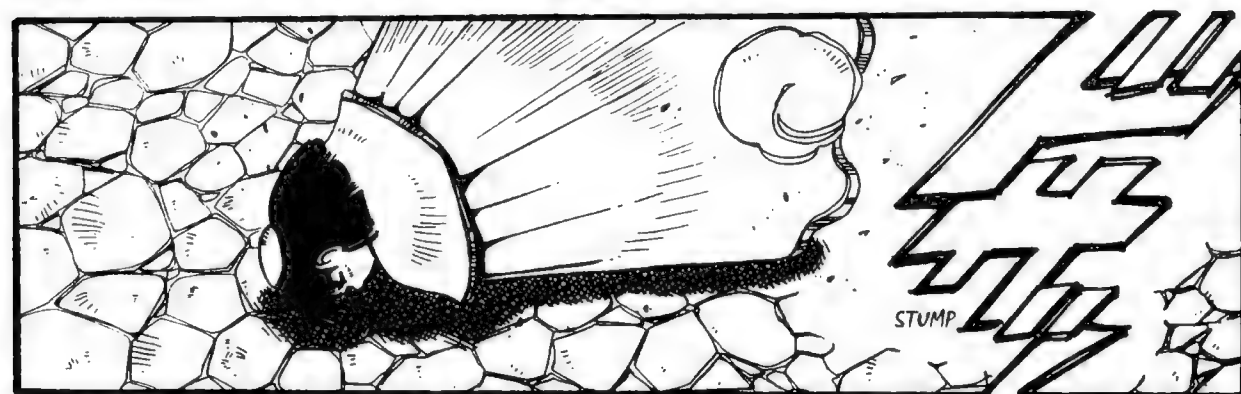


Altíssimo
Pharis,
deus da
luz...

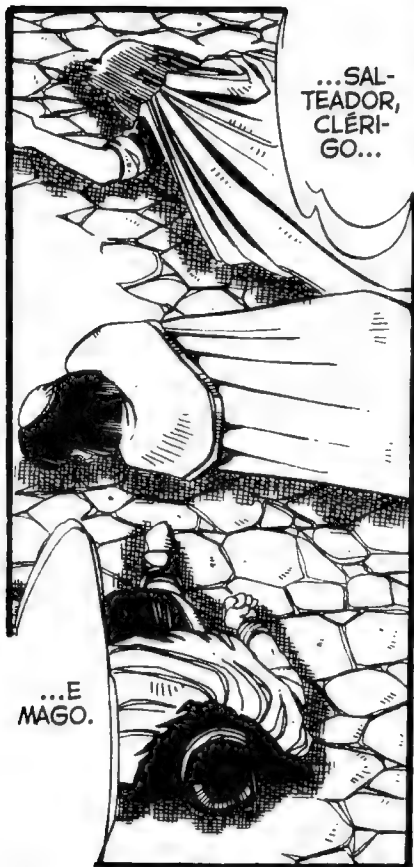


...Livre-
me
desse
sono...

...Amal-
diça-
do...!!



STUMP



...SAL-
TEADOR,
CLÉRICO...

...E
MAGO.



...GUER-
REIRO...
ELFA...



ANÃO
...



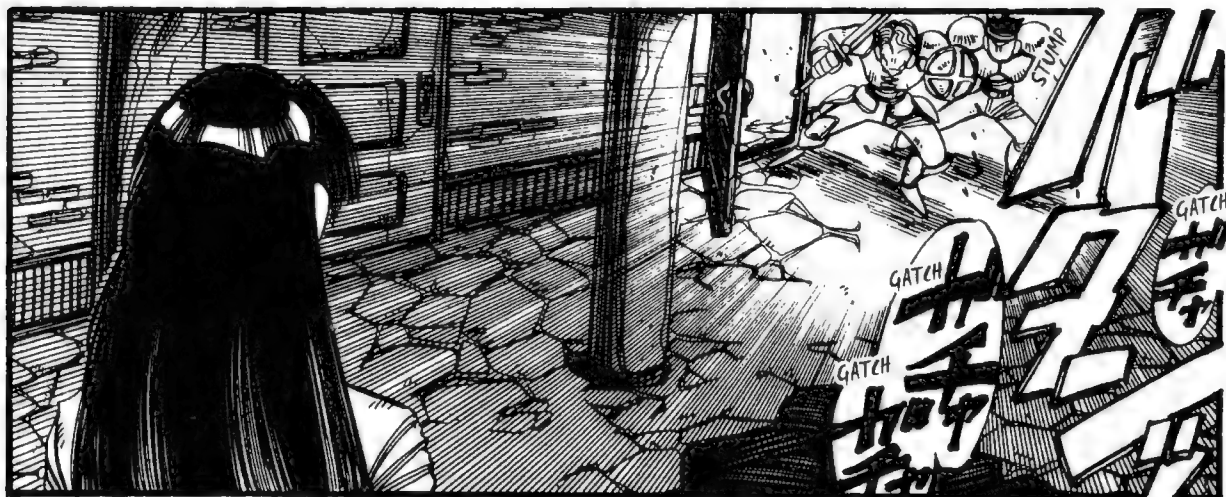
PODEM
SER
ÚTEIS
EM UM
FUTURO
PRÓXIMO.

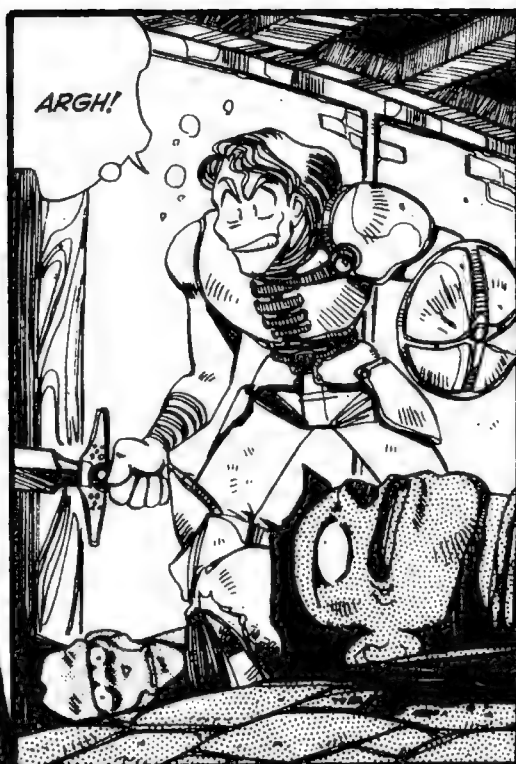
TALVEZ
SEJA
MELHOR...
AO INVÉS
DE MATÁ-
LOS,
TÊ-LOS
VIVOS.

PARECE
QUE SÃO
APENAS
AVENTU-
REIROS...

...MAS
...ATÉ
QUE SÃO
HÁBEIS.

É UMA
COMBI-
NAÇÃO
ESTRA-
NHA...







A
SENHORA...
VAI DEIXÁ-
LOS
VIVOS?

MAS
ELES VÃO
DESPERTAR
EM BREVE.

ESTÃO SOB
O EFEITO DE
UMA MAGIA
DE SONO.



MESMO
QUE
ACORDEM,
NADA
PODERÃO
FAZER.

A PORTA
FICARÁ
TRANCADA
TAL QUAL
UM COFRE
INTRANS-
PONÍVEL.

VOU
LACRAR A
PORTA DO
QUARTO
COM
MAGIA.



ENTEN-
DERAM?

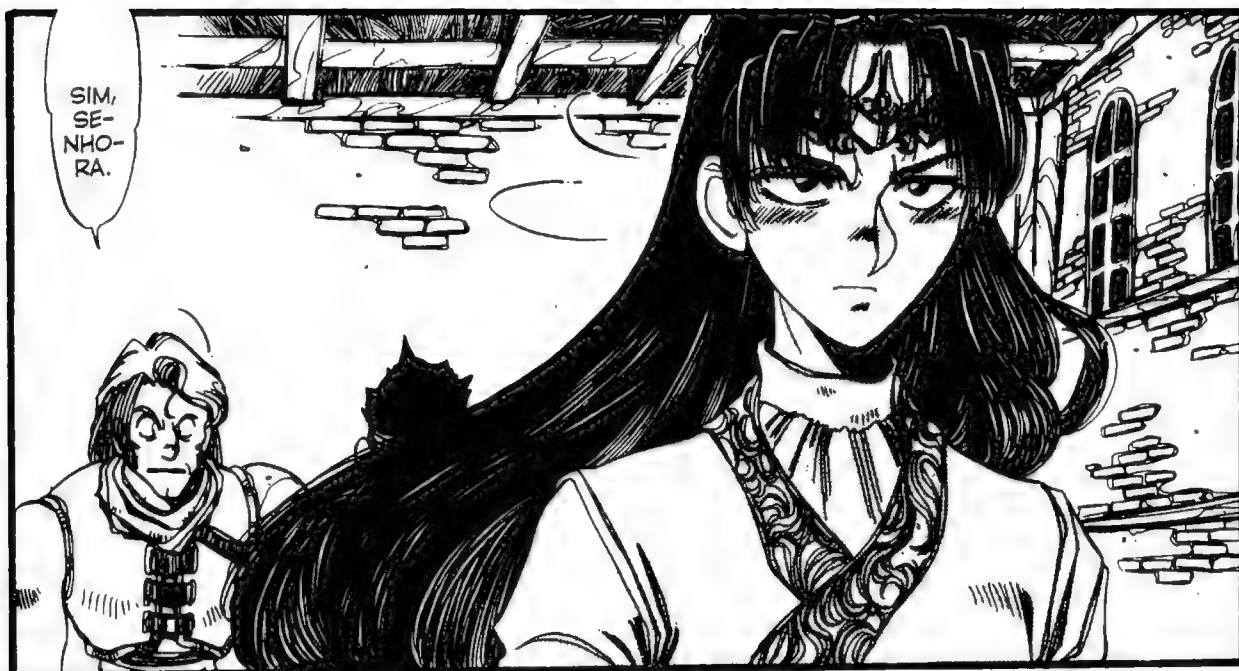
TAMBÉM
MANTENHAM
AS ARMAS EM
UM LOCAL
SEPARADO.

...UTILIZAREM
O QUARTO
ADJACENTE
AO DE FIANNA,
CERTO?

NEM
PRECISO
DIZER
QUE NÃO
É PARA...



S-
SIM...



SIM,
SE-
NHO-
RA.



...NÃO SERÁ
FÁCIL CRUZAR
A FRONTEIRA
DE VALIS.

ELES
AINDA
PODEM
SER
ÚTEIS...



...NÃO
PODERÃO
ATACAR
COM FORÇA
TOTAL.

TENDO
A PRINCE-
SA FIANNA
COMO RE-
FÉM, OS
CAVALEI-
ROS PALA-
DINOS...

ASSIM,
TEREMOS
LARGA
VANTAGEM
NA LUTA
CONTRA
VALIS.



O PRO-
BLEMA
AGORA É
A TROPA
DE CAVA-
LEIROS
PALADINOS
DE VALIS.

POR-
TANTO,
NÃO
SERÁ
OBSTÁ-
CULO
PARA O
AVANÇO
DE MAR-
MO.

...QUE
MARMO
INVADIU
KANON.



...COMO
DIZ A
MENSA-
GEM QUE
RECE-
BI...

APESAR
DO REI
KADMOS
VII AINDA
ESTAR
VIVO...

...ALLANIA
NÃO ENTROU
EM GUERRA,
MESMO
DEPOIS...



EU
PRECISO
CHEGAR EM
KANON E
ARRANJAR
ESCOLTA
PARA ELA.

MAS ISSO,
SOMENTE SE
EU CONSEGUIR
CONDUZIR A
PRINCESA.



...SERIAM
ALIADOS DE
CONFIANÇA!
MAS...



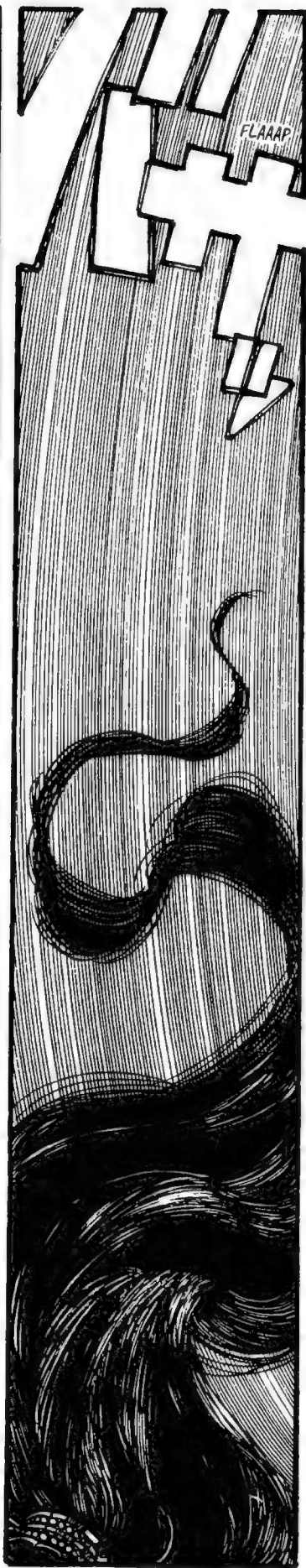
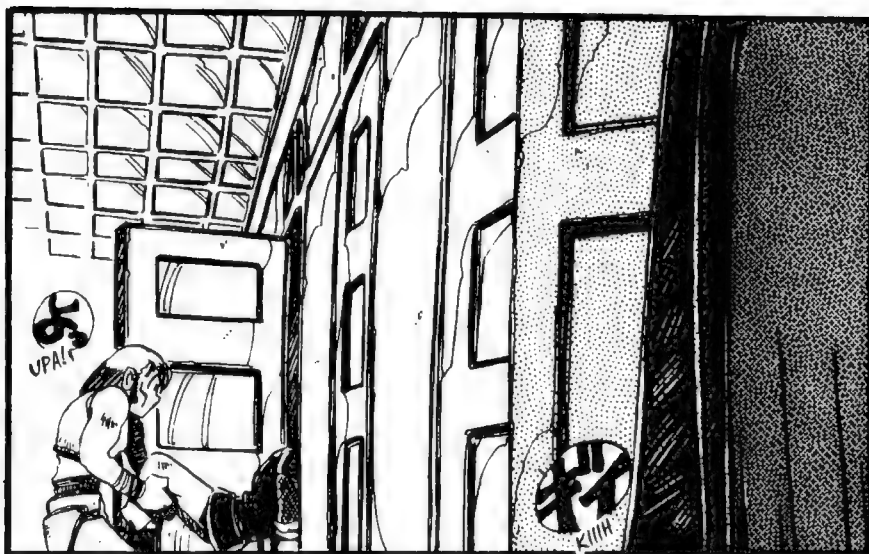
SE ESSES ELEMENTOS
TIVESSEM SABEDORIA
PARA COMPREENDER O
QUE VERDADEIRAMENTE
ME MOTIVA...

...É
QUE-
RER
DE-
MAIS.

...ASSIM,
REPEN-
TINA-
MENTE
...









NOSSO
OBJETIVO
É LEVAR A
GAROTA A
SALVO PARA
KANON.

EU
NÃO
VOU
DEMO-
RAR.



...MAS
O QUE
DEVE-
MOS
FAZER?

SIM,
SE-
NHO-
RA...



EU VOU
ATÉ KANON,
PROVIDENCIAR
UMA ESCOLTA,
E RETORNO EM
SEGUIDA.



AFASTEM-SE!
VOU LACRAR
A PORTA.

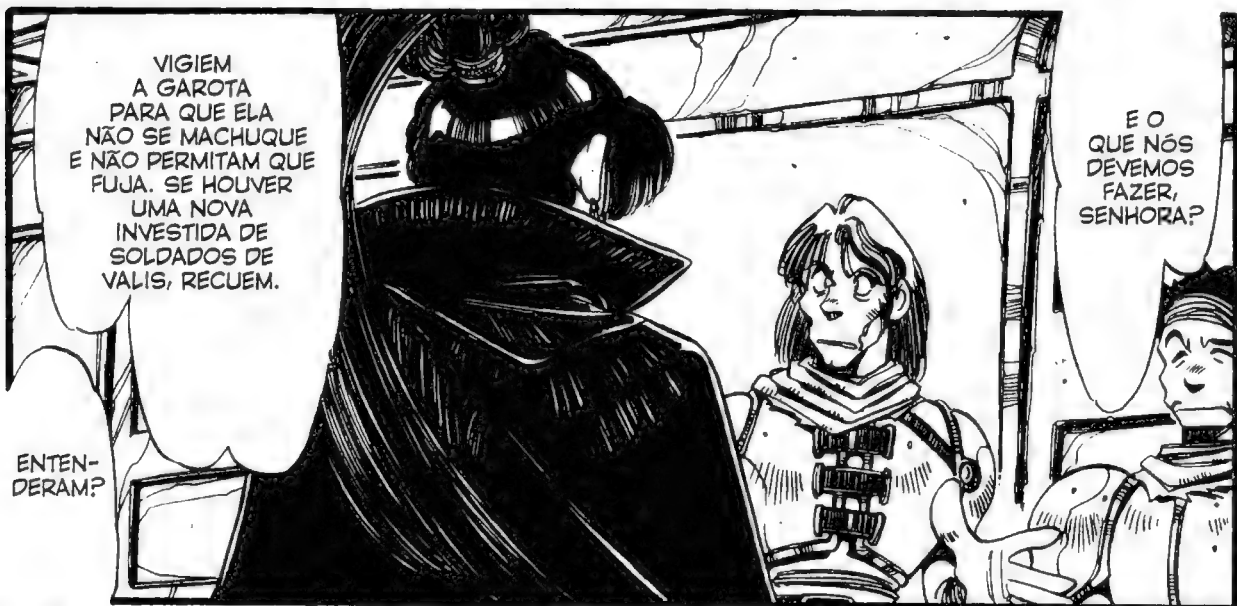
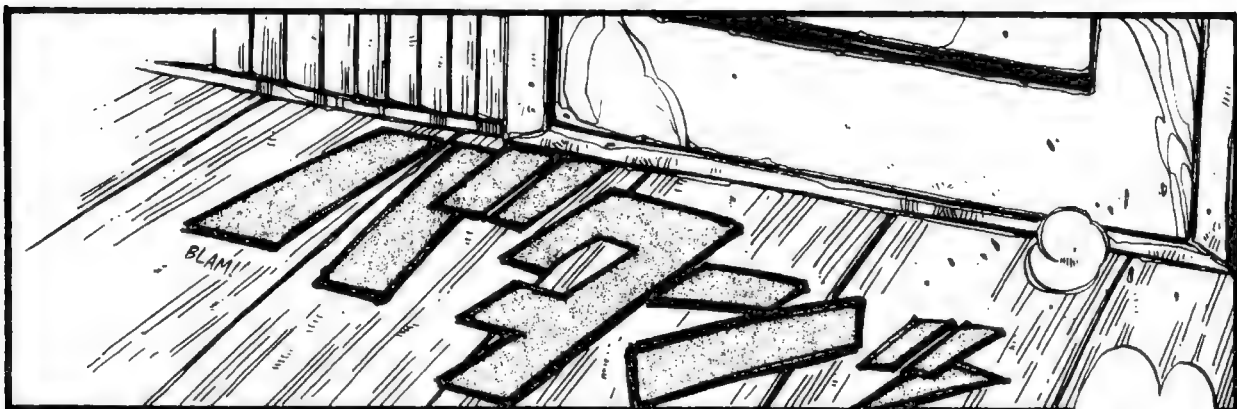
SIM.

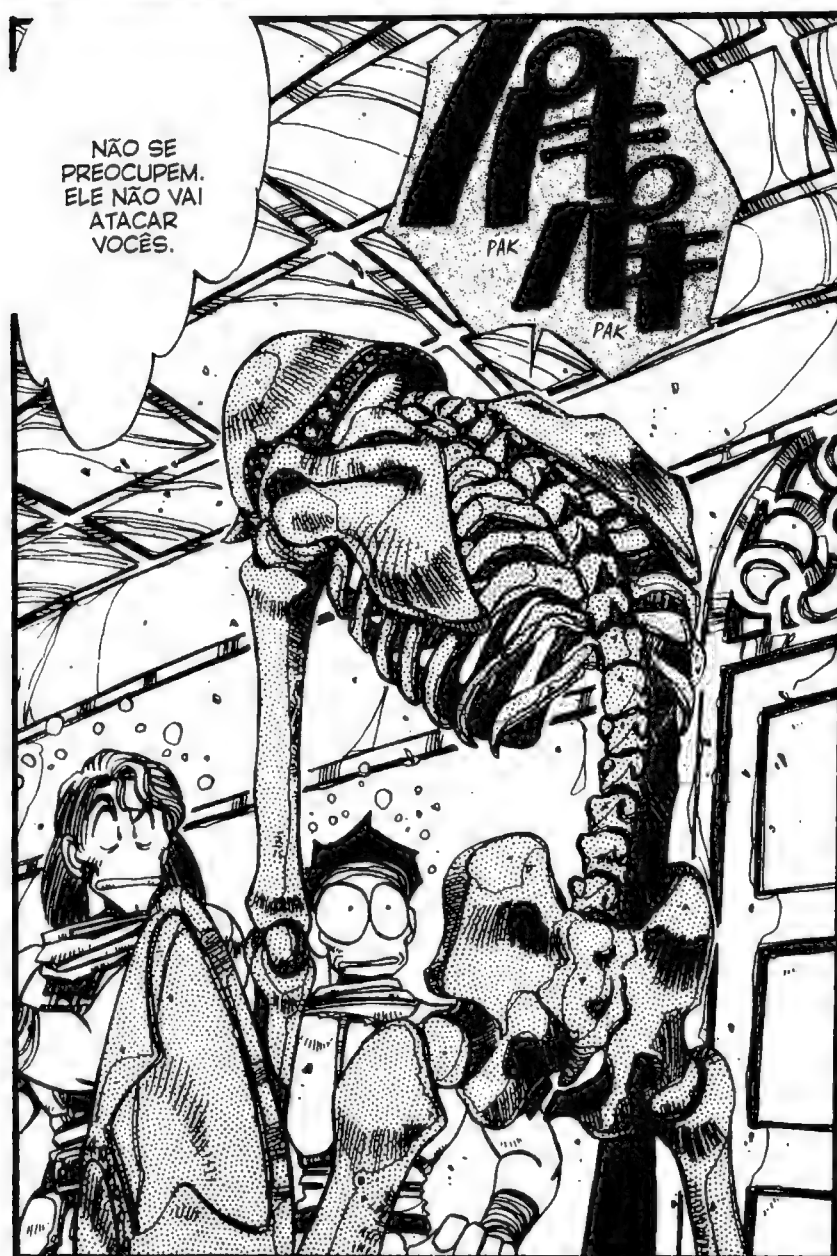
CARRE-
GARAM
TODOS?



Só abrirá
quando
determinada
palavra-
chave for
proferida...

Esta porta
torna-se
rocha e,
tal como
aço, não se
romperá
com força
alguma.





É UM GUERREIRO
PRESA DE DRAGÃO...
SÓ OBEDECE A
ORDENS SIMPLES,
MAS É UM BOM
ESPADACHIM.

Q-QUE
BICHO É
ESSE?



...É QUE
ESSE
GUERREIRO
NÃO SABE
O QUE É O
MEDO.

E O
ME-
LHOR...

AGORA,
EU VOU.

TOMEM
CUIDA-
DO.

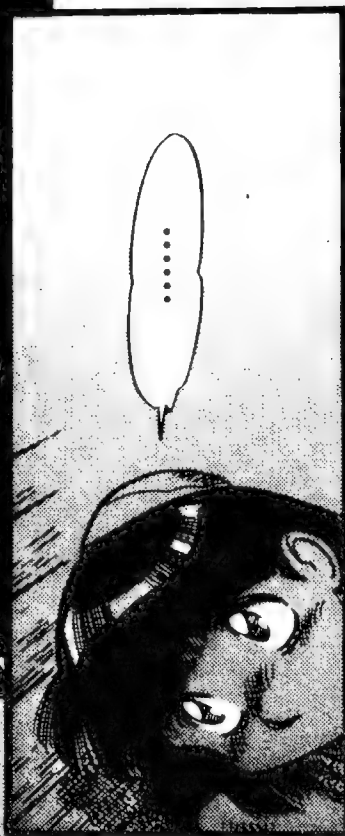
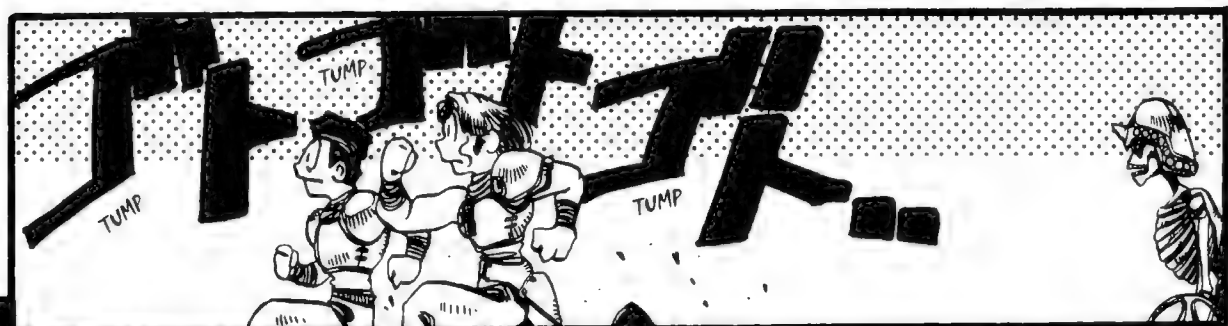
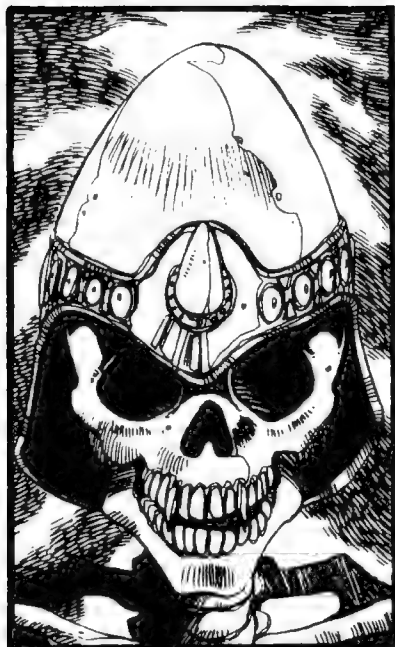
COM-
PRE-
ENDE-
RAM?

É SÓ
DIZER
ISSO E
A PORTA
SE ABRE.

VOCÊS
DEVEM ENTOAR
OS DIZERES
"LA SU TA".

POR VIA
DAS DÚVIDAS,
DEIXO O SEGREDO
PARA ABRIR A
PORTA.

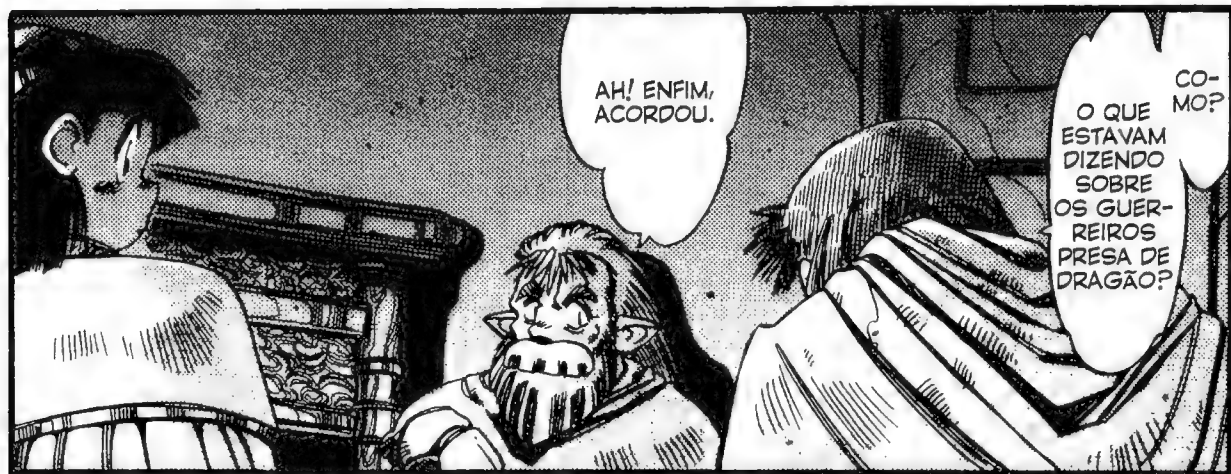
COM-
PRE-
ENDE-
MOS.



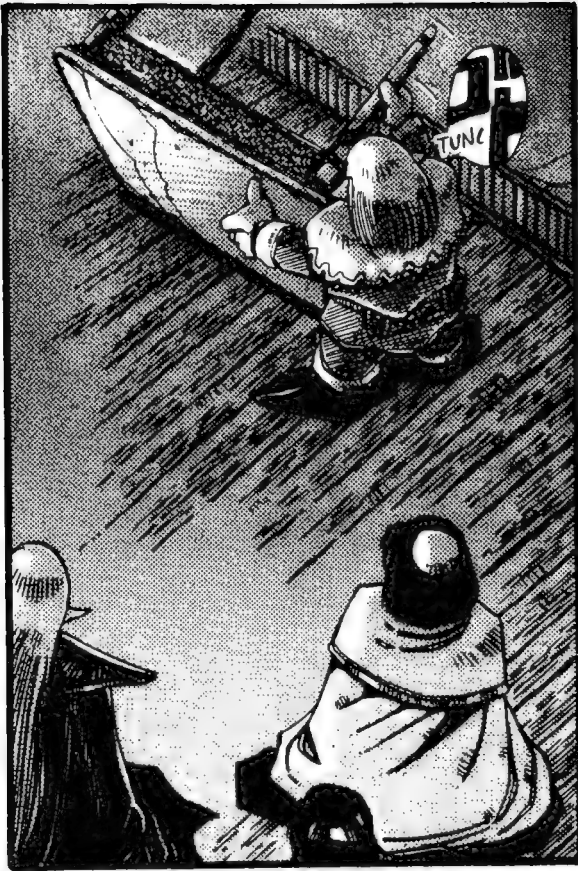












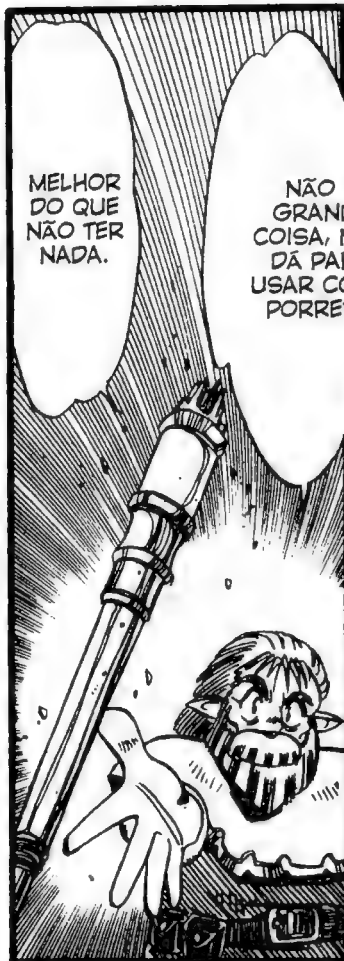
MAS SE O
GUERREIRO
LÁ FORA É
APENAS
OSSOS, ISTO
AQUI NÃO
PARECE
SER MUITO
ÚTIL...



O QUE
ACHAM
DISSO?



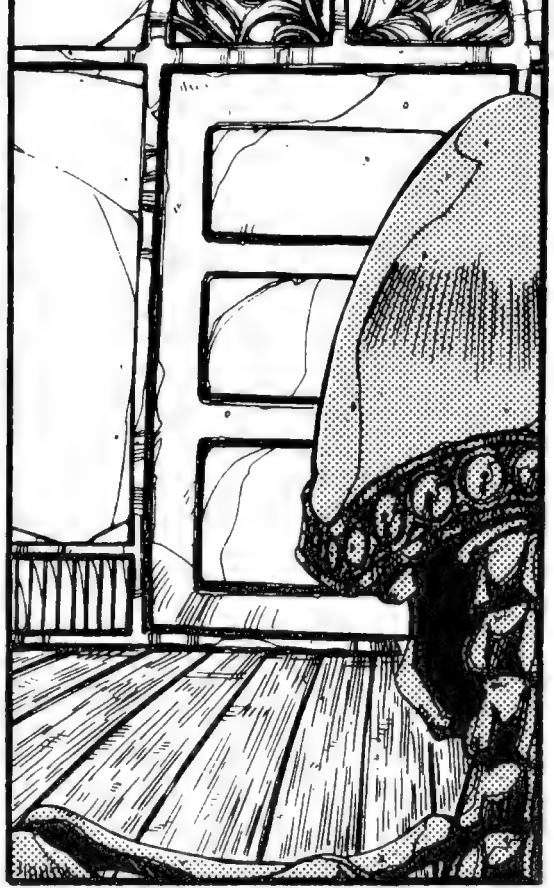
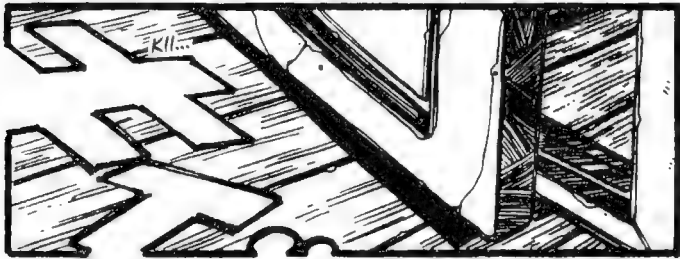
DEIXEM O
GUERREIRO
PRESA DE
DRAGÃO
COMIGO E
COM GHIM!

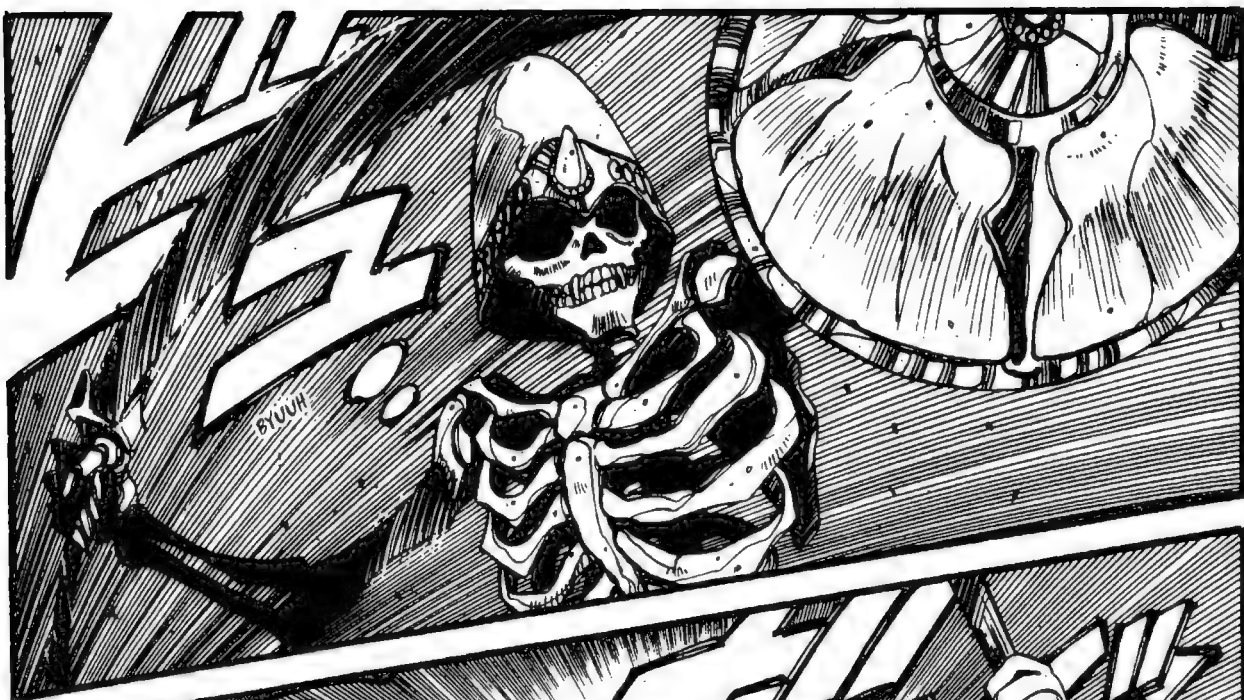


MELHOR
DO QUE
NÃO TER
NADA.

NÃO É
GRANDE
COISA, MAS
DÁ PARA
USAR COMO
PORRETE.









EI,
GHIM!!
POR QUE
ESTÁ
PARADO?!

NÃO VAI
APOIAR
PARN?!



NÃO ADIANTA
SÓ BATER COM
ISSO, QUE ELE
NÃO CAI.

MAS
TEM UM
MEIO!!

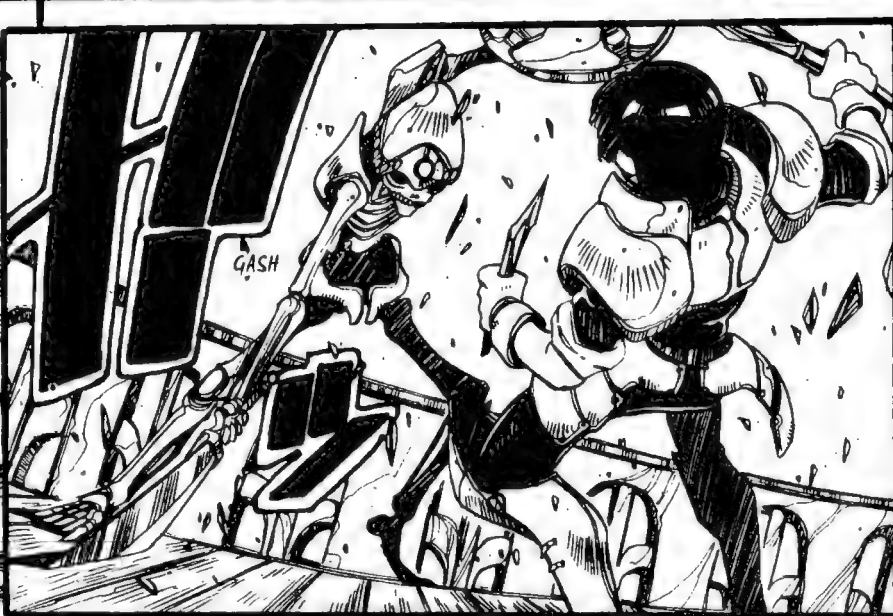
CALE-SE E
OBSERVE! OS
ANÃOS TÊM
SUA PRÓPRIA
MANEIRA
DE LUTAR!!

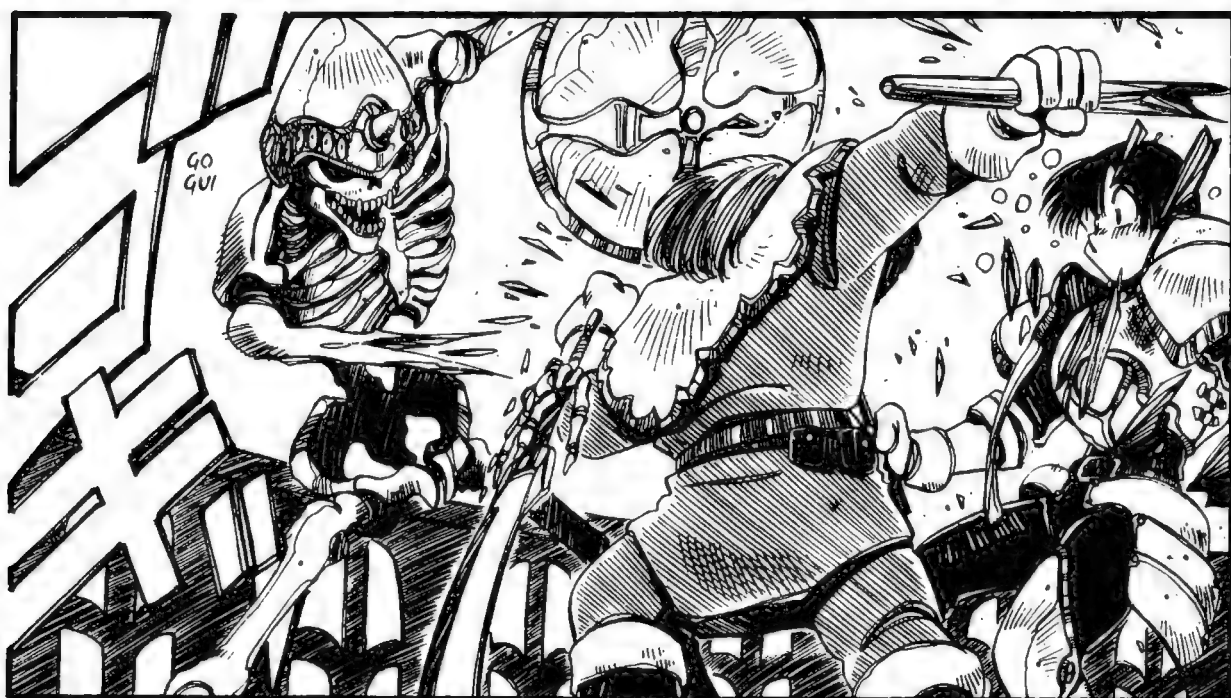
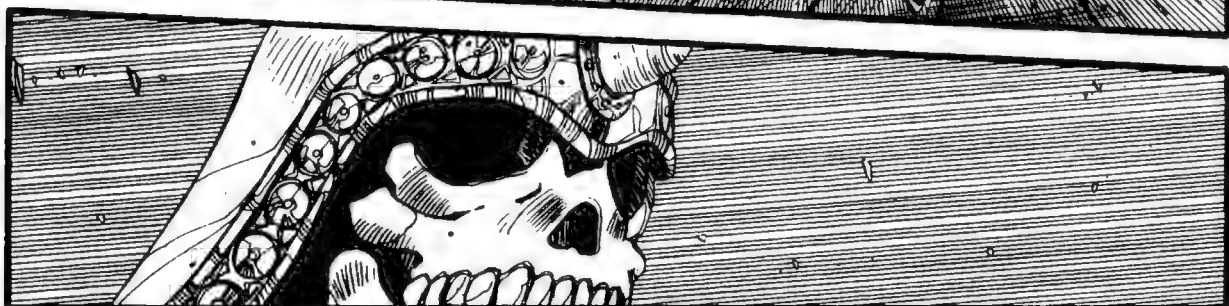


COM TODA
CERTEZA
HAVERÁ
DESCUIDO!!



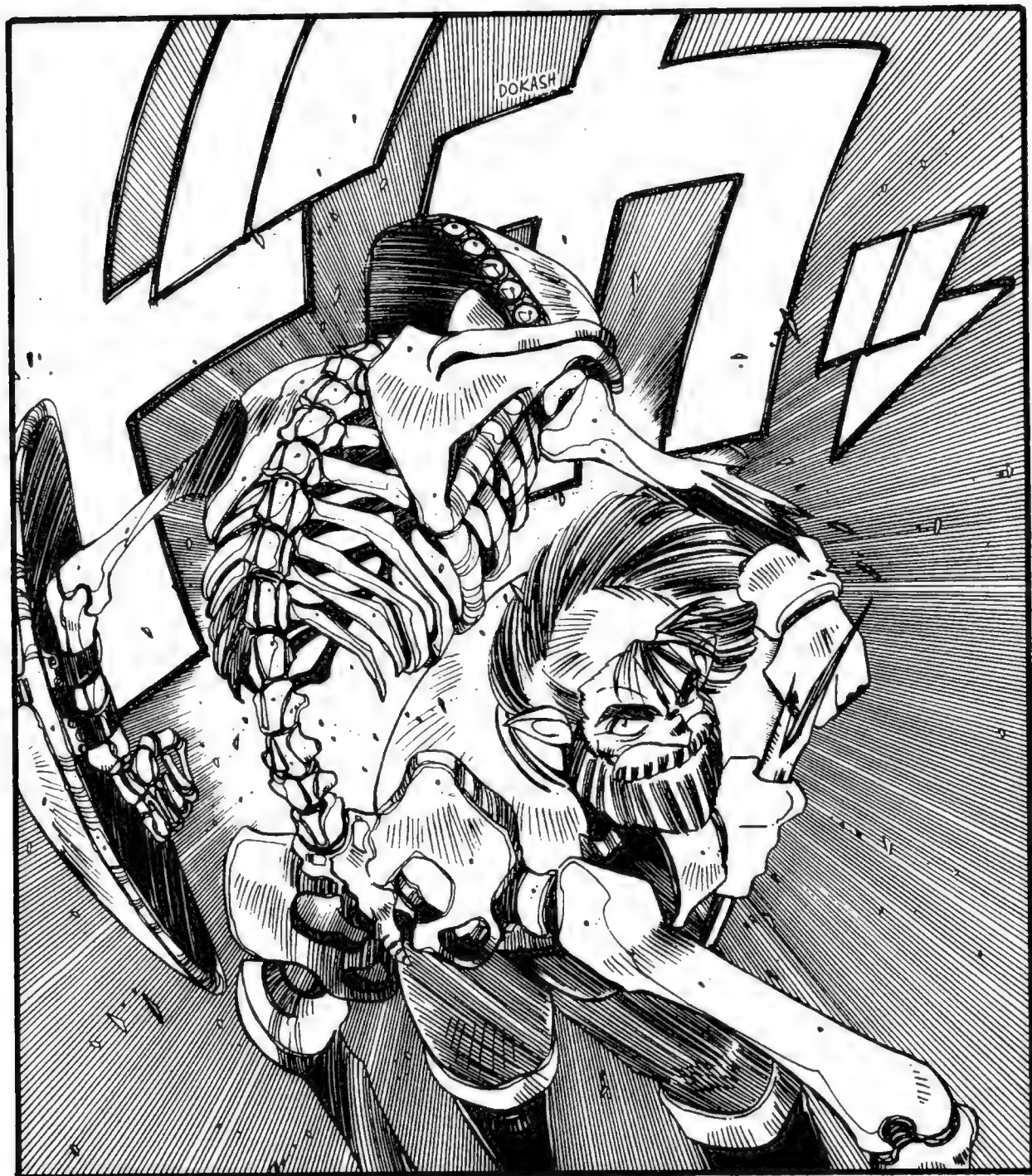
PARN!!
AGÜENTA
FIRME!!

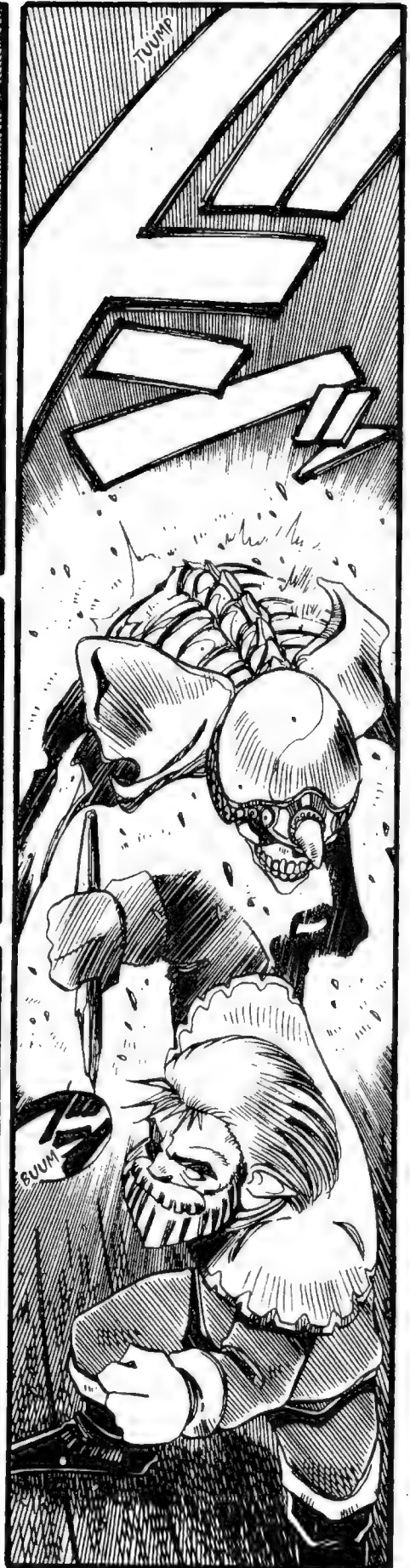
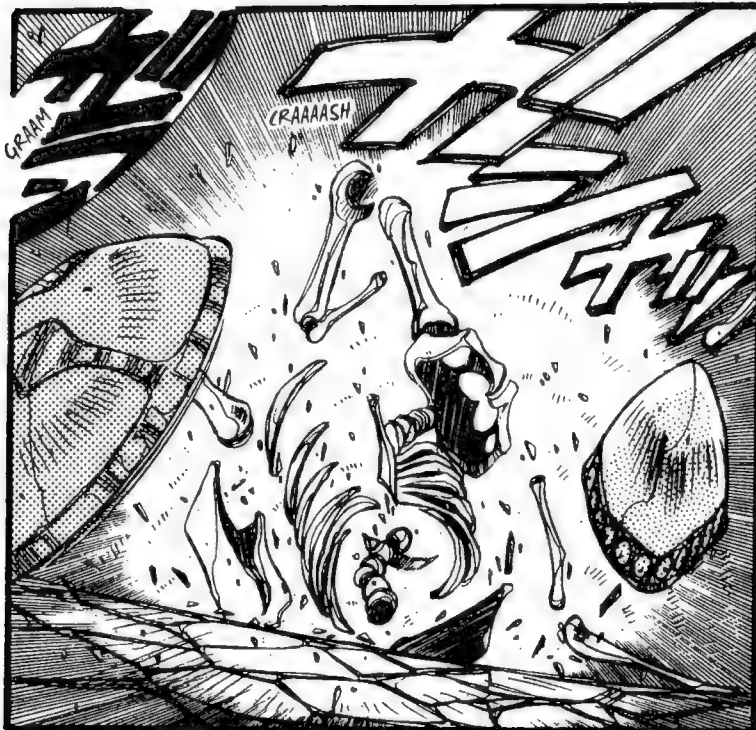
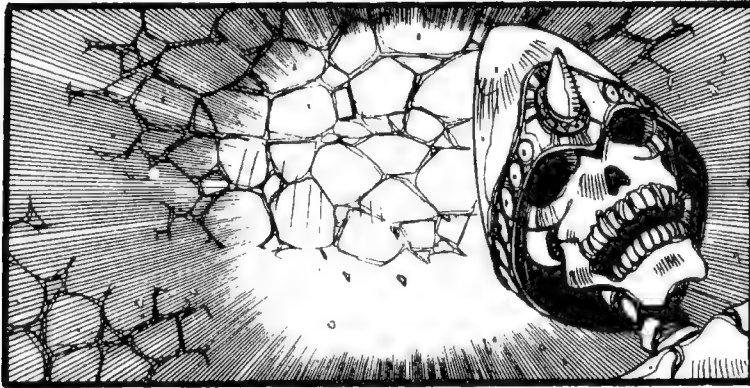
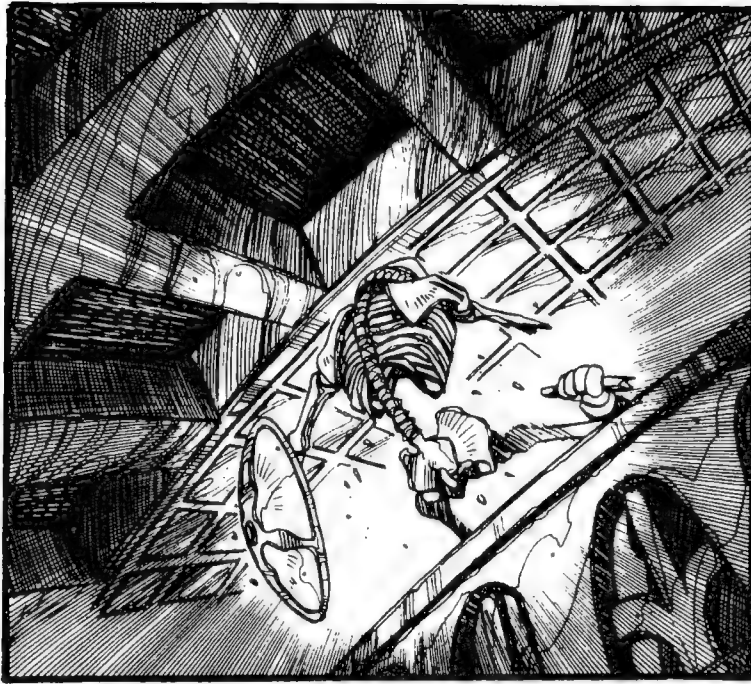


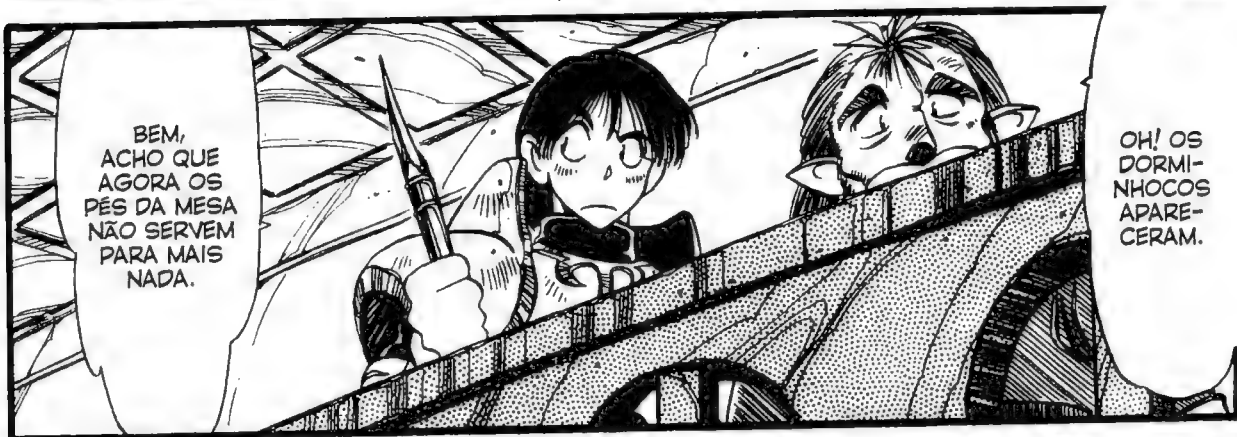
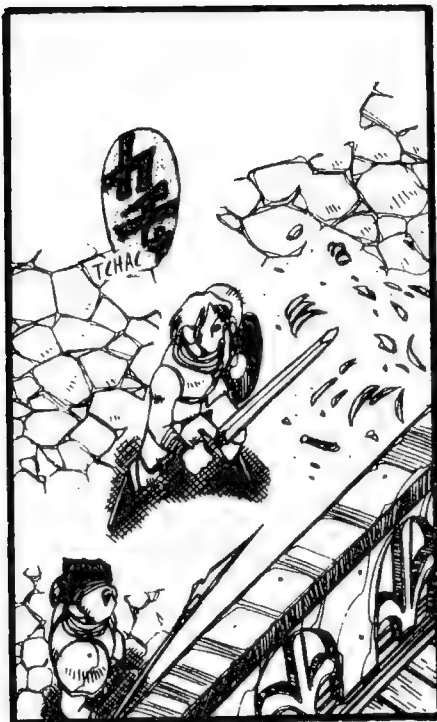


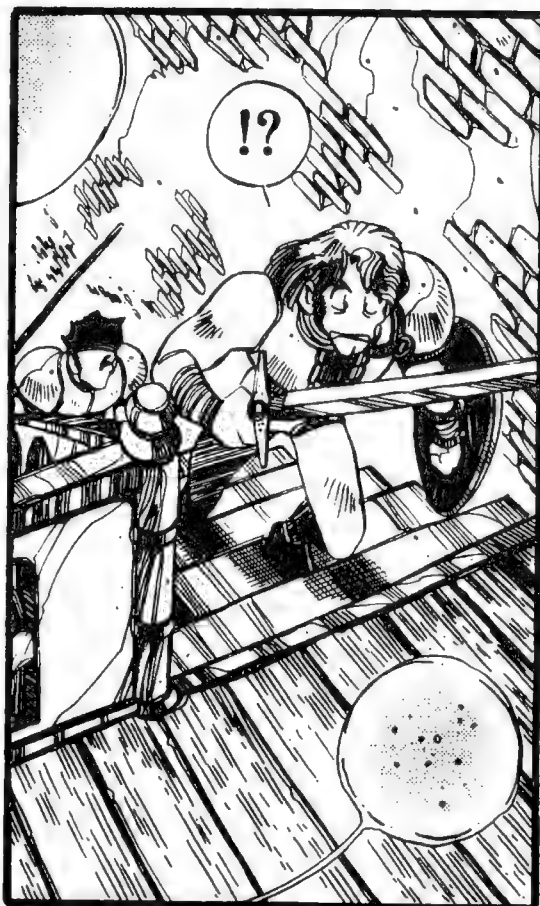
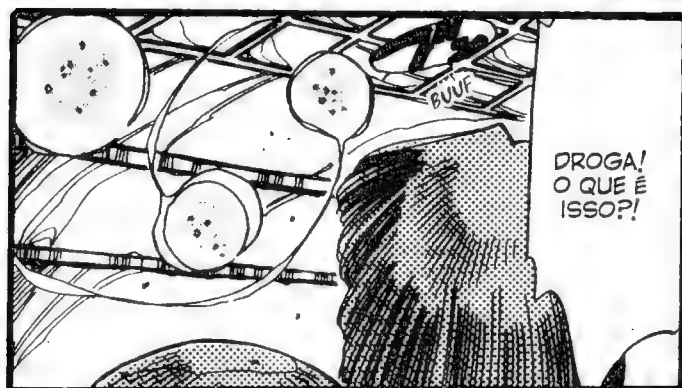
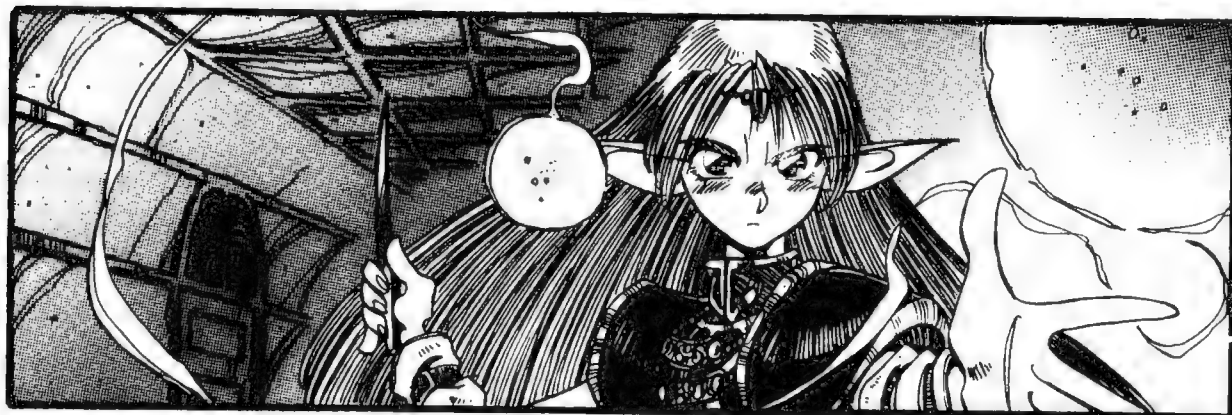
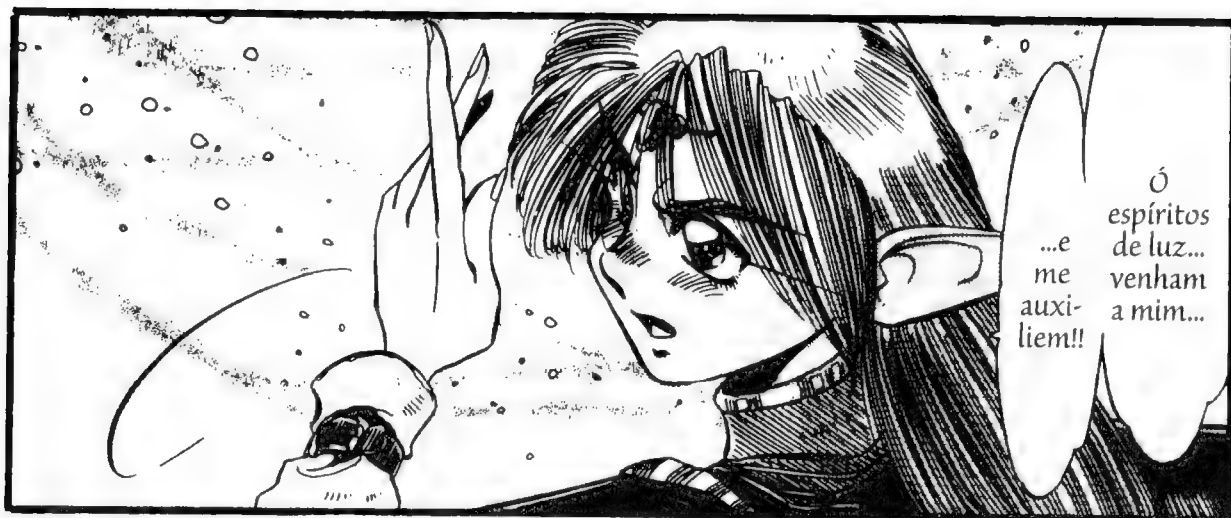


UOOOOH!!

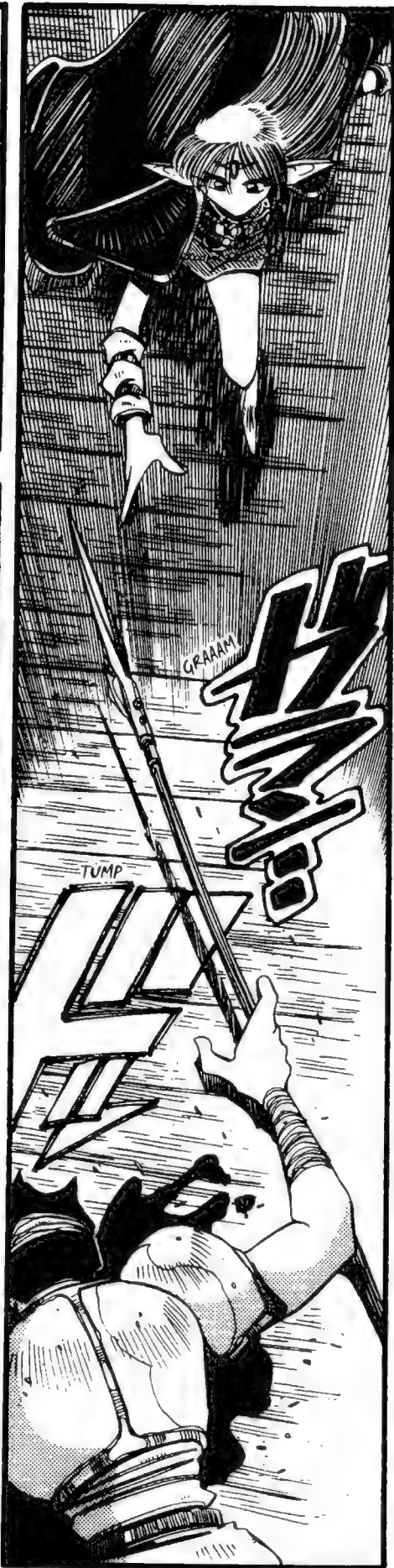
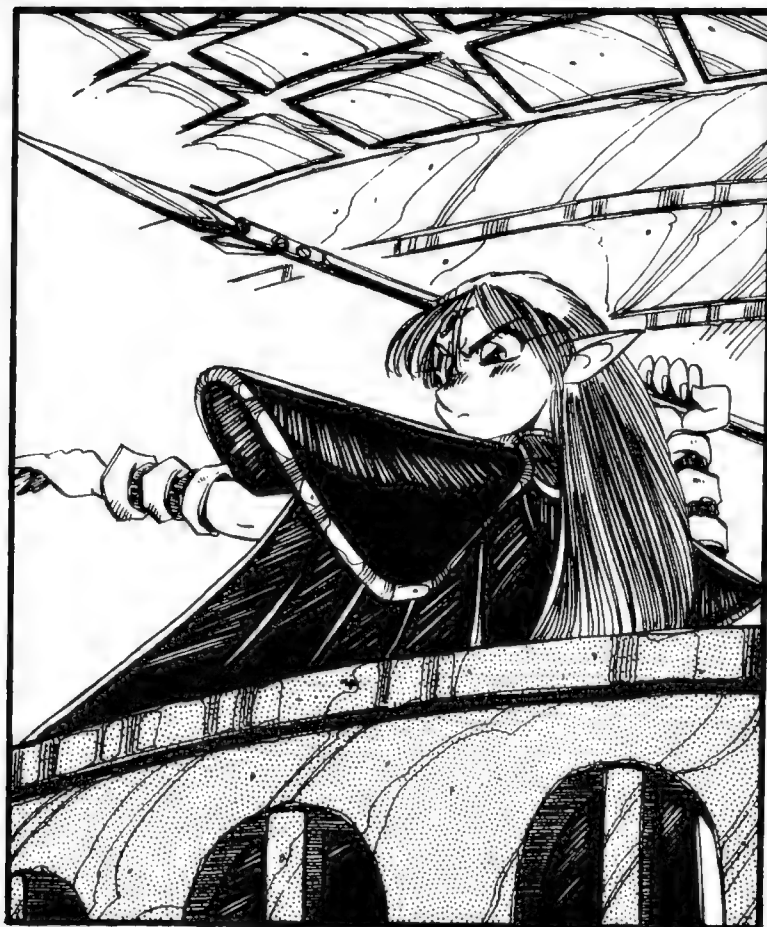


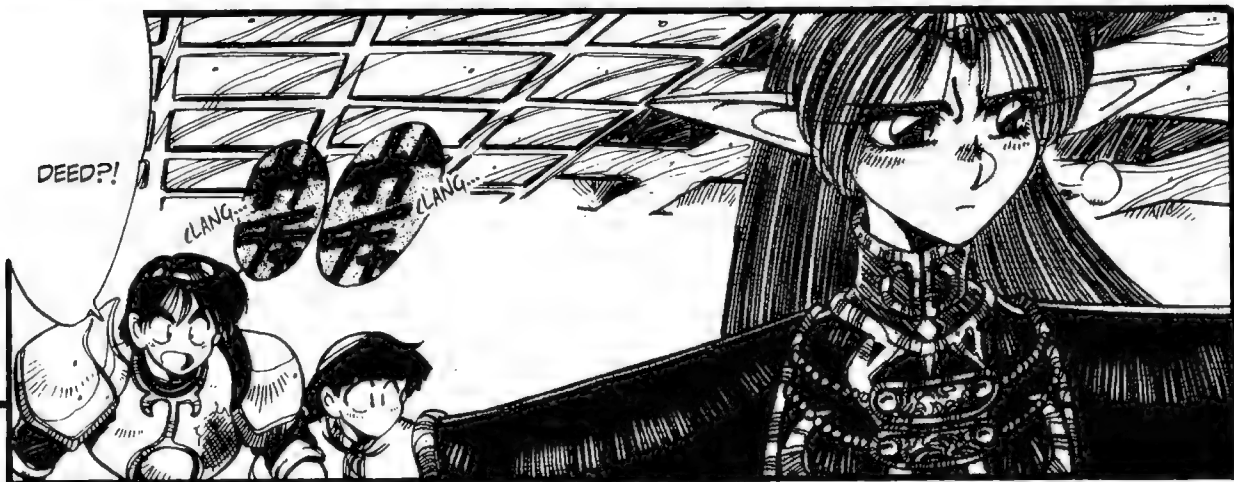
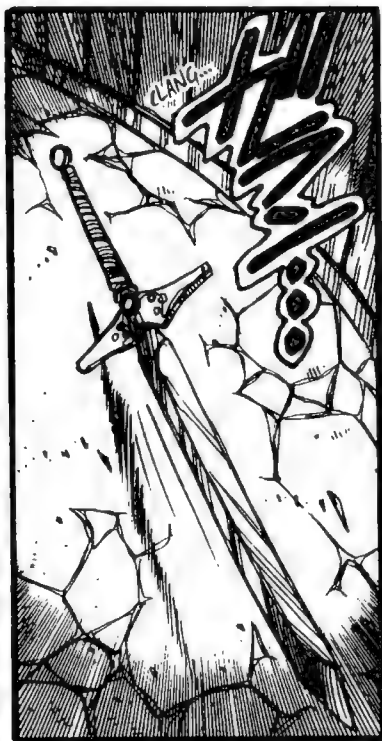














NÃO TEM ARMADILHA.

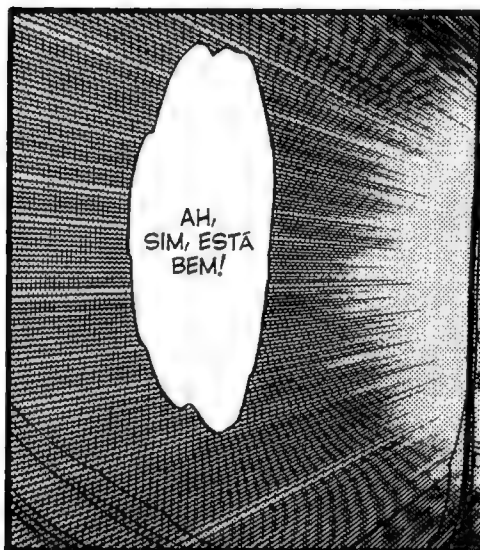
TÁ BOM, TÁ BOM!

ESTÁ TRAN-
CADA À CHAVE.
WOOD!

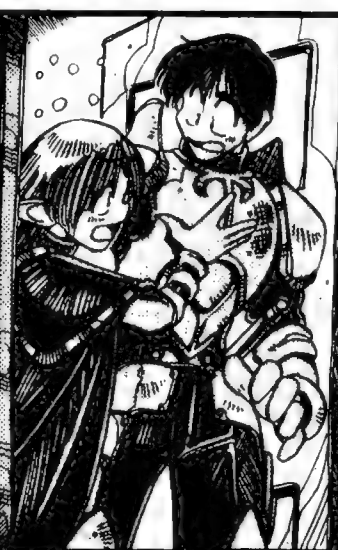
カチカチ!
TCHACK



CLANG



AH,
SIM, ESTÁ
BEM!



NÃO
É UM
LUGAR
PARA SE
ENTRAR
REPENTI-
NAMENTE!

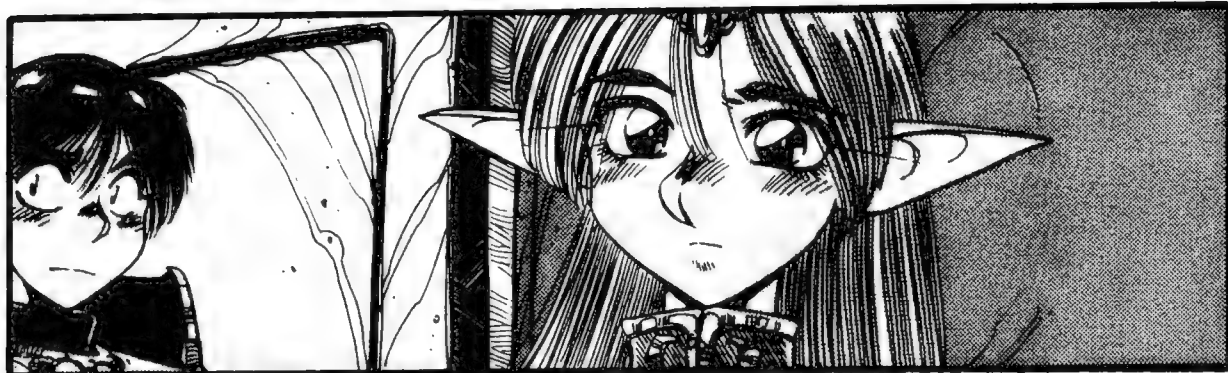
ESTE
QUARTO
ESTÁ
SEND
OCUPADO
POR UMA
PRIN-
CESA!

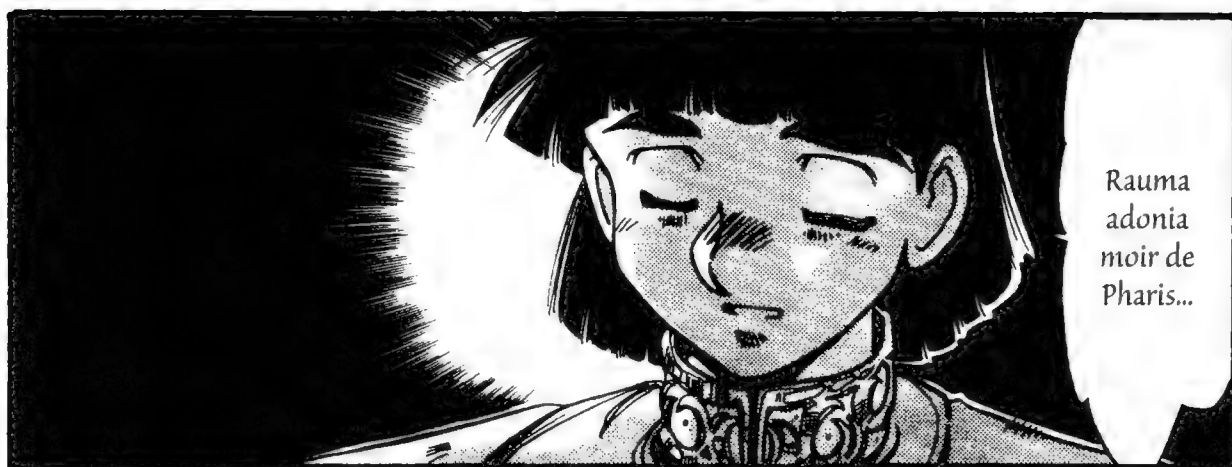
ESPERA,
PARN!



EU ME CHAMO DEEDLIT, SOU UMA ELFA.

VIEMOS SALVAR A SENHORITA.





Rauma
adonia
moir de
Pharis...



Moirosu...
ram...

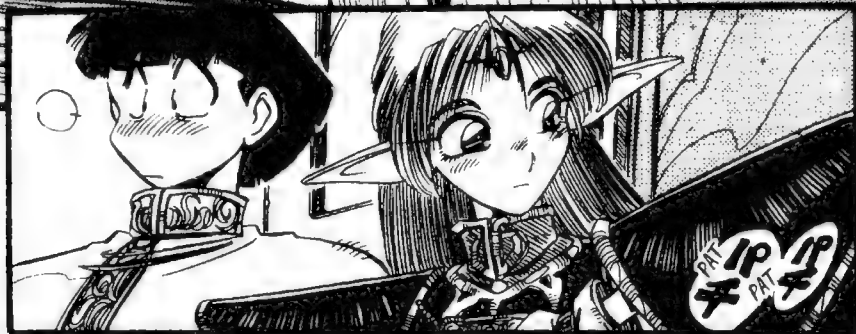


PODE
VIR ATÉ
AQUI?



AINDA SOU
APENAS UM
CLÉRIGO,
ALTEZA.

HÁ UM
SACERDOTE
DE PHARIS
ENTRE
VOCÊS?

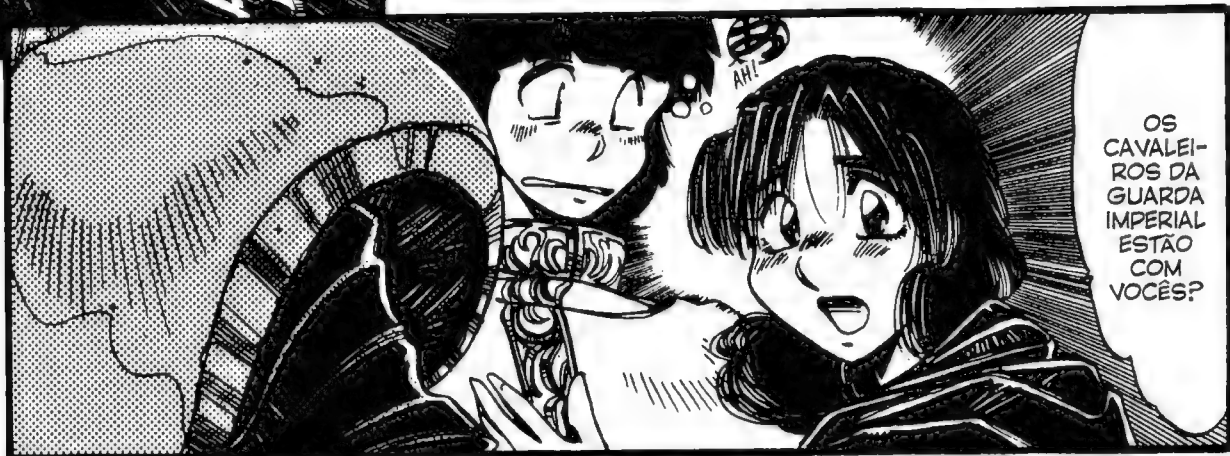






NÃO SE
MACHU-
COU?

SOUBEMOS
DO OCORRIDO
POR UM
CAVALEIRO
PALADINO
DA GUARDA
IMPERIAL.



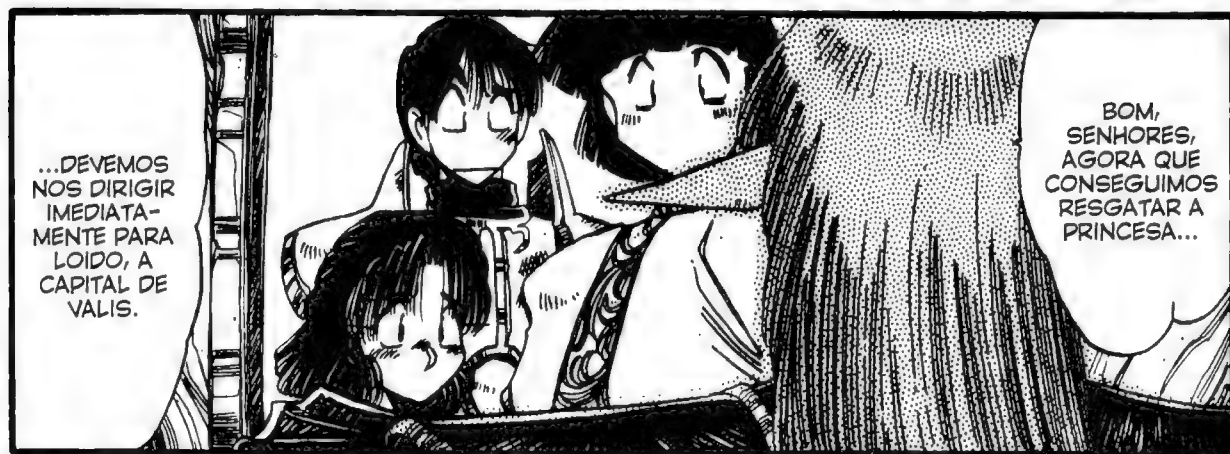
OS
CAVALEI-
ROS DA
GUARDA
IMPERIAL
ESTÃO
COM
VOCÊS?



...PROCU-
RANDO
PELA
SENHO-
RITA.

...ELES
DEVEM
ESTAR
NA FRON-
TEIRA DE
KANON...

NÃO,
ALTEZA...
A GUAR-
DA IMPE-
RIAL NÃO
ESTÁ
AQUI...



...DEVEMOS
NOS DIRIGIR
IMEDIATA-
MENTE PARA
LOIDO, A
CAPITAL DE
VALIS.

BOM,
SENHORES,
AGORA QUE
CONSEGUIMOS
RESGATAR A
PRINCESA...



É MELHOR
PARTIRMOS
IMEDIA-
TAMENTE.

NÃO
SABEMOS
QUANDO
AQUELA
FETICEIRA...

...VAI
VOLTAR.



CONCORDO
QUE ESSA
ATITUDE É
A MAIS
PRUDENTE.



SE NÃO
QUISER,
PODE FICAR
DORMINDO
AQUI.



MAS
QUE
CANSEI-
RA!

DE NOVO
VIAGEM
NOTURNA
EM RITMO
MILITAR...



SE ACHA
MAIS INTERES-
SANTE SER
MASSACRADO
PELA FEITI-
CEIRA.



A
GENTE
TAVA
DORMIN-
DO ATÉ
AGORA!

QUEM
DISSE
QUE TÔ
COM SONO?





OU...

ACHOU
QUE NÃO
VALIA A
PENHA?

POR QUE
AQUELA
FEITICEIRA
NÃO NOS
MATOU?



...AQUELA
FEITI-
CEIRA,
REAL-
MEN-
TE...



NÃO É
NADA,
MESMO.



NÃO É
NADA!

AH, HM?
NÃO!



EI,
GHIM,
O QUE
ACONTE-
CEU?



E EU...?

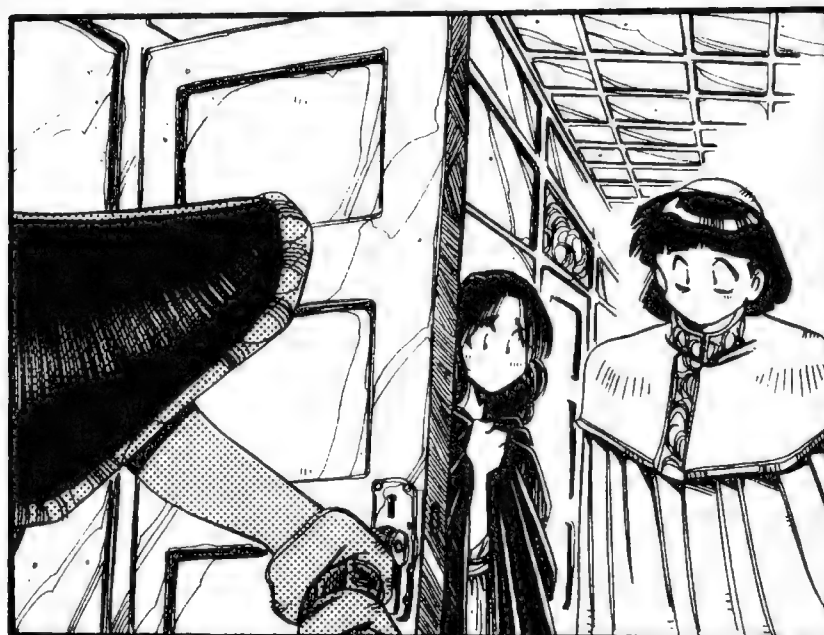


ENTÃO,
NÓS VAMOS
PREPARAR A
CARRUAGEM.



POR
FAVOR,
APRESSE-
SE.

VOSSA
ALTEZA
TAMBÉM
DEVE SE
PREPARAR
PARA A
VIAGEM.



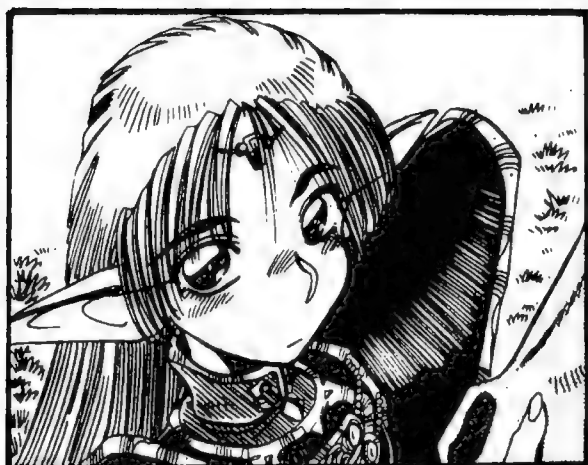
EN-
TÃO...



...SÓ ME
RESTA
CONTAR
COM
ELES.

AGORA
...







...VOCÊ CAMINHOU MUITO HOJE E REALIZOU MAGIA VÁRIAS VEZES.

HÃ?

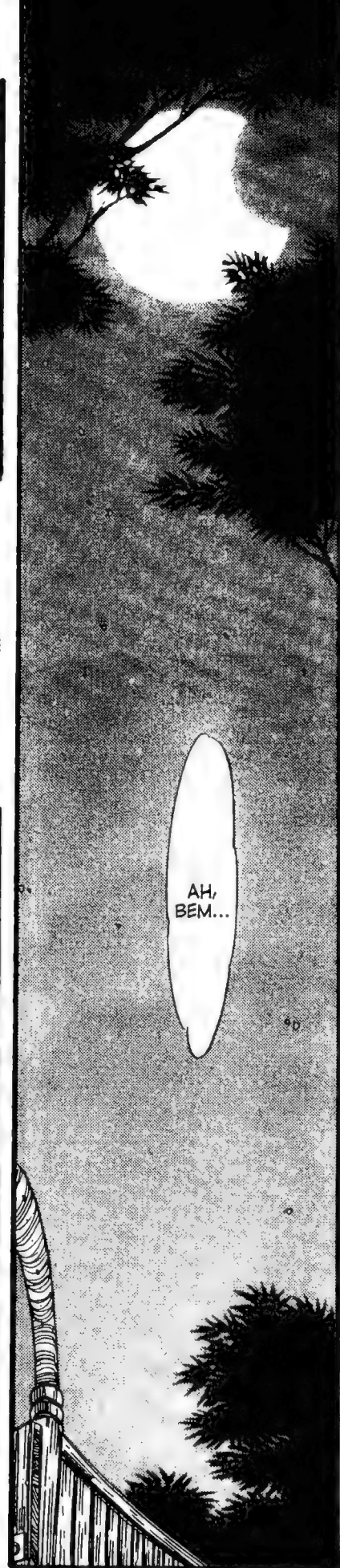
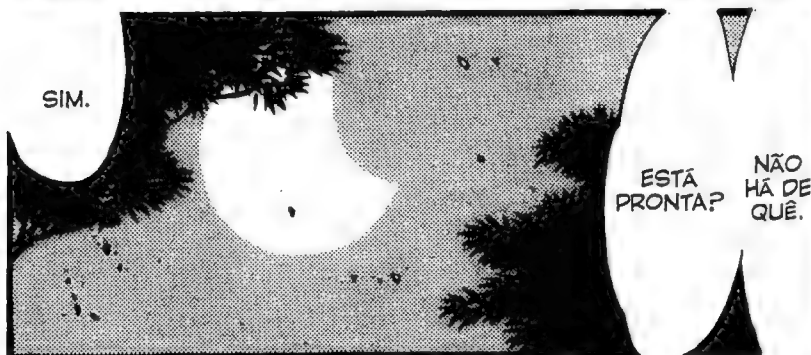
MAS ...

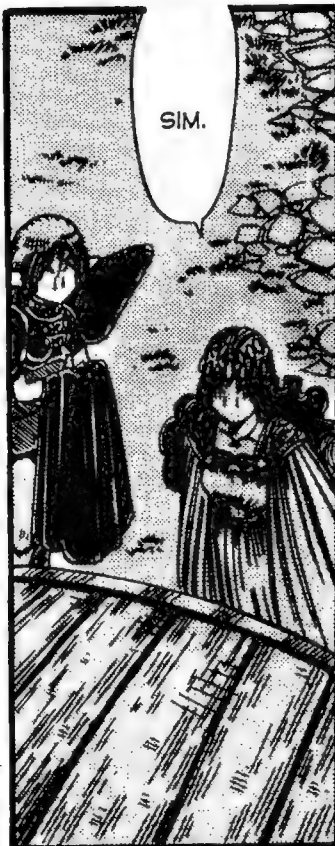
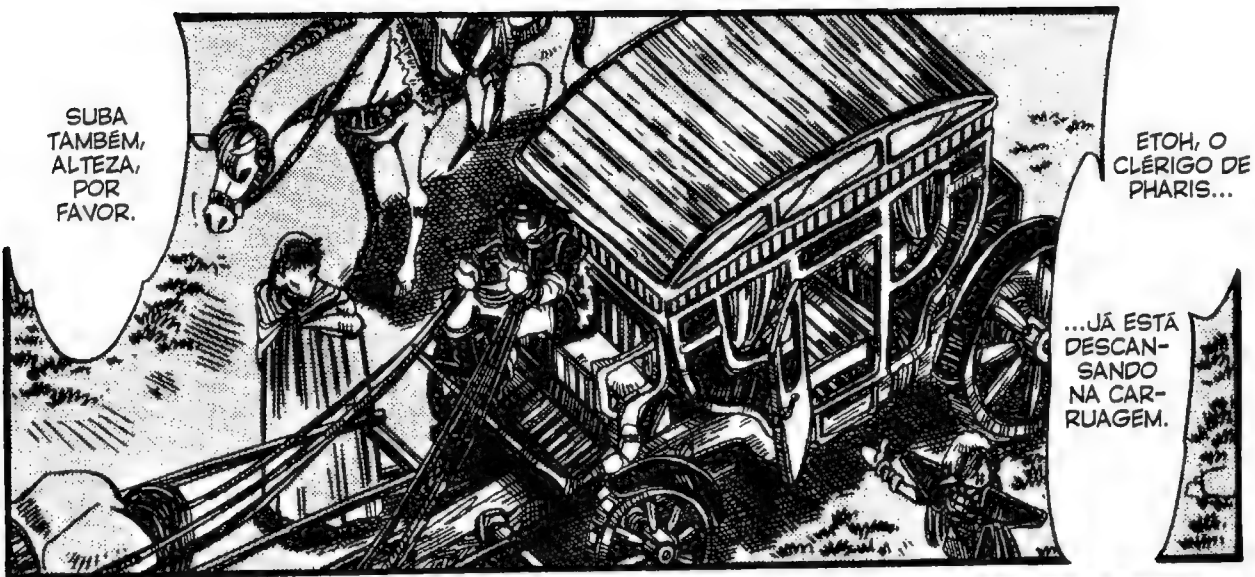


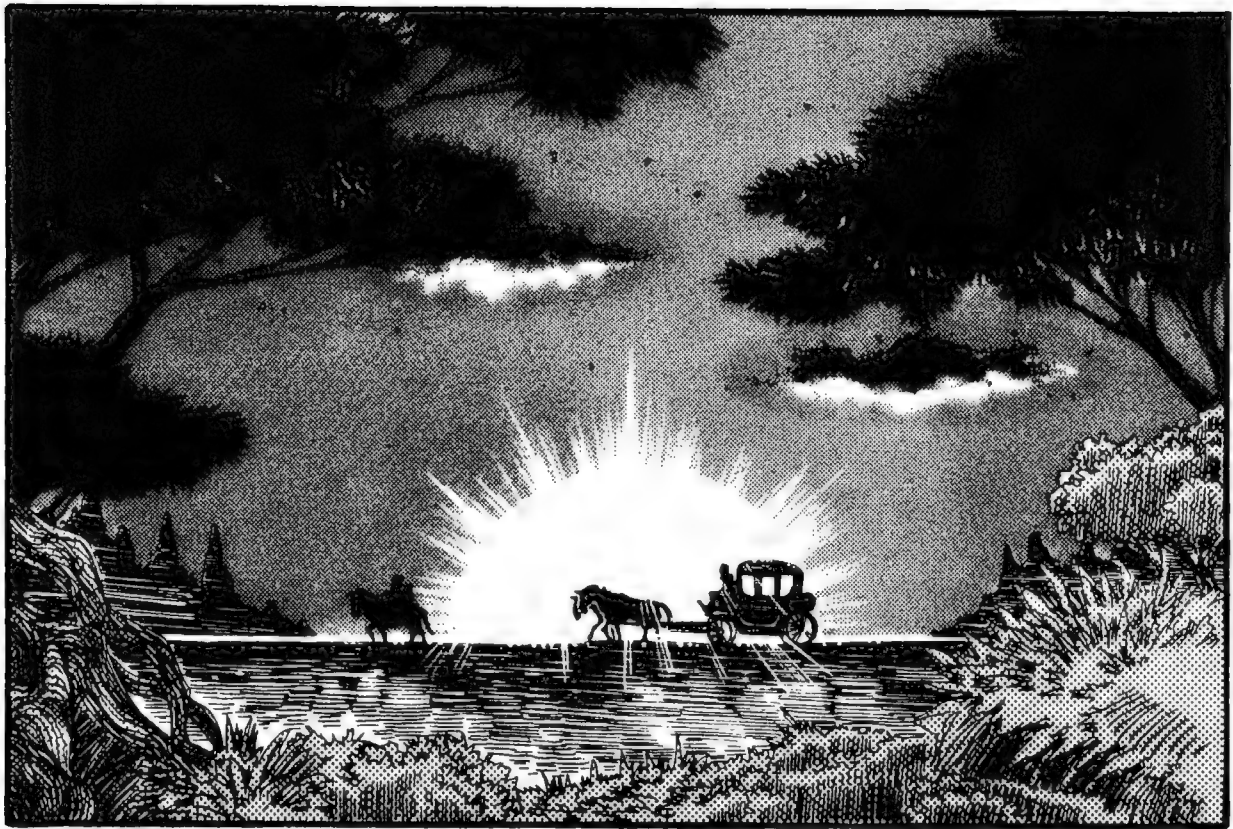
EN-
TENDI.

ENTÃO,
AGORA,
APENAS
DESCAN-
SE.

POR ESTAR
CANSADO, ACABA
FALANDO MAIS QUE
O NECESSÁRIO EM
MOMENTOS DELICADOS.
PARA MIM, VOCÊ ESTÁ
TÃO ABATIDO QUANTO
UM DOENTE TERMINAL!









PARN!
VAMOS
FAZER UMA
PARADA
PARA
DESCAN-
SAR?

MANTENHA-SE
NA SELA, AO
MENOS!

DE...
DESCULPE-
ME, GHIM!!



...MAS
NOSSOS
CORPOS
NÃO VÃO
AGÜEN-
TAR!

TODOS
QUEREMOS
CHEGAR O
QUANTO
ANTES NA
CIDADE...

DURANTE
O DIA VAI
FICAR
QUENTE.

NÃO SÓ
NÓS, MAS
TAMBÉM
OS CAVA-
LOS ESTÃO
MUITO
CANSA-
DOS.



MAS
NÃO
VAI
SER
POS-
SÍVEL...

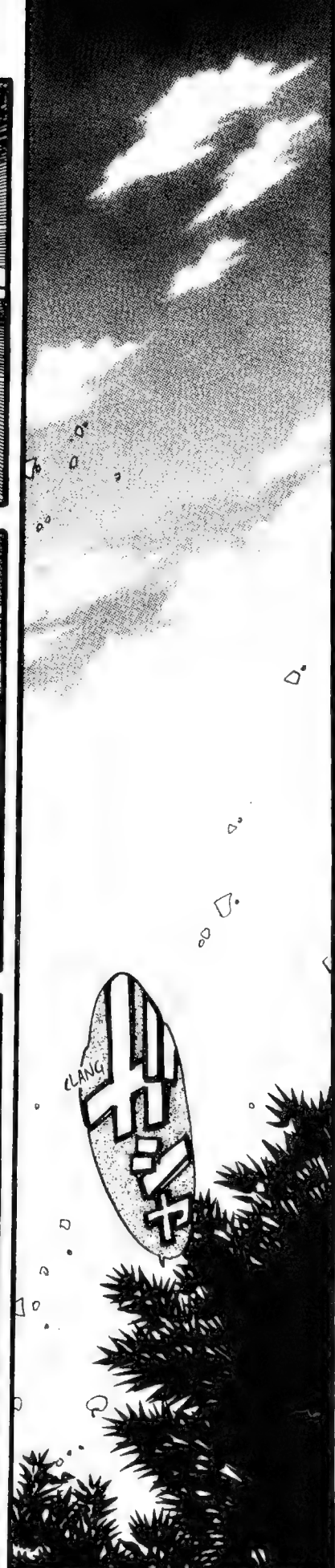
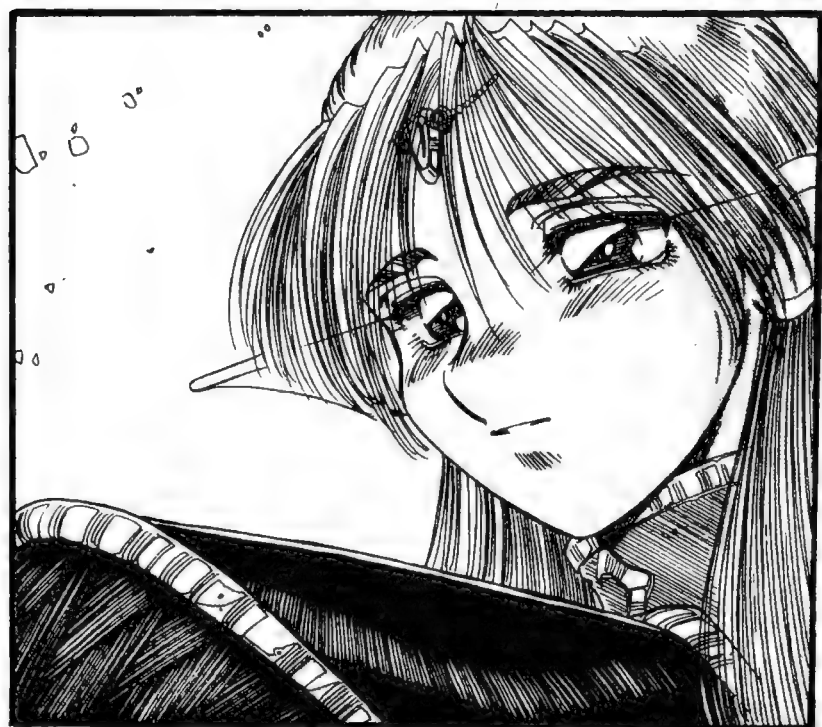
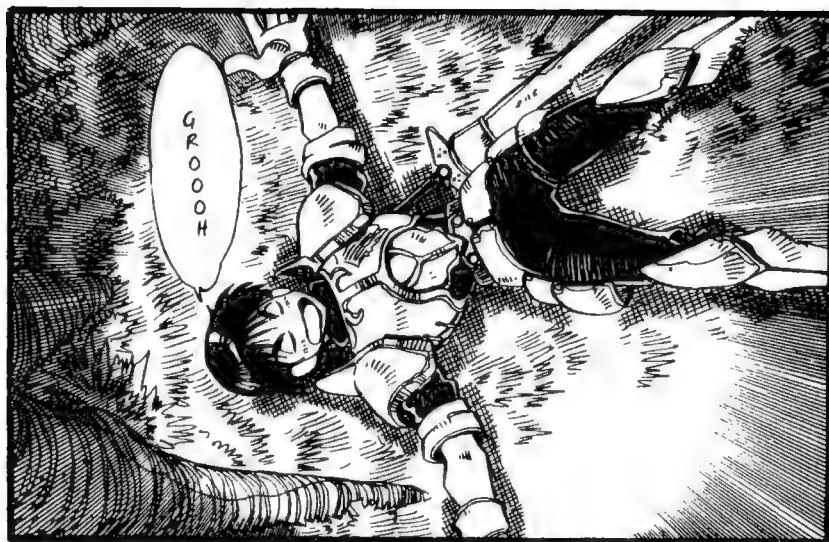
...UMA
FOLGA
COMO
ESSA!

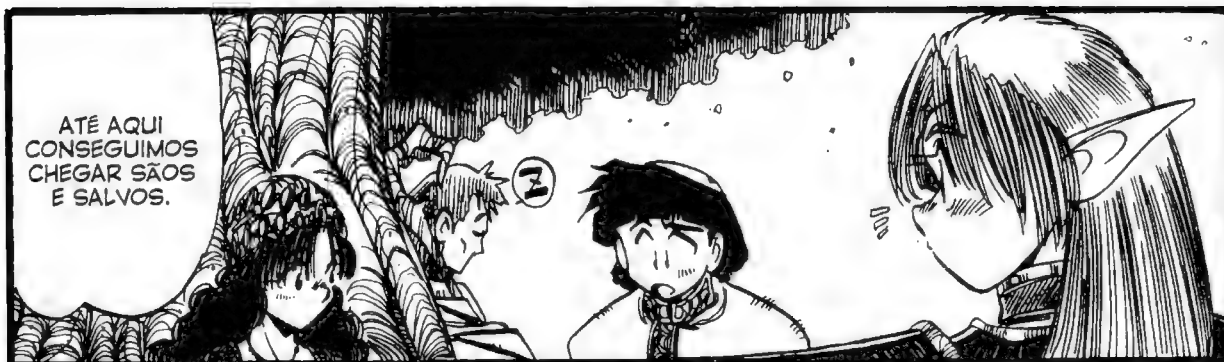
...À
SOMBRA
DE UMA
GRANDE
ÁRVORE E
PARTIRMOS
NO FINAL DA
TARDE...

SE FOSSE
POSSÍVEL
DESCANSAR-
MOS DURANTE
TODO O DIA...



É VER-
DADE...







VOU AO
LADO DO
ETOH.

EU NÃO
GOSTO
DE VIAJAR
APERTADO.



QUÊ? NÃO
CABEM TRÊS
NO LUGAR DO
CONDUTOR!

VOCÊ NÃO
CABE AO
LADO DO
WOOD?

ENTÃO,
EU VOU A
CAVALO.



...NÃO DÁ
PARA SABER
O QUE PODE
ACONTECER.
HM... TOMAREI
CUIDADO.

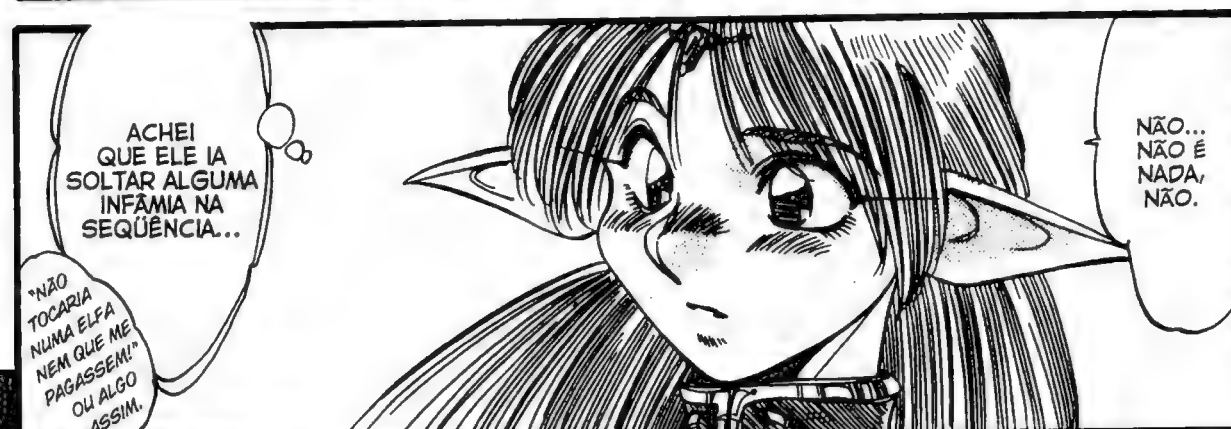
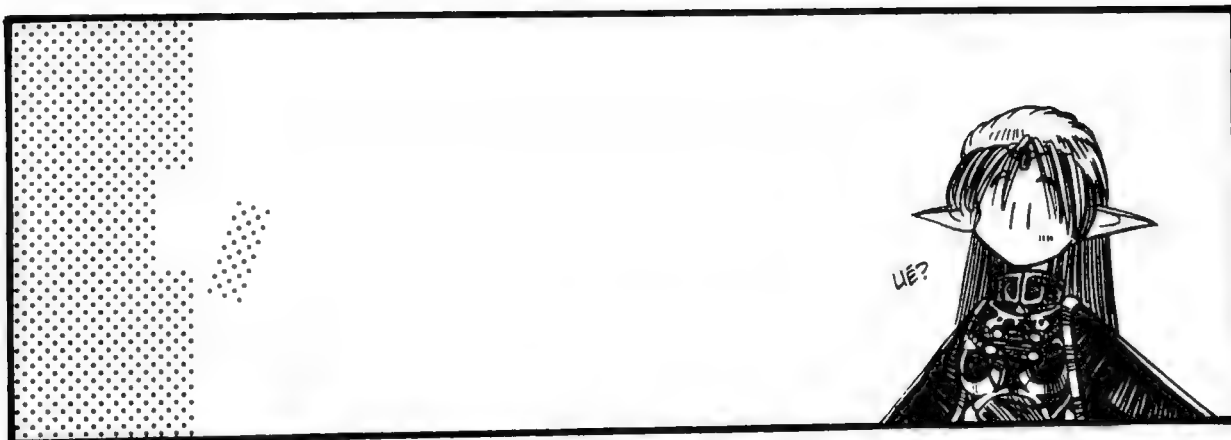
SENTEI
ATRÁS DE
PARN E ME
ACOSTUMEI,
MAS...

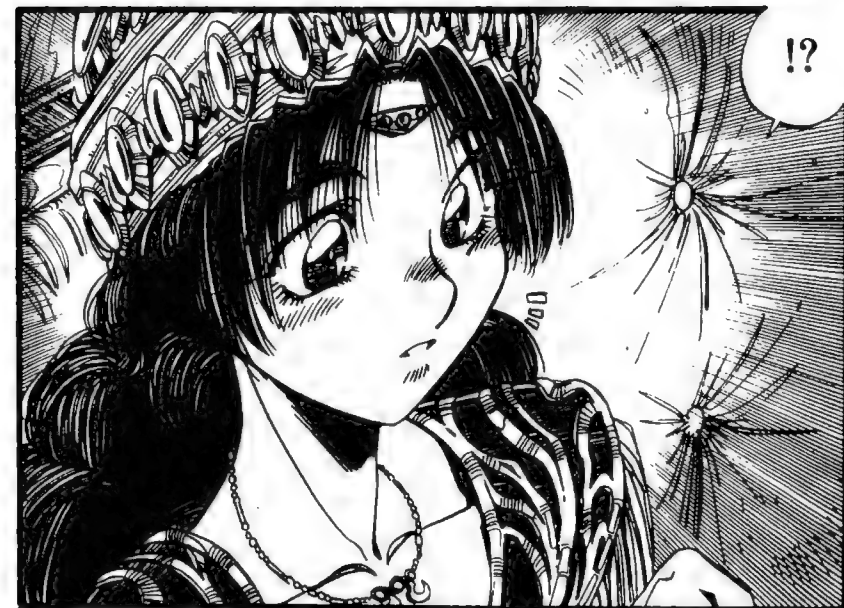
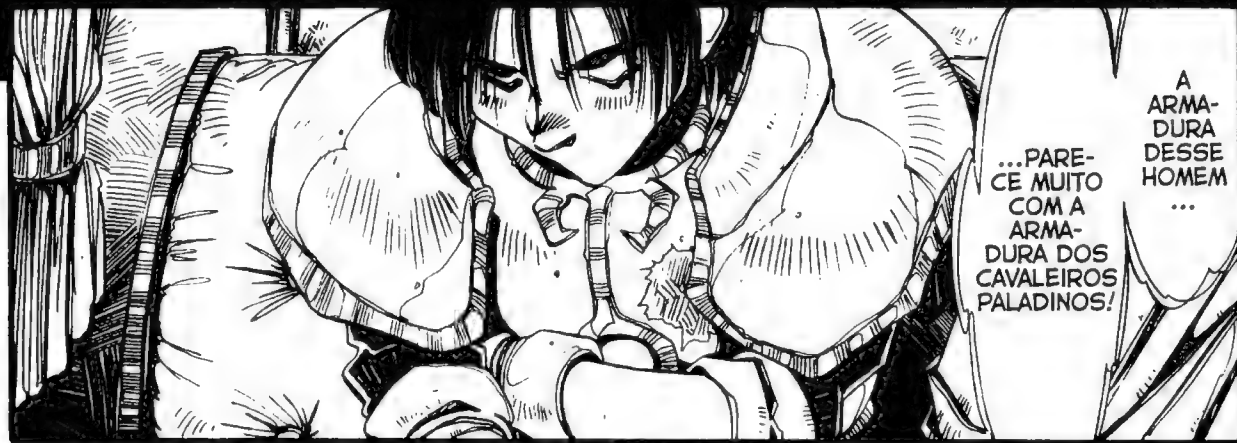


...EU
TE DER-
RUBO DO
CAVALO,
HEIN?

MAS,
SE
AGAR-
RAR
EM
MIM...

ENTÃO,
VOCÊ VAI
TER QUE IR
ATRÁS DE
MIM NO
CAVALO.







!

POSSO
LARGAR
DE VEZ
A VIDA DE
SALTEADOR.



ESPERA
AÍ... QUE TAL
TER A MINHA
PRÓPRIA
POUSADA?



DEVE SER
UMA FORTUNA
QUE NÃO SE
VÊ FÁCIL
POR AÍ.

POUPO
ESSE
DINHEIRO,
ENTRO
PARA A
GUILDA...

...E
PEÇO PARA
ADMINISTRAR
ALGUMA
FILIAL?



...BEM
MAIOR...

PRECISA
SER ALGO
MAIOR...

NÃO DÁ PRA
COMPENSAR OS
VINTE ANOS QUE
PERDI NA PRISÃO
DE ARAN.

NÃO, NÃO
POSSO
FANTASIAR
SONHOS
VAGOS.



WOOD!!



WOOD...?

...ALGO QUE
PODE VIRAR O
MUNDO DO
AVESSO...



AQUILO.

O!P
DESCUL-
PE!

QUE
FOI,
ETOH?



ESTÁ
LONGE,
NÃO DÁ
PARA VER
DIREITO...

...MAS
AQUILO
PARECE
UM PÁS-
SARO.

SERÁ
QUE É
SÓ UM
SIMPLES
PÁSSA-
RO?



O QUE
ACHA
QUE É?



?

AH,
ESTOU
VENDO. É
AQUELE
PONTO
PRETO.



EI!
AGORA
PARECE
ESTAR
VINDO
DIRETO
PARA
CÁ!

PARECE
QUE NÃO
ESTÁ
SAINDO
DO LUGAR,
MAS, NO
ENTANTO,
PARECE
AUMENTAR
O TAMA-
NHO.

?
O QUE
QUER
DIZER?



VAMOS
ACORDAR
SLAYN E
PARN!!

E AQUELE
TAMANHO
DEFINITIVA-
MENTE NÃO É
NORMAL!



OOOPA!
OPA!

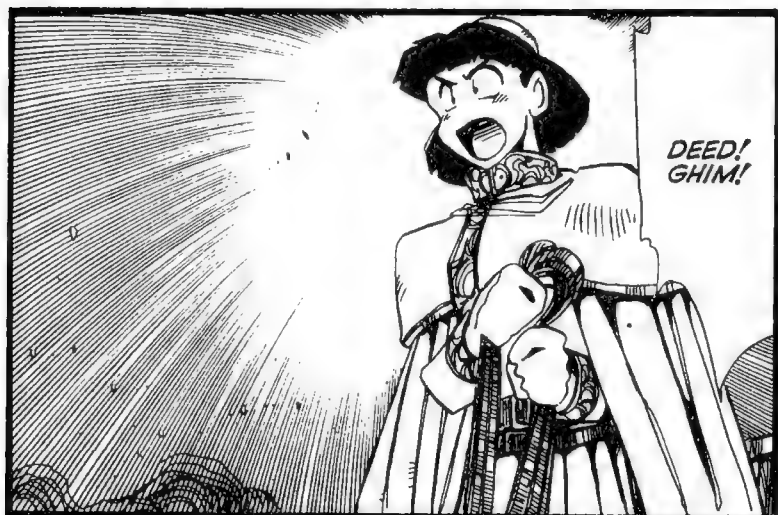
GASH

BLURU

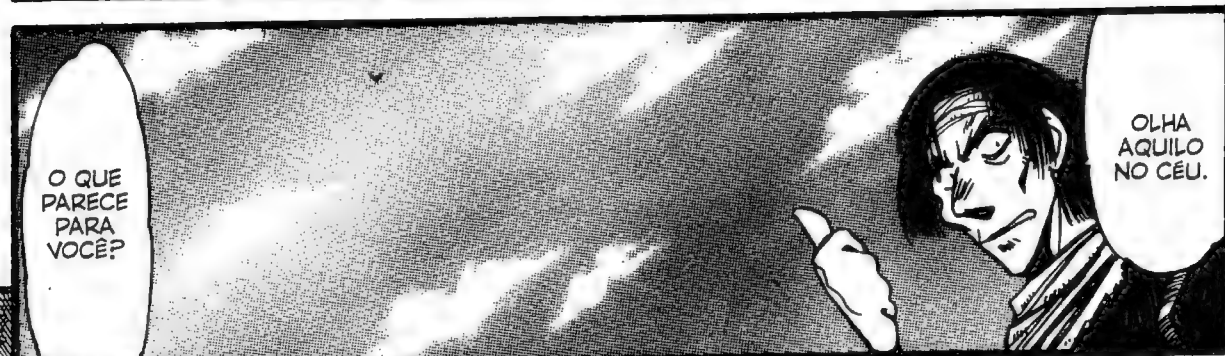
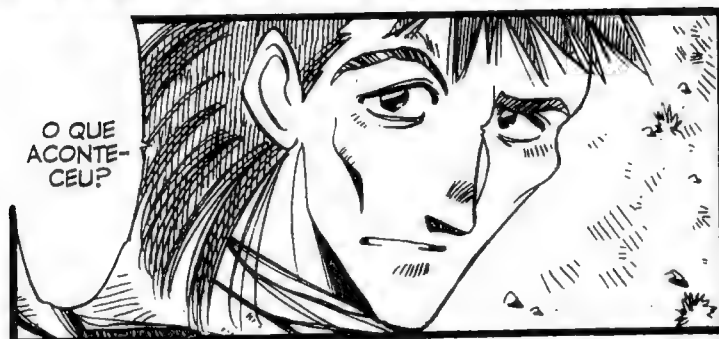


SLAYN,
PARN!
ACORDEM!
PODEMOS
PRECISAR
DE VOCÊS!

NÃO
VAI ME
DIZER
QUE É UM
DRAGÃO?



DEED!
GHIM!





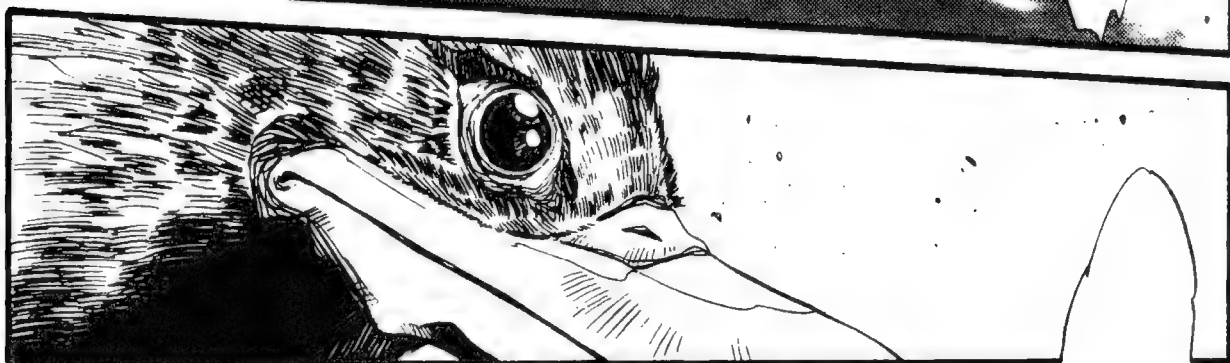
ELE SE
TORNOU
RARO ATÉ
MESMO NO
DEERTO A
LESTE DE
FLAIM...!

É A
LENDÁRIA
AVE
GIGANTE!!

FLAAP

COMO
PODE?!

AQUELE
É O PAS-
SARO
ROCA!

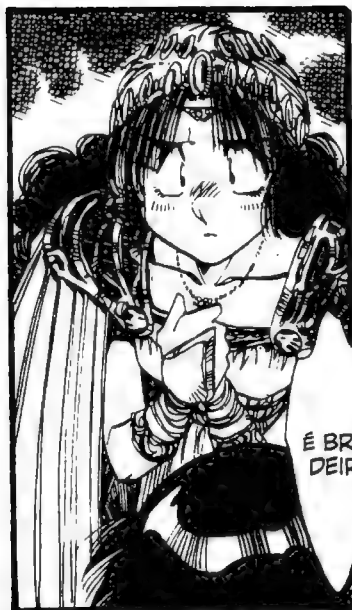


É
POSSÍVEL
QUE VOCÊ
ESTEJA
CERTO!

ENTÃO,
PROVÁVEL-
MENTE É A
FEITICEIRA QUE
SE TRANS-
FORMOU
PARA NOS
PERSEGUIR!!

COMO
PODE O
PÁSSARO
ROCA...

...ESTAR
SOBRE-
VOANDO
ESTA
REGIÃO?

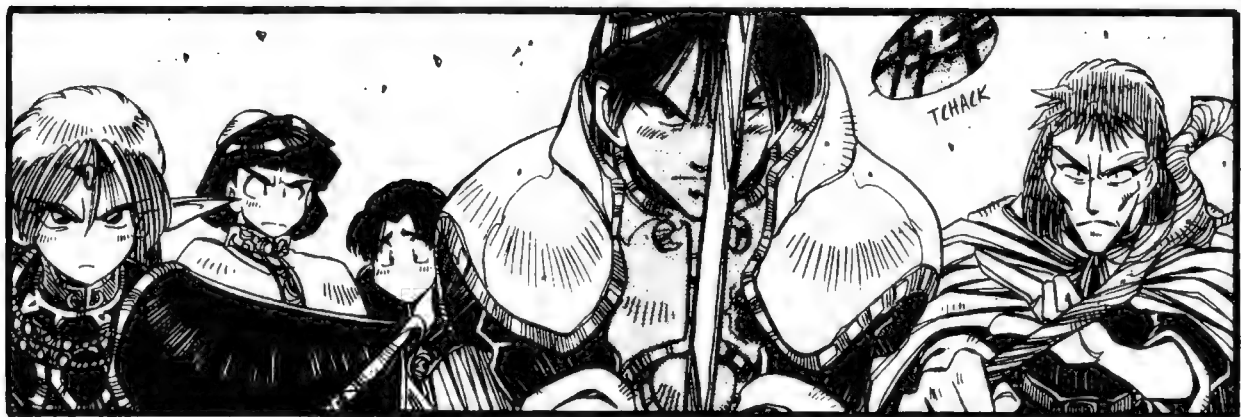
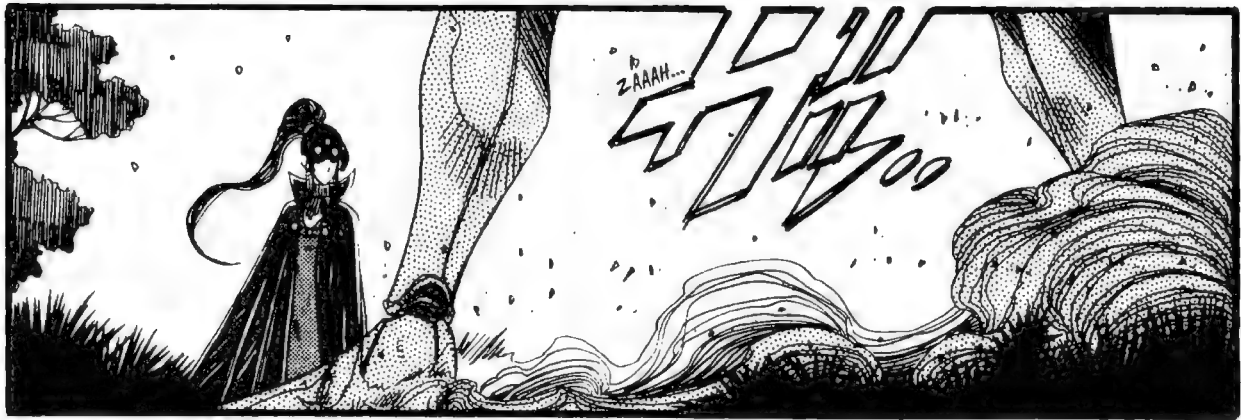
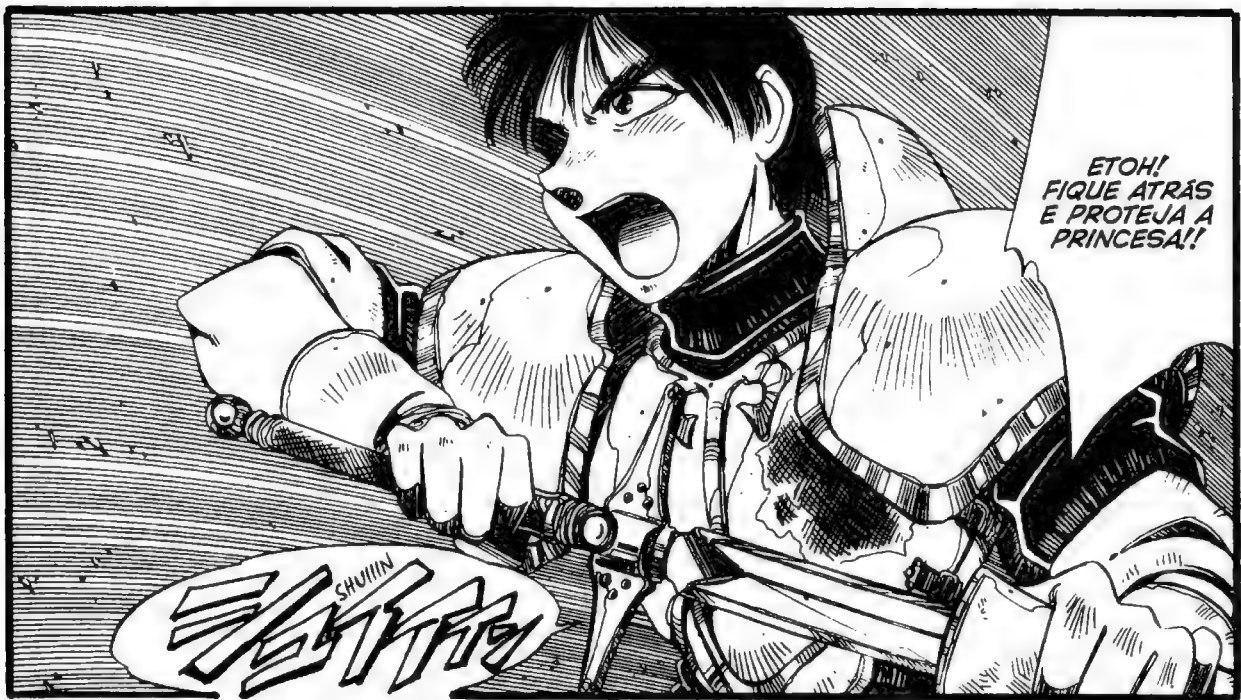


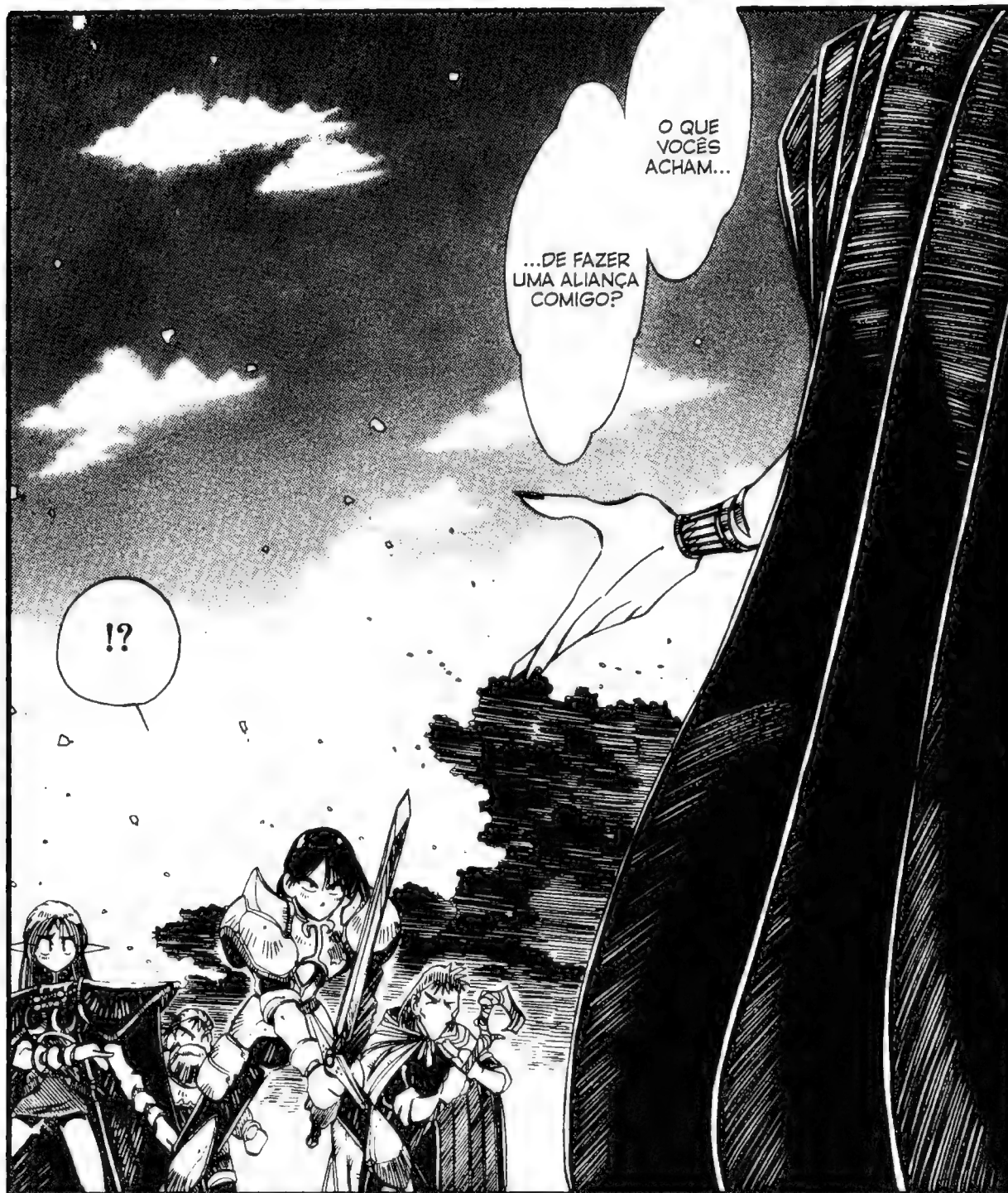














O QUE
VOCÊ
DISSE?



ORA!

EU ESTOU
RECONHE-
CENDO A
CAPACIDADE
DE VOCÊS.



...TUDO
QUE
DESE-
JAREM.

...EU
GARANTO
A VOCÊS...

SE
ACEITA-
REM UMA
ALIANÇA
COMIGO...



CHEGO A
PENSAR
QUE É
UMA PENA
APENAS
MATAR
TODOS
VOCÊS.



ESTOU DEIXANDO
TUDO BEM
CLARO
PARA
NÃO
HAVER
MAL-
ENTEN-
DIDO.



POR
EXEMPLO,
RIQUE-
ZA...



...FAMA



...OU
MESMO
CONHE-
CIMENTO...



...OU AINDA,
QUEM SABE,
UMA BELA
DAMA?





DEIXEM A
PRINCESA
E VÃO
EMBORA.

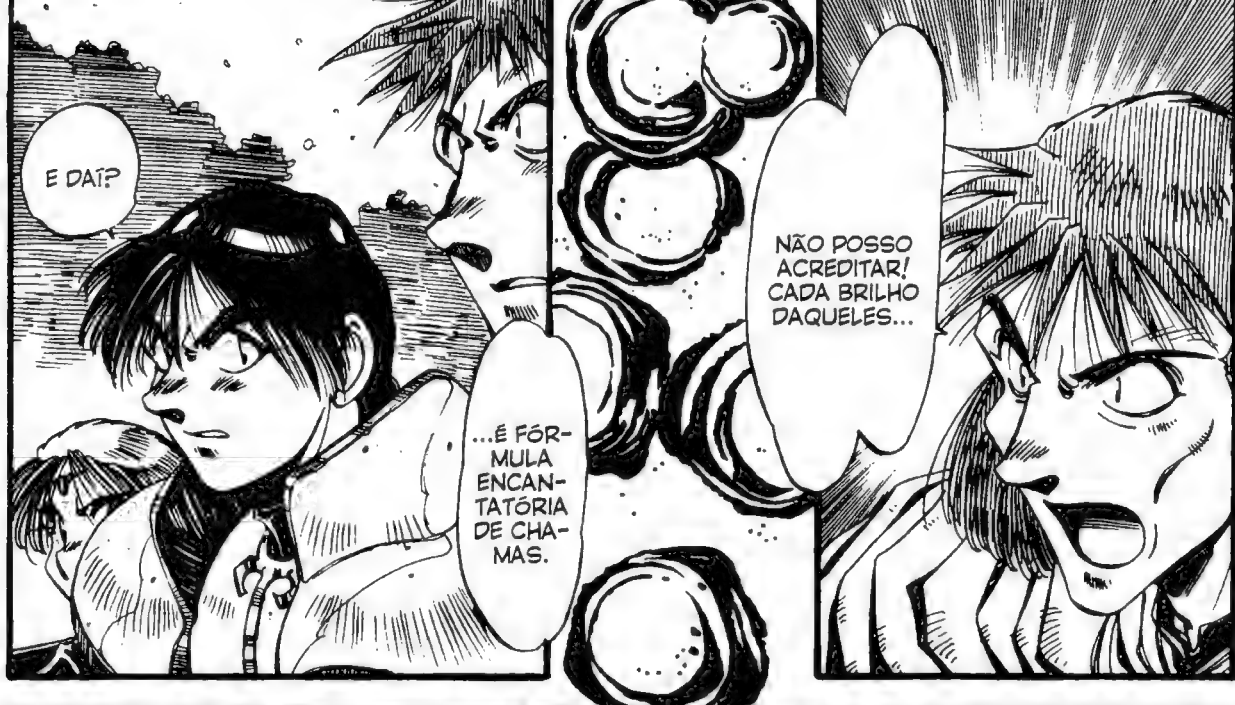
SE VOCÊ
DIZ QUE
NÃO QUER
ESTABELECER
UMA ALIANÇA
COMIGO,
TUDO BEM.

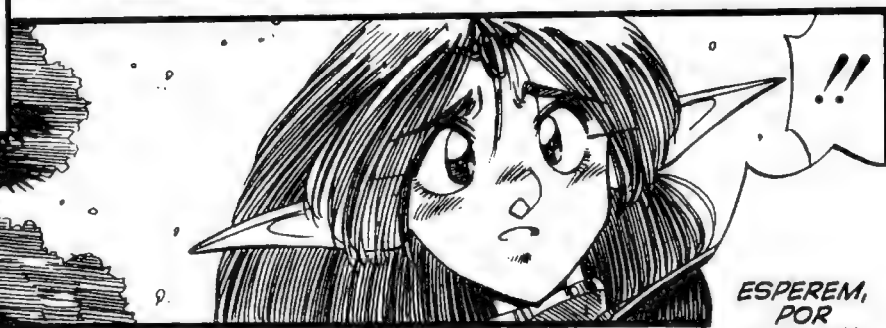
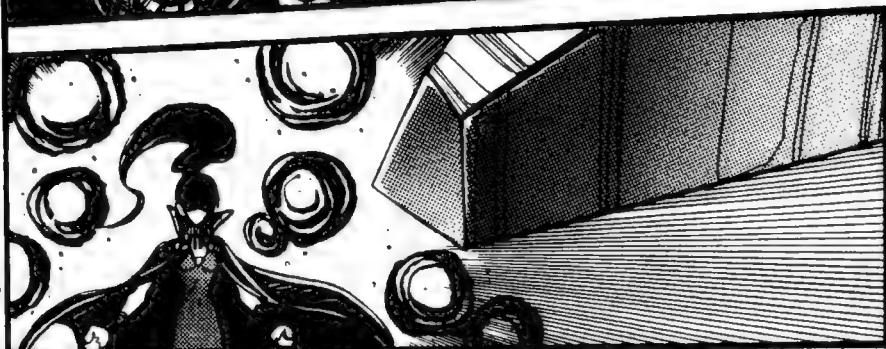
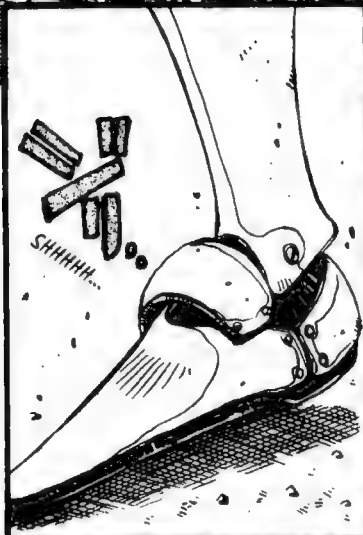
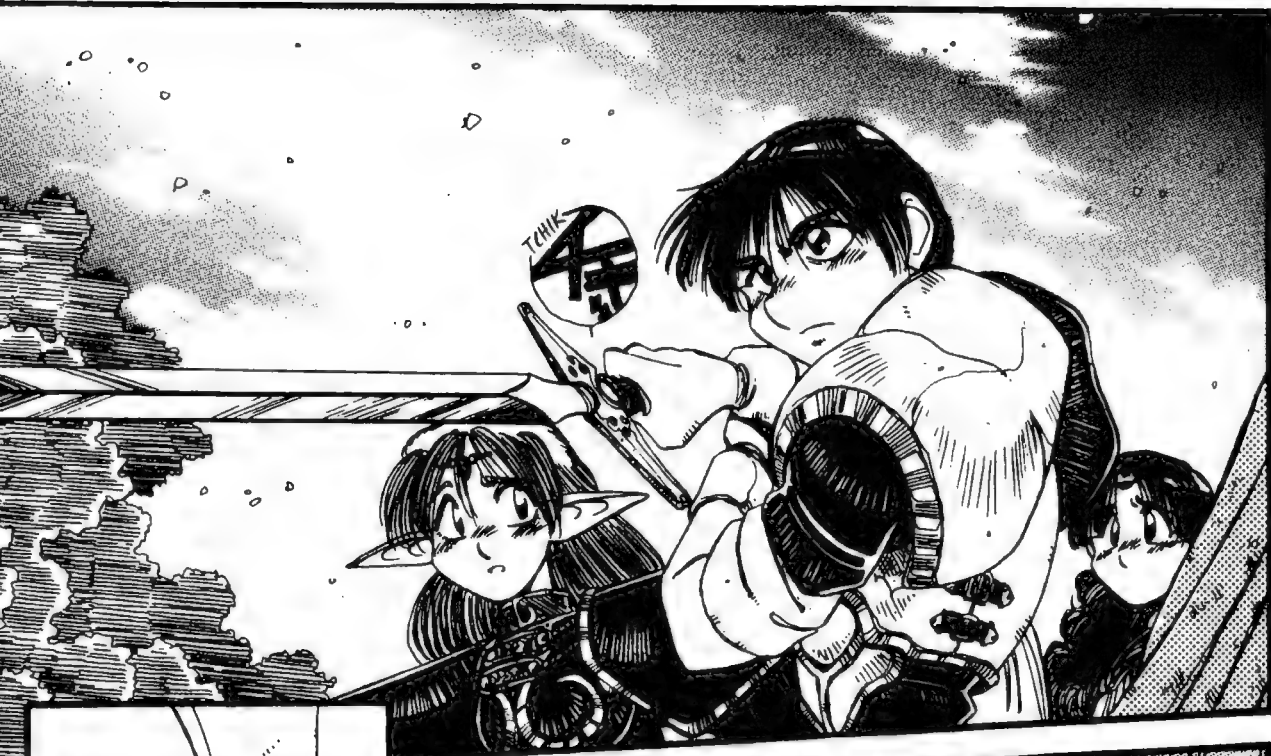
A
VER-
DADE
NÃO
É SÓ
O QUE
ESTÁ
APAREN-
TE, CRI-
ANÇA.

NÃO
ACEITO
NENHUM
DOS DOIS!!

ENTÃO,
QUE SE
TORNEM
CADÁVERES,
TESTEMUNHAS
MUDAS DESTE
LOCAL.







ESPEREM,
POR
FAVOR!!





...A SE-
NHORA NÃO
VAI PREJU-
DICAR
ESSAS
PESSOAS?

SE EU
ACOMPA-
NHÁ-LA...

ESPE-
REM,
POR
FAVOR!



PRIN-
CESA!!



MAS
...!

DEPOIS,
VÁ PARA
LOIDO!

...PARA
QUE A
SENHORITA
PEGUE O
CAVALO E
FUJA PARA A
FLORESTA!

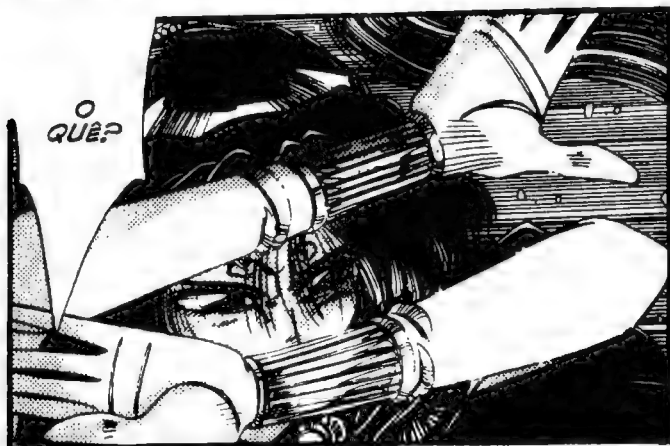
SE
TODOS
ATACAR-
MOS
JUNTOS,
GANHA-
MOS
TEMPO...

NÓS
NÃO
PODE-
MOS
CON-
CORDAR
COM ISSO,
ALTEZA!



CONFIE
NA PROTE-
ÇÃO DE
PHARIS!

ACREDITE,
É POS-
SÍVEL
QUE A
SENHO-
RITA
CONSIGA!
KARLA
NÃO VAI SE
ARRISCAR A
FERIR VOSSA
ALTEZA. ELA
PRECISA DA
SENHORITA
ILESAS.



QUÊ?



VÁ
LOGO!



110
PASH

...Demos-
tre o
brilho
de seu
poder
santís-
simo!

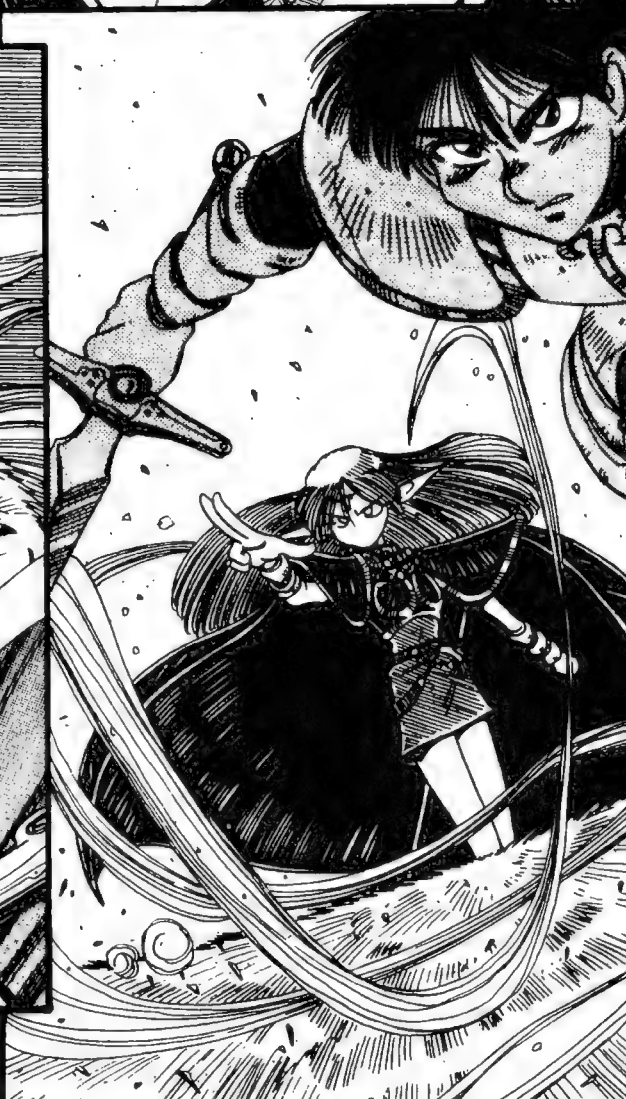
Ó
altís-
simo
deus
Pharis...




Torne-se
barreira da
escuridão e
obstrua a visão
desta pessoa a
todos os olhares
inimigos...

Ó mana,
que é a
origem
de tudo...

Sylph, ó
donzela livre
do vento! Pare o
estremecimento da
atmosfera e apague
todos os sons!!



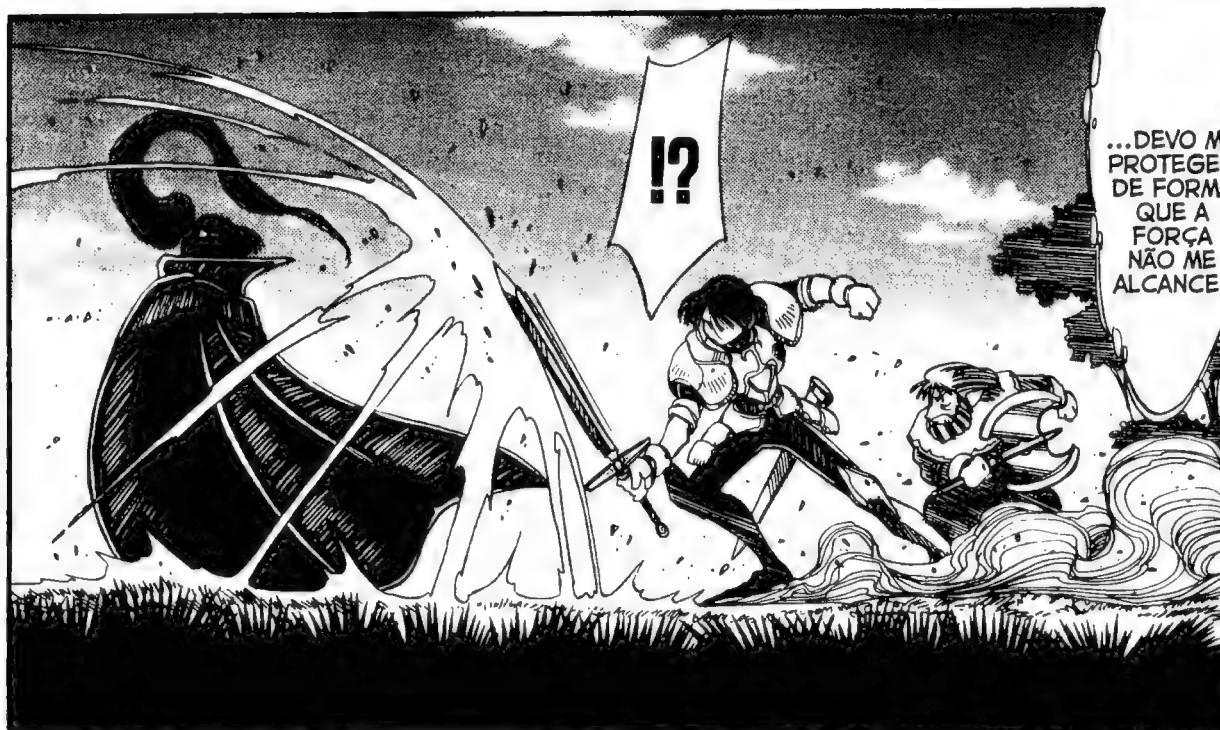


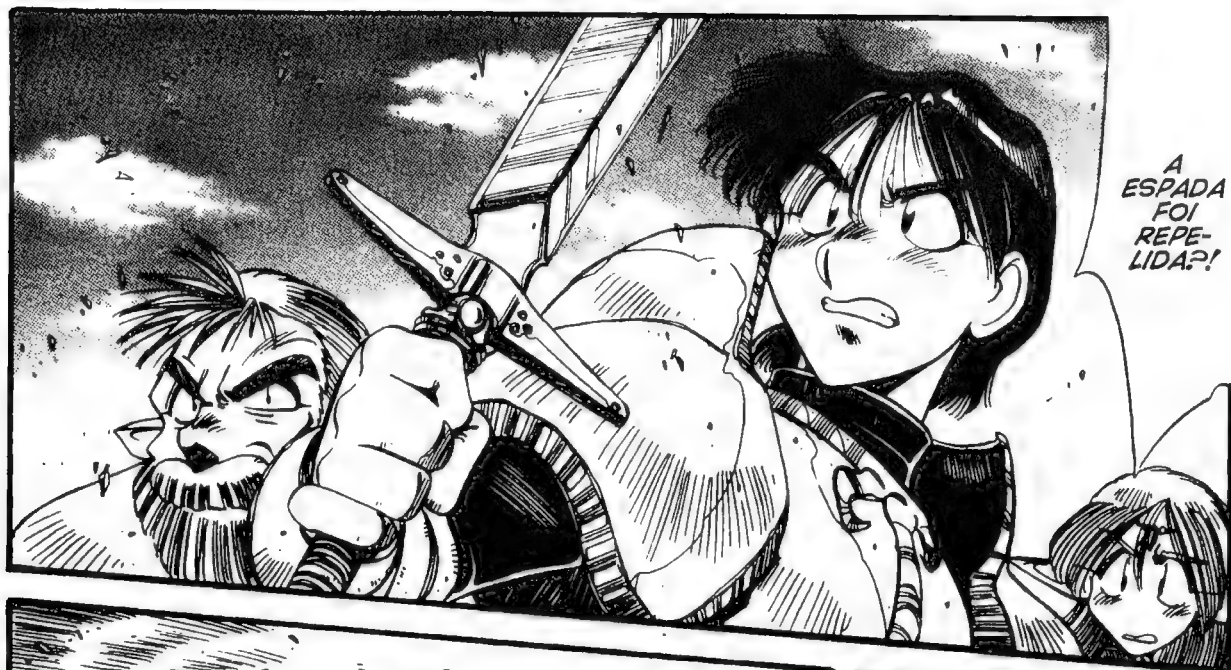
ELA
PAROU A
CORRENTE-
ZA DO AR
COM O
ESPÍRITO
SYLPH!

UMA
ATITUDE
MUITO
INTELI-
GENTE!!



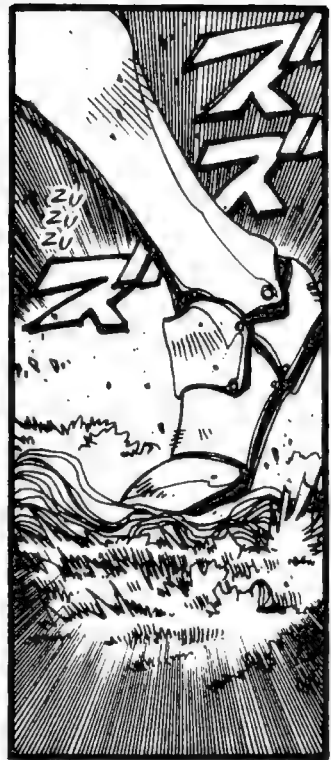
SE É
ASSIM...







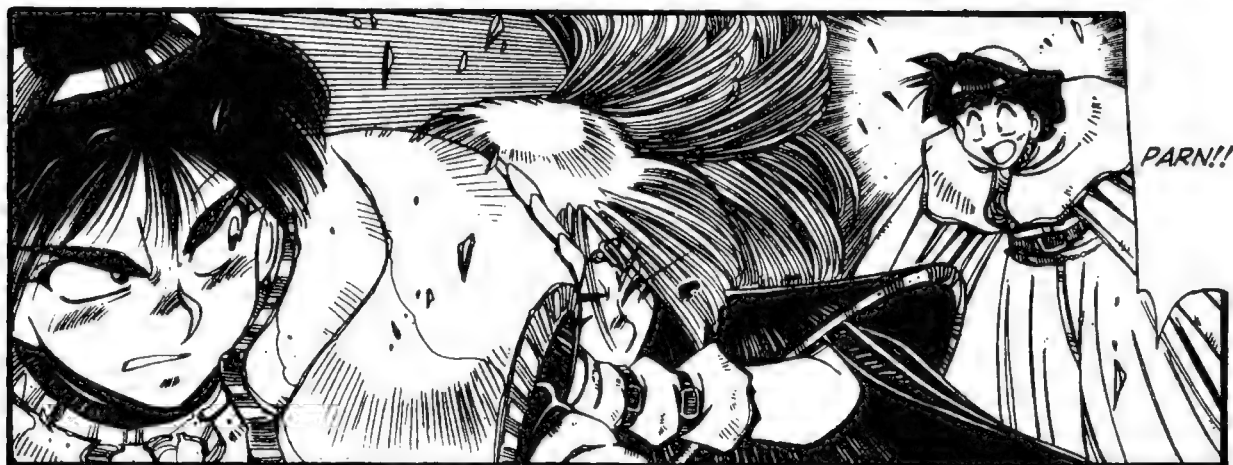
MERDA!
ESTAMOS
SENDO
OBRIGA-
DOS A
RECUAR!



MALDI-
ÇÃO!!
NÃO DÁ
PARA
FAZER
NADA?!



PAAARN!!







...VOU
ENSINAR
QUE MILAGRES
NÃO SE
REPETEM
MUITAS
VEZES.

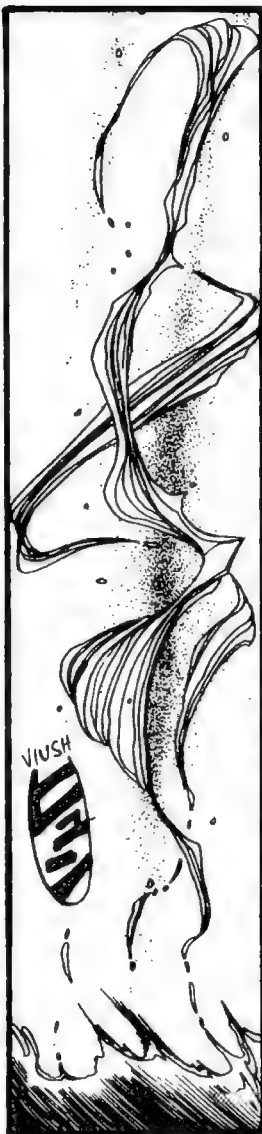
POIS,
SE APA-
RECE-
REM...

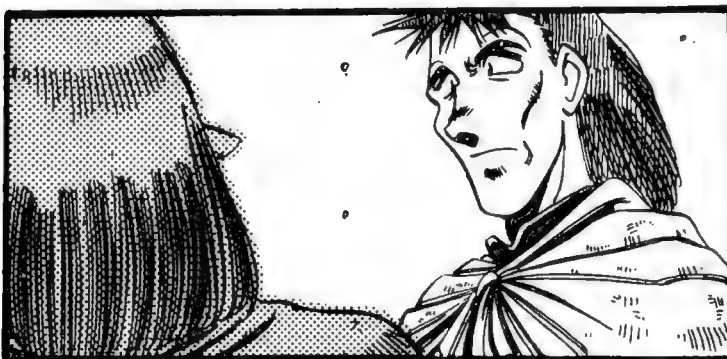
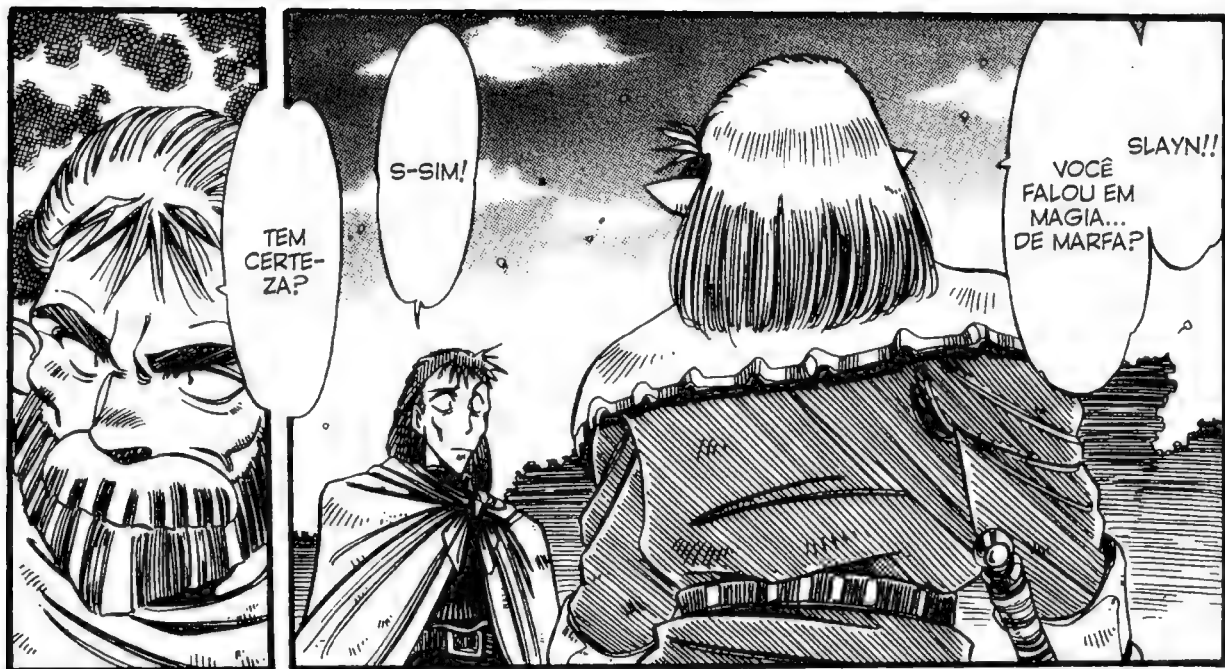
NUNCA
MAIS
APARE-
ÇAM NA
MINHA
FRENTE.

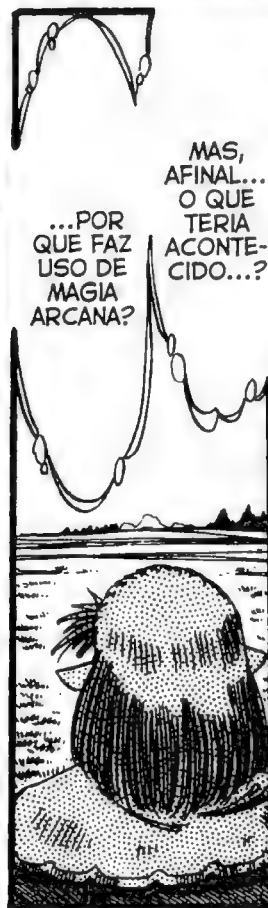
MAS OS
ADVIRTO
DE UMA
COISA.

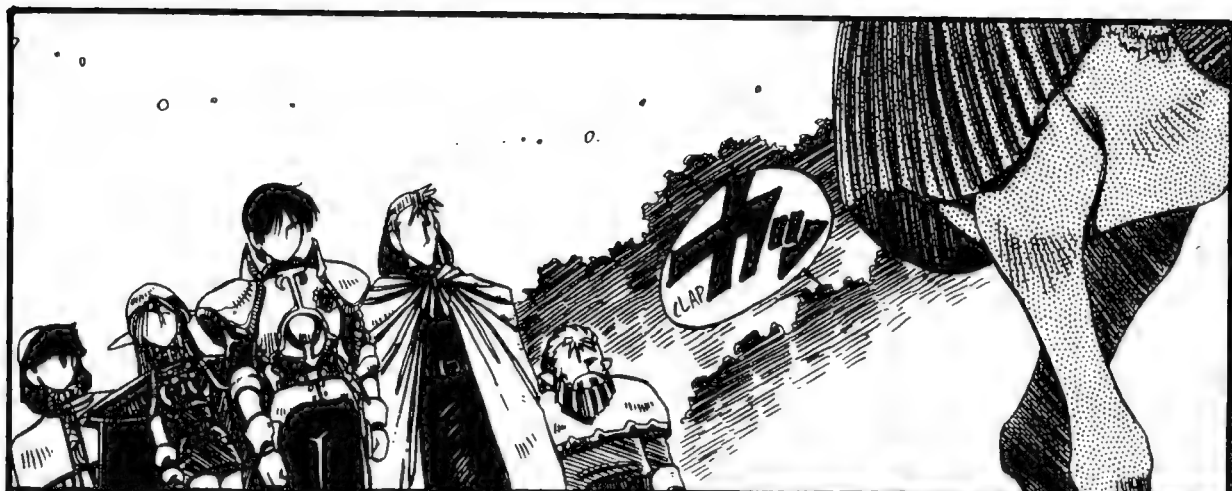
...Pois
terras
distantes
devemos
percorrer!

Que meu
corpo e
minha
alma
tornem-
se ven-
to...











NÃO SE
PREOCUPE...
CONHEÇO
BEM ESSE
HOMEM.

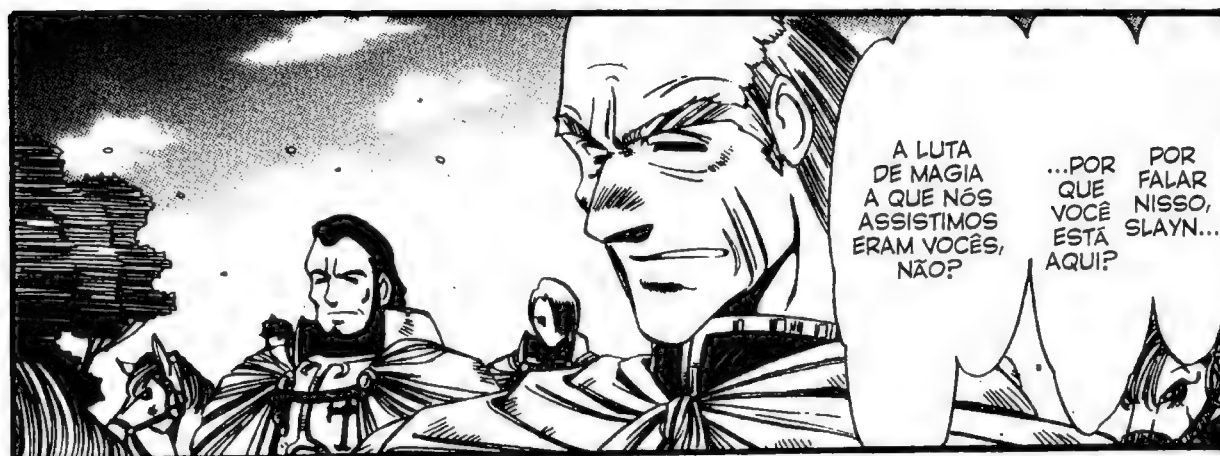
SE-
NHOR
ELM.



FICO
MUITO
GRATO
POR SE
LEM-
BRAR,
MES-
TRE!

OS
ANOS
PASSAM
DEPRESSA!
TORNOU-
SE HOMEM
FEITO!

HMP! ESSE
ROSTO, ESSA
VOZ... SE NÃO
ME ENGANO,
É AQUELE
GAROTO A
QUEM, AOS
DOZE ANOS,
FOI PERMITIDO
FREQUENTAR
O INSTITUTO
DE MAGIA.



A LUTA
DE MAGIA
A QUE NÓS
ASSISTIMOS
ERAM VOCÊS,
NÃO?

...POR
QUE VOCÊ
ESTÁ
AQUI?
POR
FALAR
NISSO...
SLAYN...



FEITI-
CEIRA,
VOCÊ
DIZ?



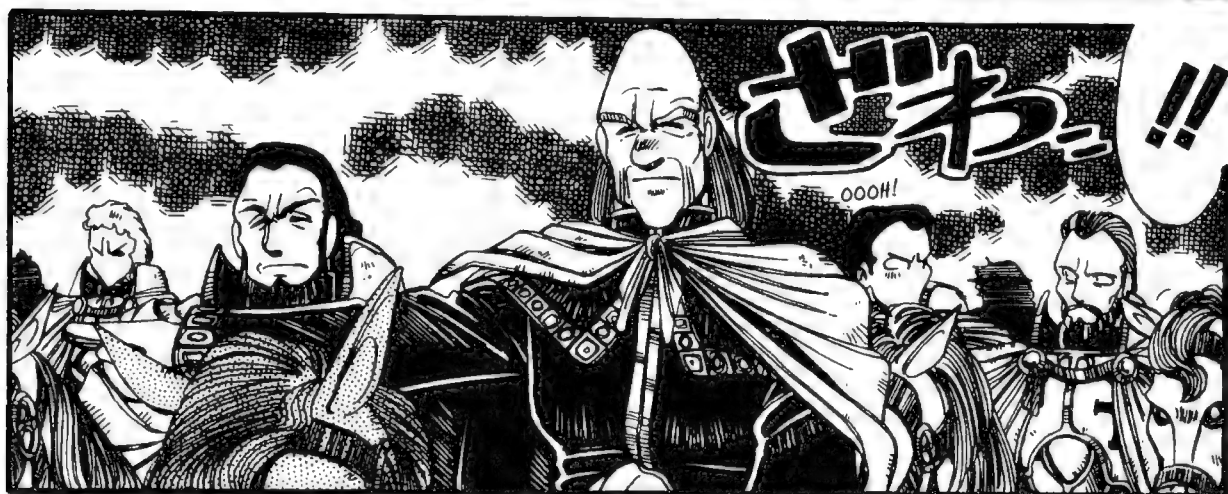
SIM!
ESTÁVAMOS
LUTANDO
COM UMA
FEITICEIRA
QUE SE
IDENTIFICOU
COMO
COMER-
CIANTE...

QUÂN-
DO ES-
TEVE
EM
LOIDO.



...QUE FOI
RAPTADA POR
UMA MULHER
COMERCIANTE.

CREIO QUE O
SENHOR VEIO
PARA ESTA
TERRA PARA
RESGATAR A
PRINCESA
FIANNA...



ぜわ!!
OOOH!

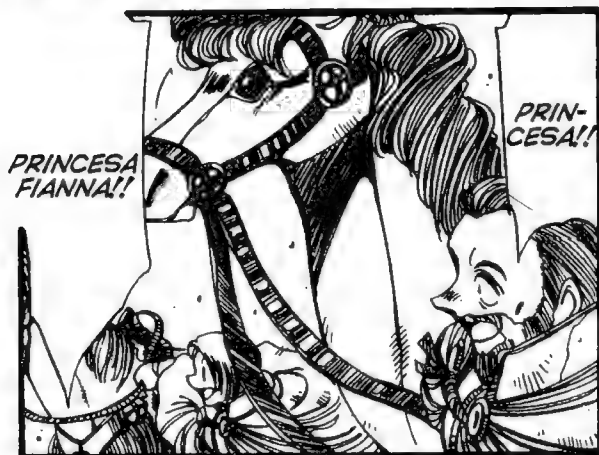


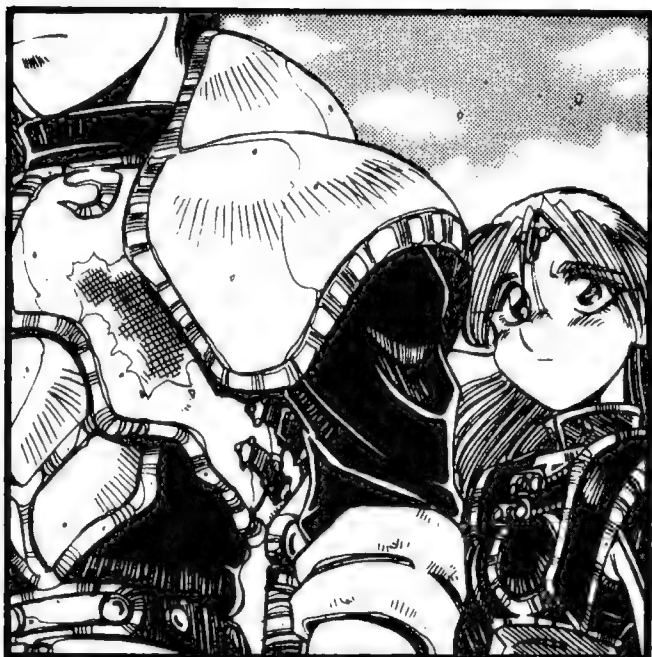
MAS A
PRINCESA
FIANNA ESTÁ
CONOSCO.



É UMA
LONGA
HISTÓRIA,
SENHOR.

POR
QUE
VOCÊ
SABE
DISSO?





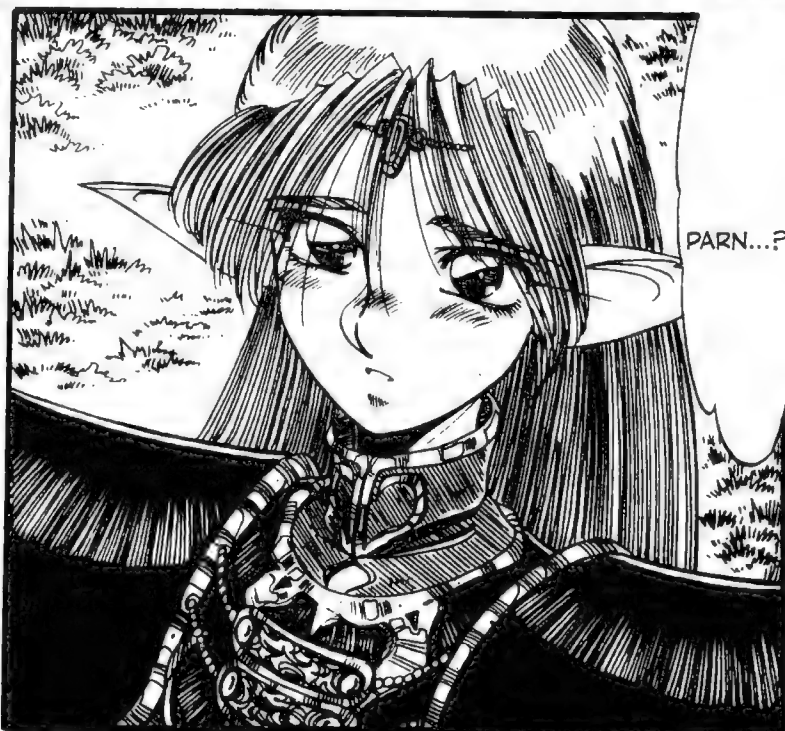
...DIAS
ATRÁS...

...DE
QUANDO
ENCONTROU
AQUELOS
CAVALEIROS
PALADINOS
DE VALIS
QUE VIERAM
RESGATAR A
PRINCESA...

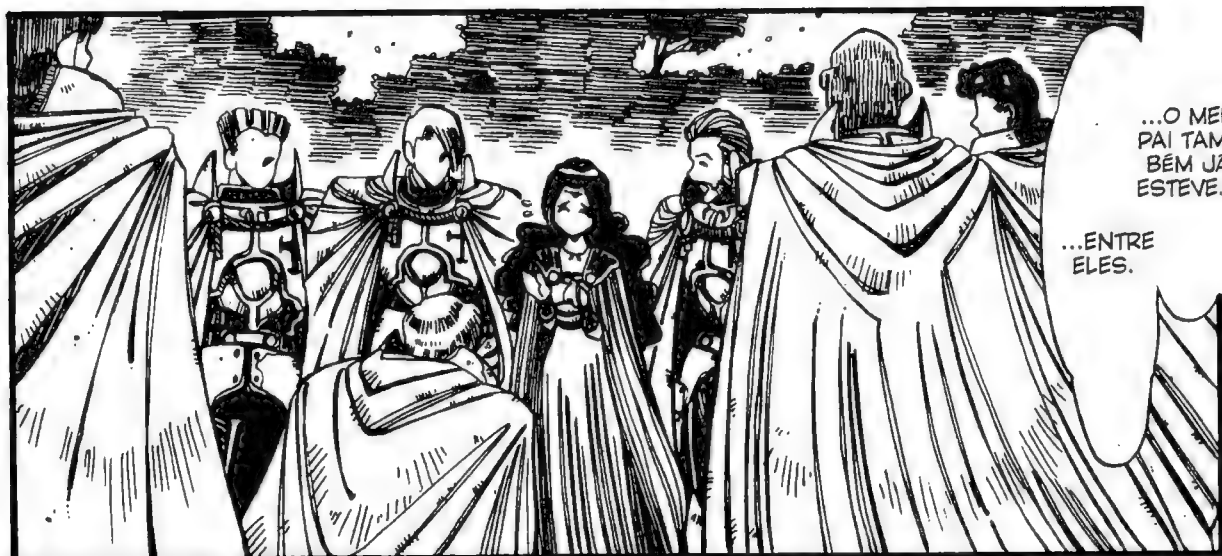
É O
MES-
MO
OLHAR
...



○
MEU...

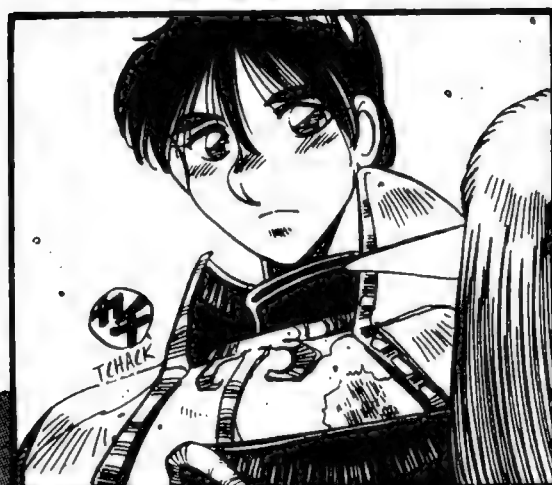


PARN...?



...O MEU
PAI TAM-
BÉM JÁ
ESTEVE...

...ENTRE
ELES.



TECHACK



! AH, SIM,
ELE FALOU
DISSO NA
TABERNA,
EM ARAN...



...E ELE
ANDAVA
ENTRE ELES
COMO UM
IGUAL.



NO
PEITO
DESTA
O BRASÃO
DOS CAVA-
LEIROS
PALA-
DINOS... ARMA-
DURA...



MAS,
MAIS
DO QUE
ISSO...

GRATO
PELO
ELOGIO,
MESTRE!



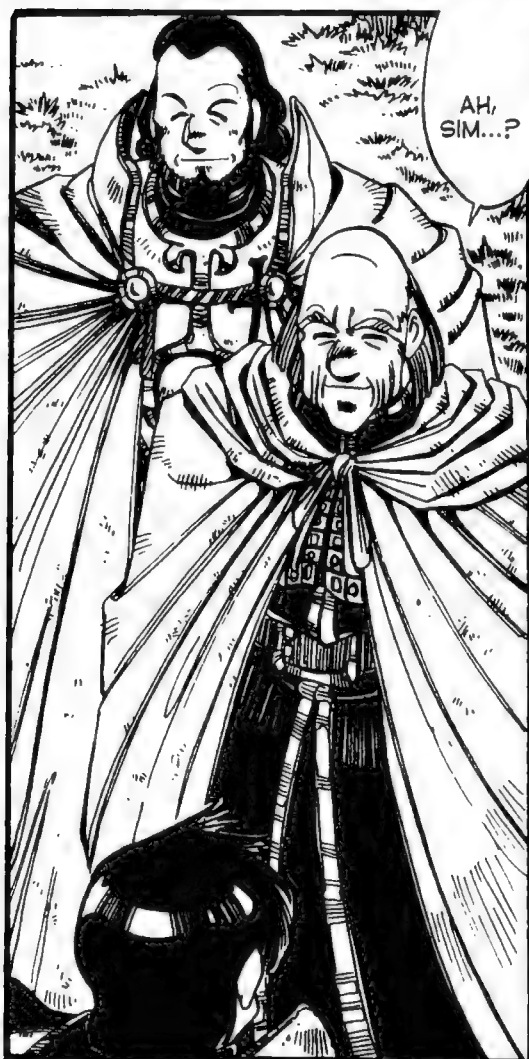
EU
NÃO
SABIA...

...MAS
TORNOU-
SE UM
HONRADO
MAGO!



SLAYN...

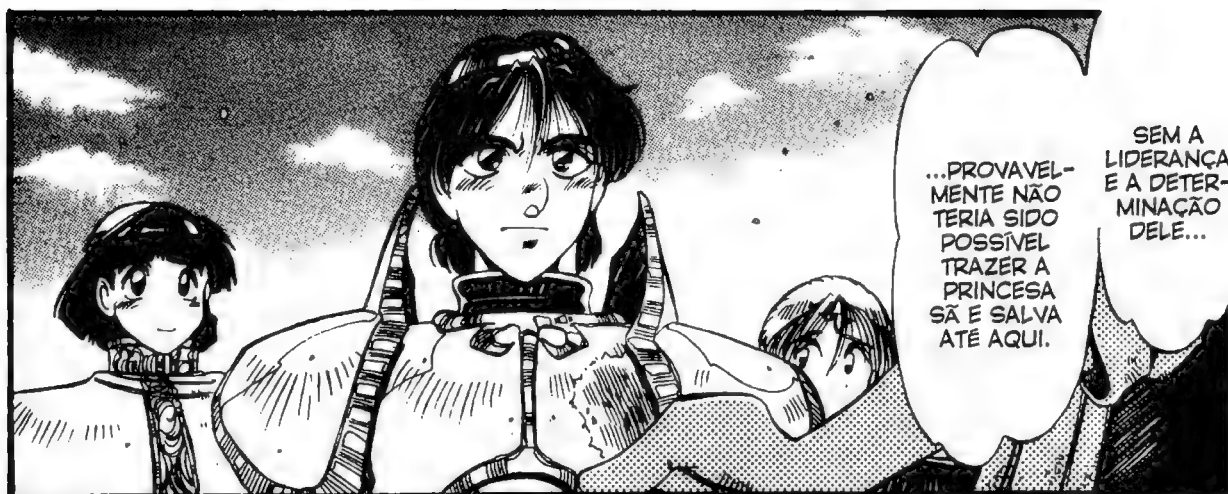
...NÓS
PRECISAMOS
AGRADECER
A VOCÊ.



AH,
SIM...?



...A LIDERANÇA
DESTE JOVEM
FOI FUNDAMENTAL
PARA QUE CONSE-
GUÍSSEMOS
RESGATAR A
PRINCESA!



...PROVAVEL-
MENTE NÃO
TERIA SIDO
POSSÍVEL
TRAZER A
PRINCESA
SÀ E SALVA
ATÉ AQUI.

SEM A
LIDERANÇA
E A DETER-
MINAÇÃO
DELE...



MEU
NOME É
PARN,
SENHOR.

SENHOR
ELM...

QUAL
O SEU
NOME?

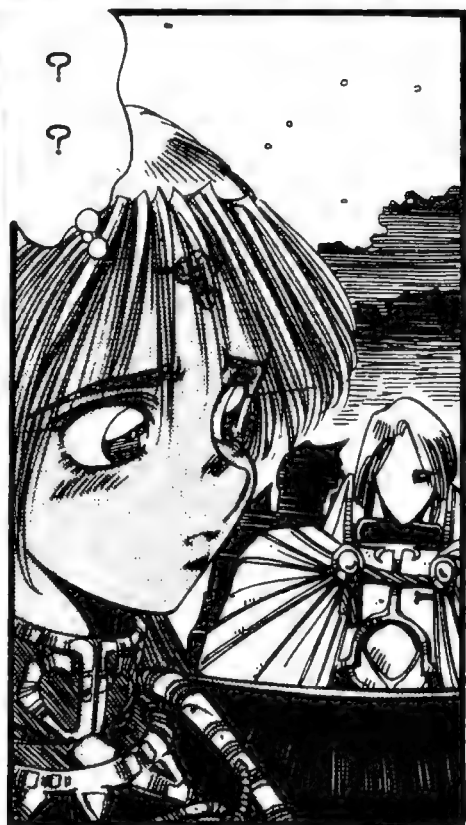
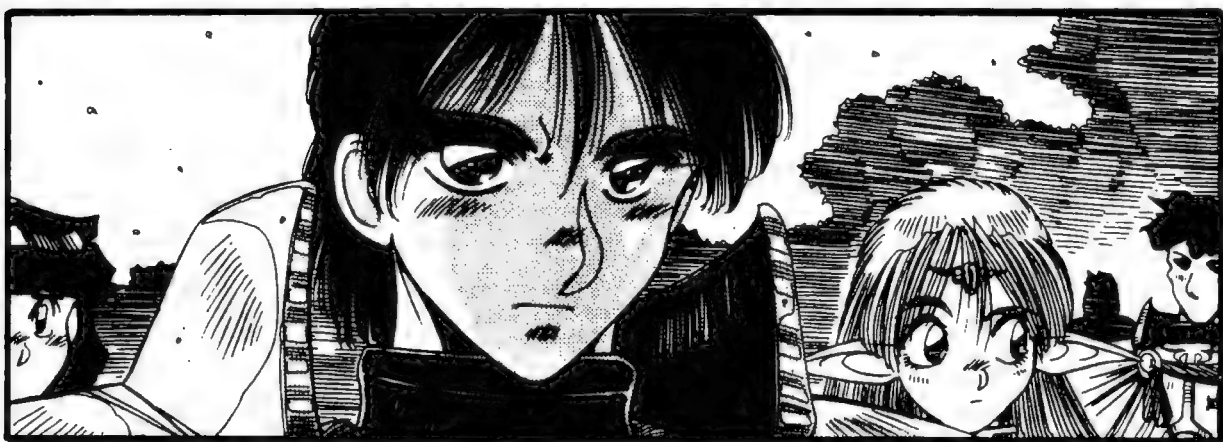
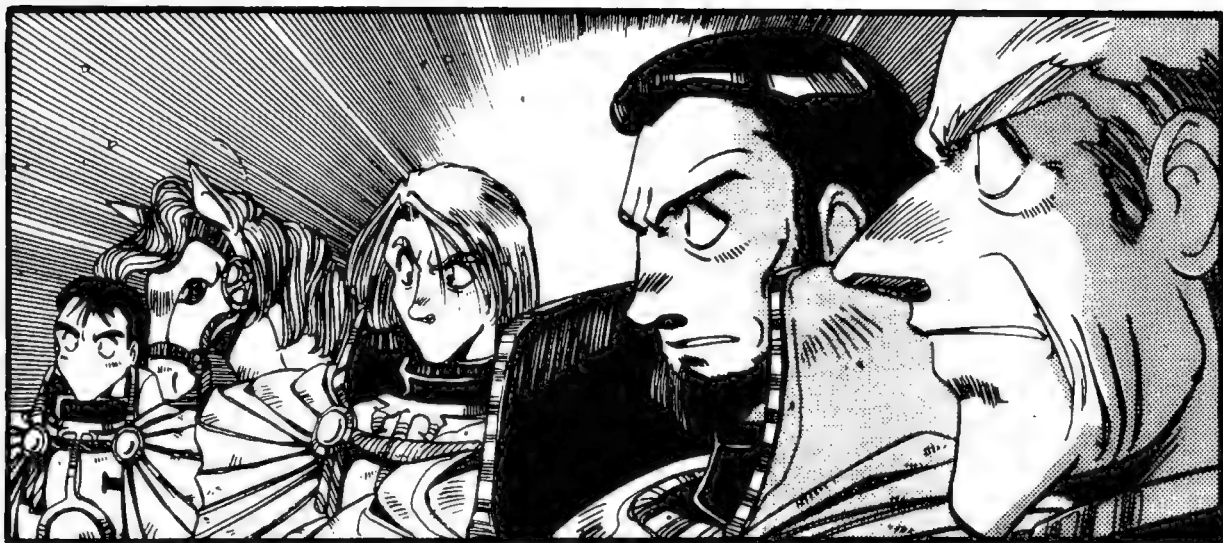
...JOVEM
GUERREIRO,
ENTÃO É
PRECISO
AGRADECER
A VOCÊ
TAMBÉM.

EN-
TEN-
DO...

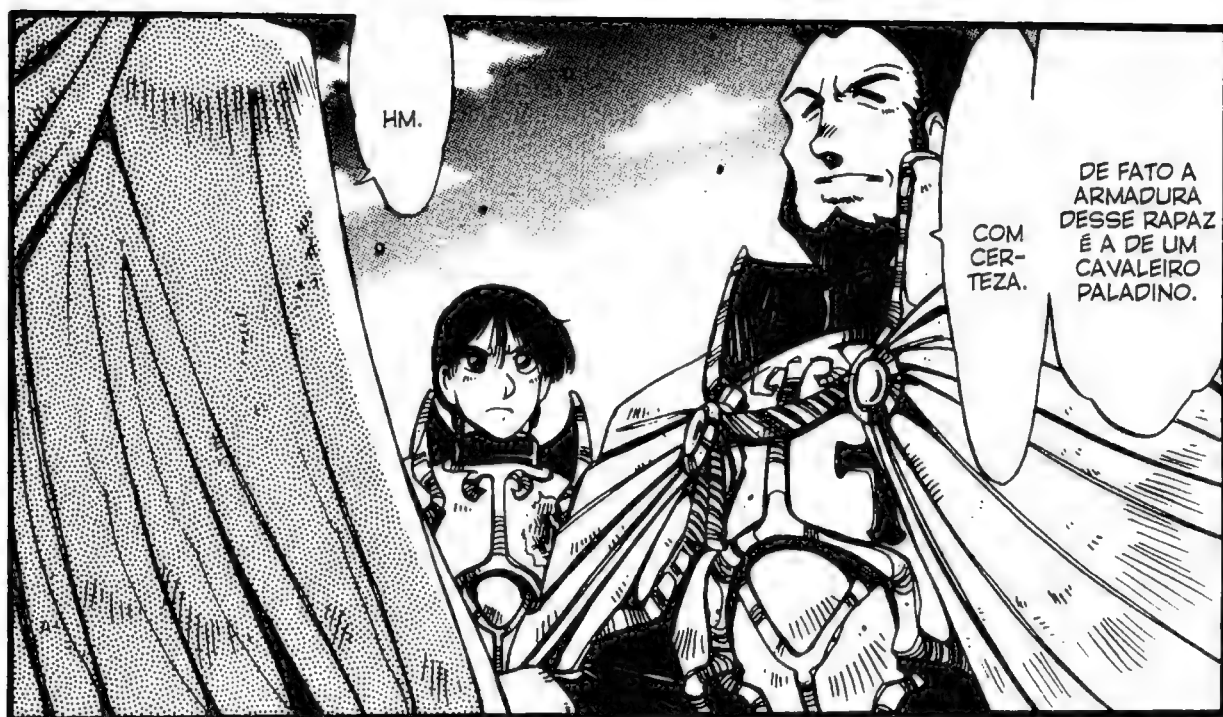


...SOU
FILHO DE
TESSIUS,
QUE FOI...

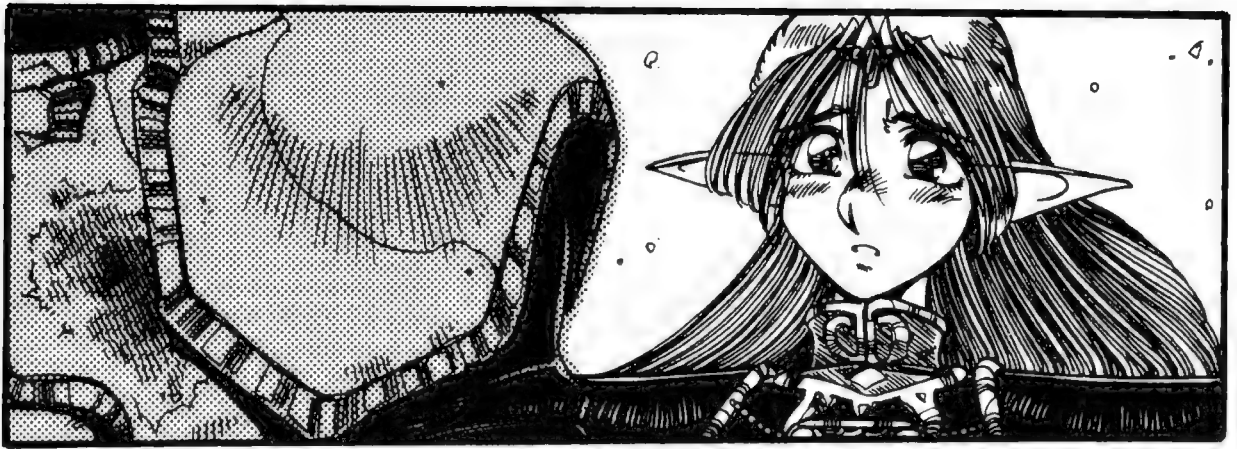
...UM
CAVALEIRO
PALADINO!





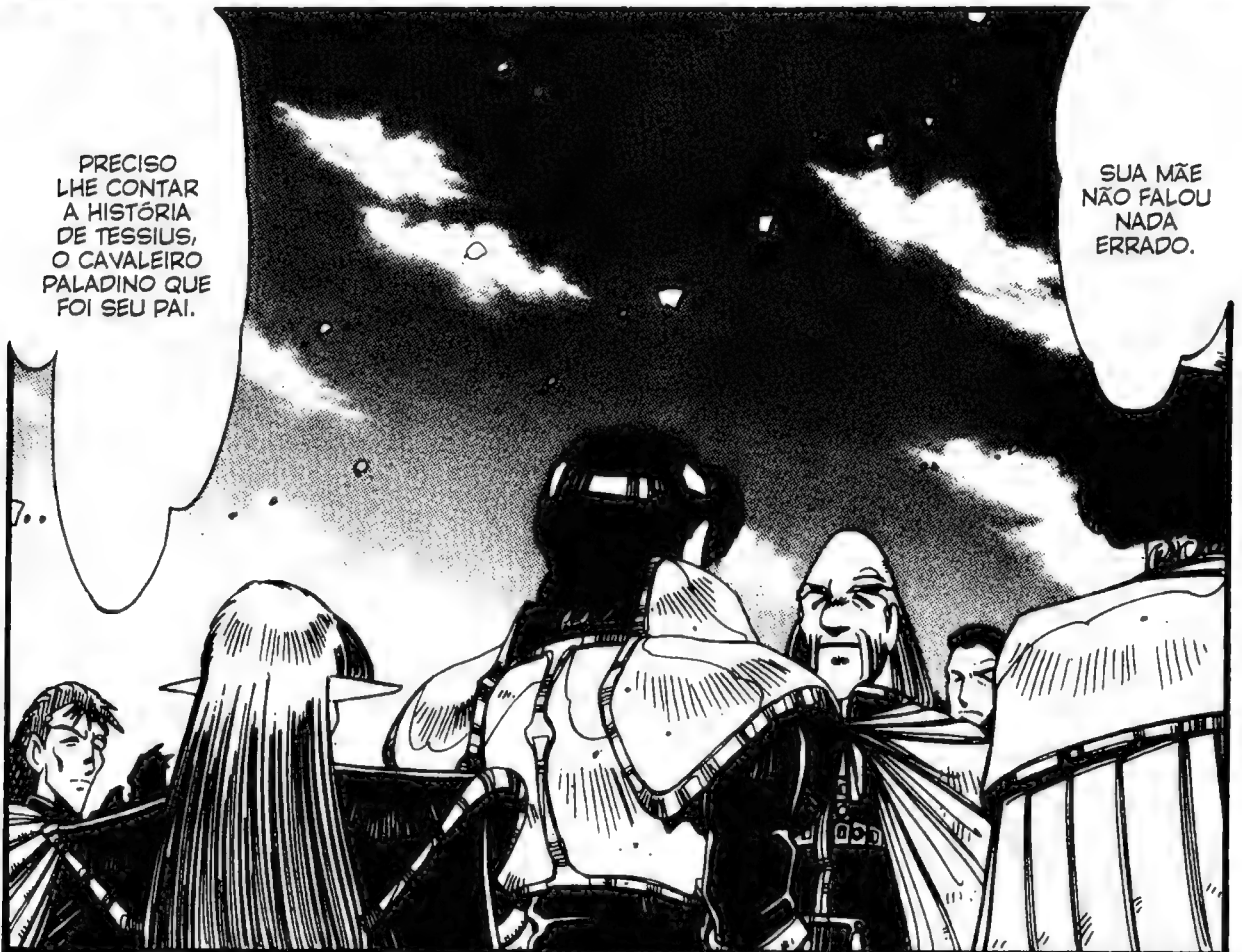






PARN...

...JO-
VEM
GUER-
REIRO.



PRECISO
LHE CONTAR
A HISTÓRIA
DE TESSIUS,
O CAVALEIRO
PALADINO QUE
FOI SEU PAI.

SUA MÃE
NÃO FALOU
NADA
ERRADO.



...INFRINGIU
NORMAS DE
CAVALEIRO.

DE FATO
O SEU PAI
TESSIUS...



ISSO
É UMA
VERDADE.



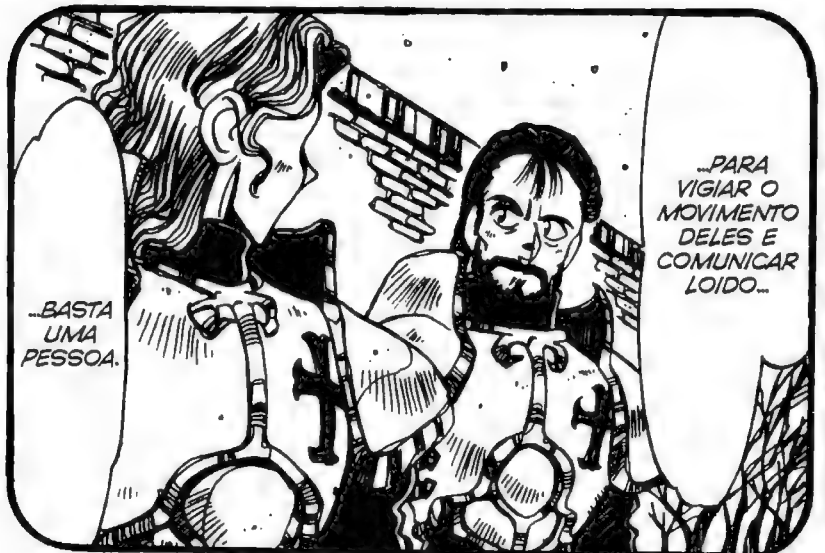
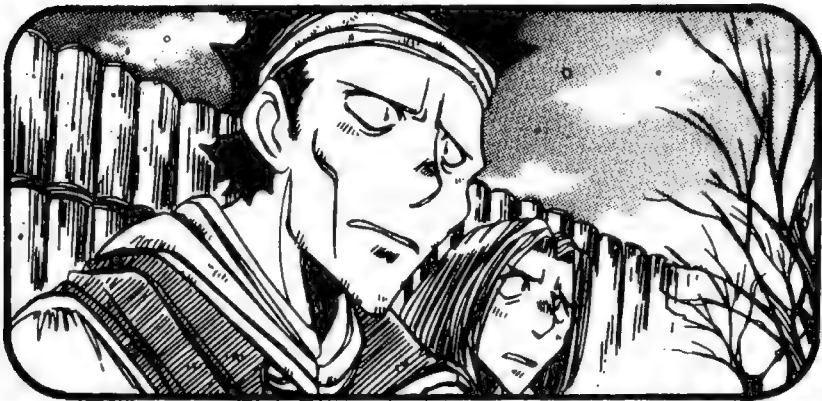
ELE
ARRISCOU
A VIDA PARA
PROTEGER UMA
PEQUENA ALDEIA
DOS ATAQUES DE
SALTEADORES.


ELE
LUTOU
SOZINHO
CONTRA
TODOS
ELES.



MAS A SUA
MORTE NÃO
TEVE NADA DE
DESONROSA.







MESMO
QUE SE
DIGA QUE
SÃO APENAS
BANDOLEIROS...
O NÚMERO
É GRANDE.



MAS,
SENHOR
TESSIUS...

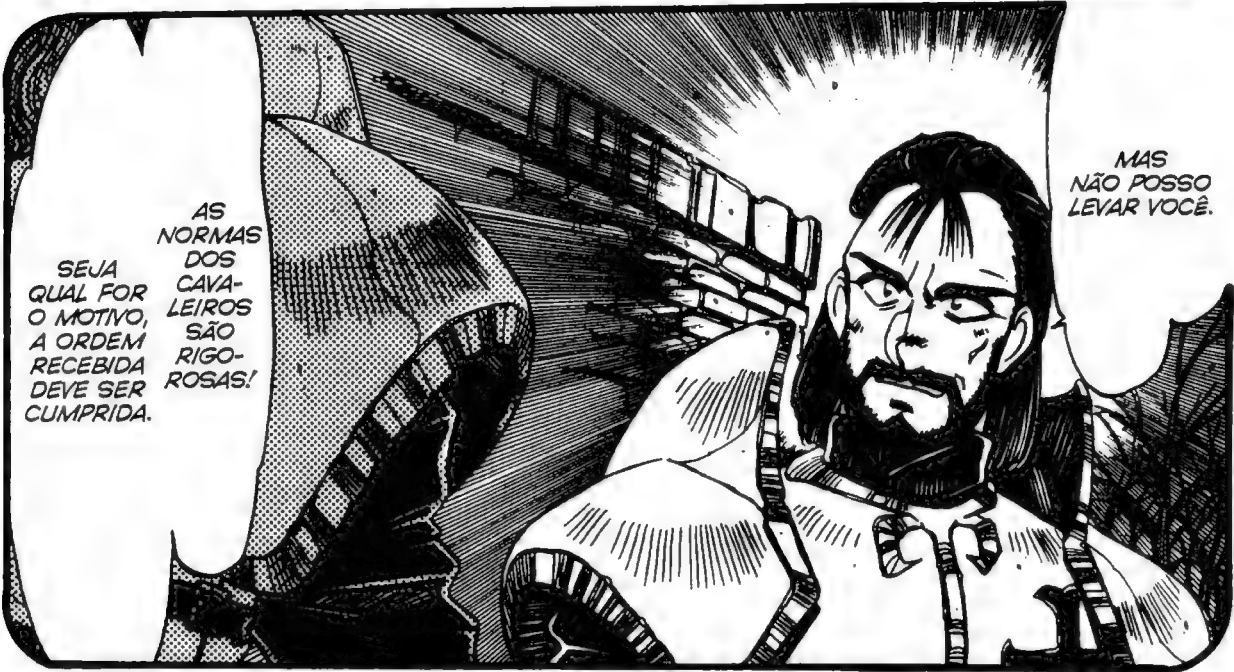


VOCÊ
FICA
AQUI E
CONCLUI
A MISSÃO.



ESTOU
CIENTE.

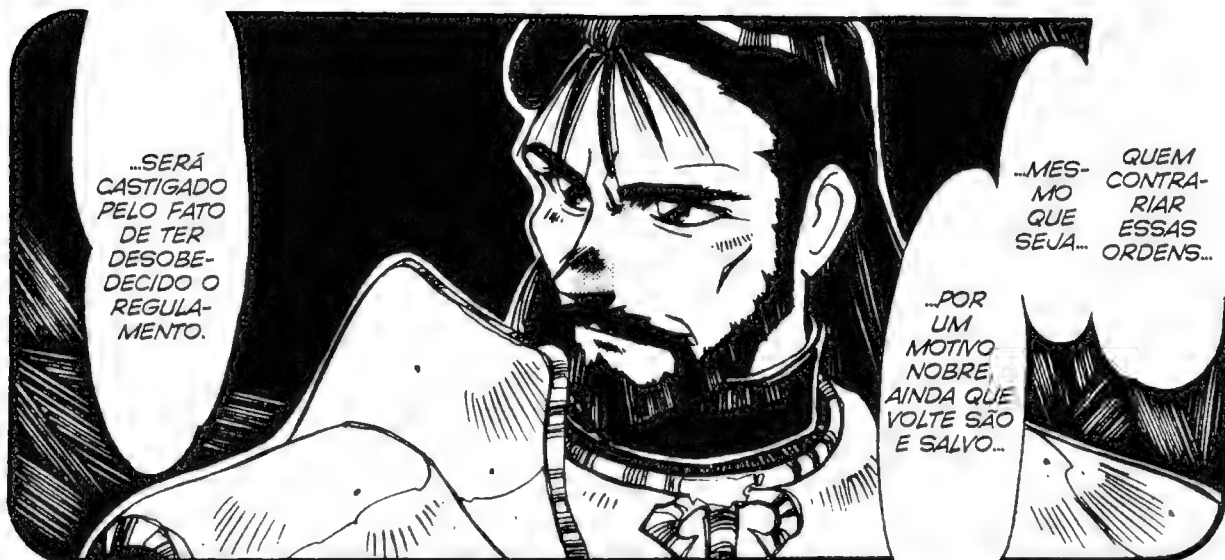
NÃO É
POSSÍVEL
IMPEDIR
TODOS.



SEJA
QUAL FOR
O MOTIVO,
A ORDEM
RECEBIDA
DEVE SER
CUMPRIDA.

AS
NORMAS
DOS
CAVA-
LEIROS
SÃO
RIGO-
ROSAS!

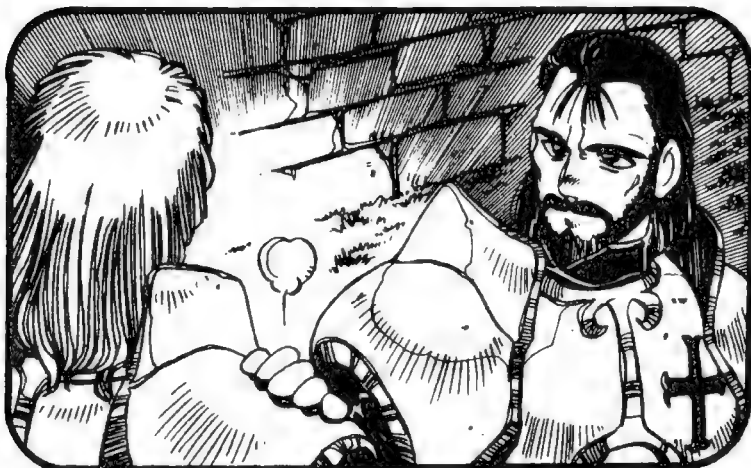
MAS
NÃO POSSO
LEVAR VOCÊ.



...SERÁ
CASTIGADO
PELO FATO
DE TER
DESOBE-
DECIDO O
REGULA-
MENTO.

QUEM
CONTRA-
RIAR
ESSAS
ORDENS...

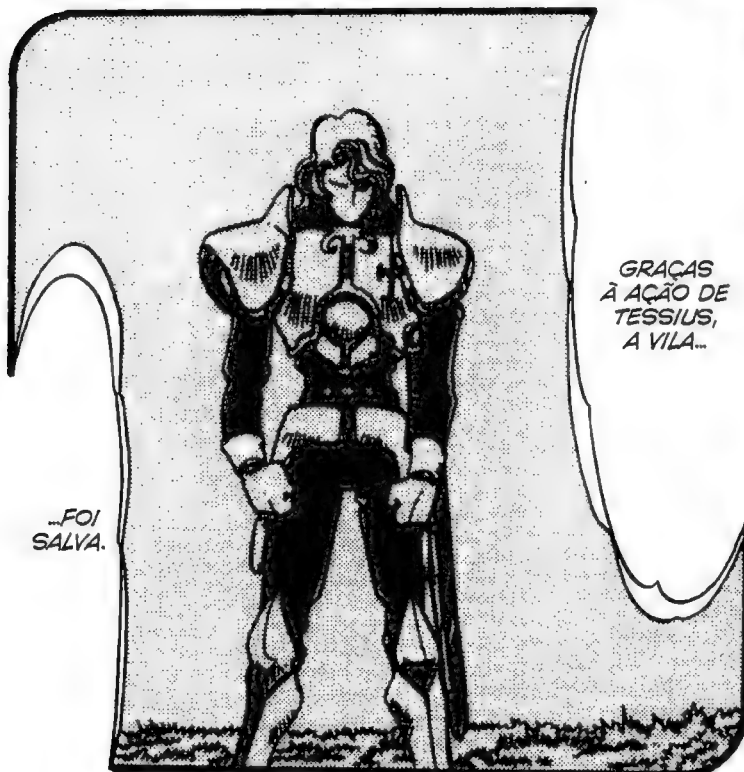
...POR
UM
MOTIVO
NOBRE,
AINDA QUE
VOLTE SÃO
E SALVO...



NÃO HÁ
NECES-
SIDADE DE
QUEBRAR O
REGULA-
MENTO
AGORA!

PRECISA
PROTEGER
VALIS POR
MAIS
TEMPO.

VOCÊ
AINDA É
JOVEM.



GRAÇAS
À AÇÃO DE
TESSIUS,
A VILA...

...FOI
SALVA.



SE-
NHOR
TES-
SIUS...



MAS,
NAQUELA
LUTA, TESSIUS
PERDEU O
DIREITO DE
RETORNAR AO
SEU POSTO.



...FOI UMA
ATITUDE
CORAJOSA...

...DE QUEM
TEM FORÇA
E VIVE DA
ESPADA.



...ELE
USOU
A SUA
ESPADA.

...SEM
TEMER A
MORTE...

PARA
PROTEGER
OS FRACOS...

ISSO...



PARA QUE ISSO NÃO ACONTEÇA, AS NORMAS SÃO CONSIDERADAS SAGRADAS.

E, COM ISSO, A TROPA PERDE A ORDEM E A DISCIPLINA FUNDAMENTAIS.

SE ACEITAR EXCEÇÕES DUAS VEZES, TRÊS VEZES... DEIXARÁ DE SER EXCEÇÃO.

...PARA A TROPA DE CAVALEIROS, NÃO PODE HAVER EXCEÇÃO.



...OS QUE SABEM A VERDADE...



MAS...



...TEVE QUE RETIRAR O TÍTULO DE CAVALEIRO DE TESSIUS.

E, POR ISSO, A TROPA DE CAVALEIROS PALADINOS...



CONFIA
EM SEU
SANGUE.
CONFIA NA
CORAGEM
DO SEU PAI...

...COMPRE-
ENDEM O
VERDADEIRO
VALOR DA
CORAGEM
DELE.



É A
VERDA-
DE, NÃO
É?



ISSO
É...



...O NOME
TESSIUS
TRAZ
CONSIGO
HONRA E
ORGULHO!

SIM! É A
VERDADE!
PARA NÓS,
CAVALEI-
ROS...



MAS...

POR CAUSA
DISSO,
CORRERAM
BOATOS
DISTRÓCIDOS.



TCHACK



E NÃO
PUDEMOS
SEQUEM
COMUNICAR
A VERDADE
OFICIALMENTE.

NÓS NÃO
PUDEMOS
NEM MESMO
LOUVAR A
CORAGEM
DELE.



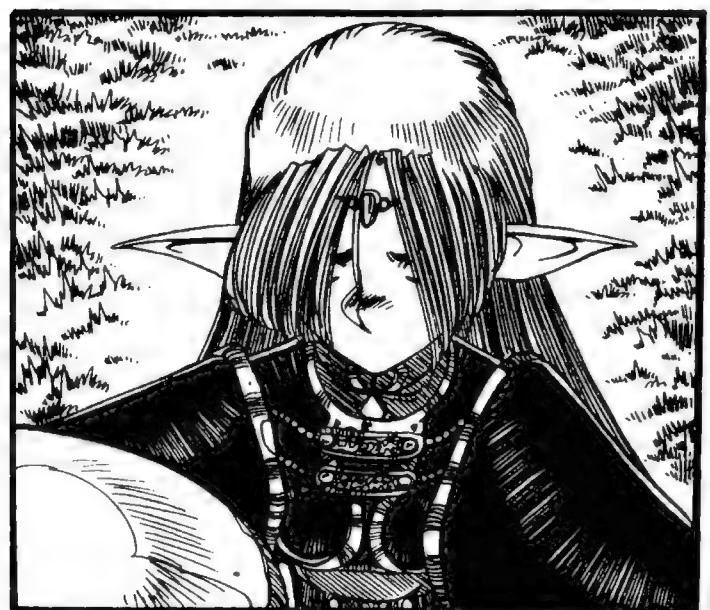
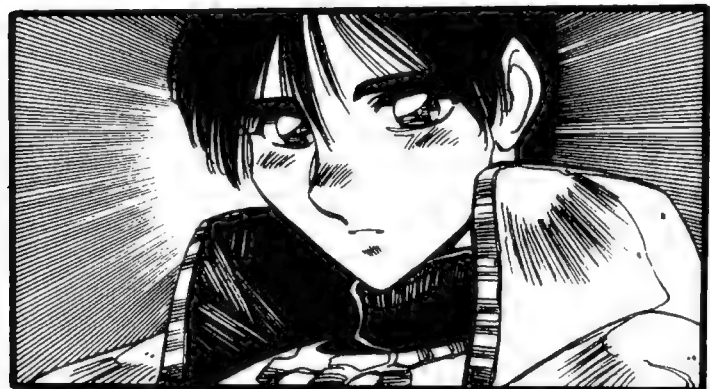
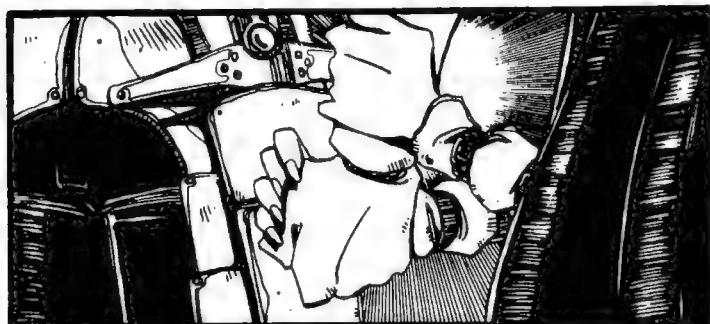
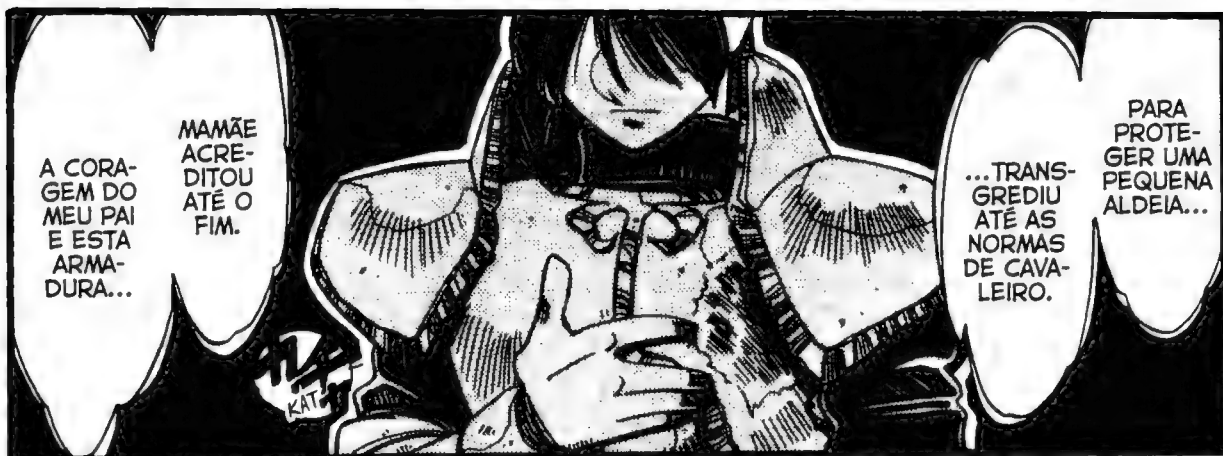
...TEM-
PO.

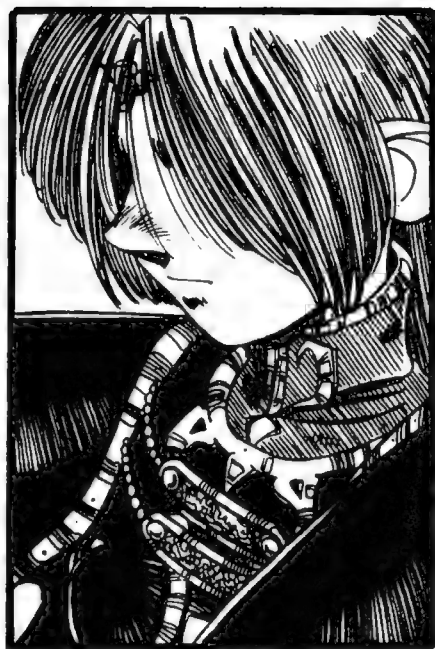
...BOATOS
RUINS
SOBRE
CAVALEI-
ROS NÃO
SOBRE-
VIVEM POR
MUITO...

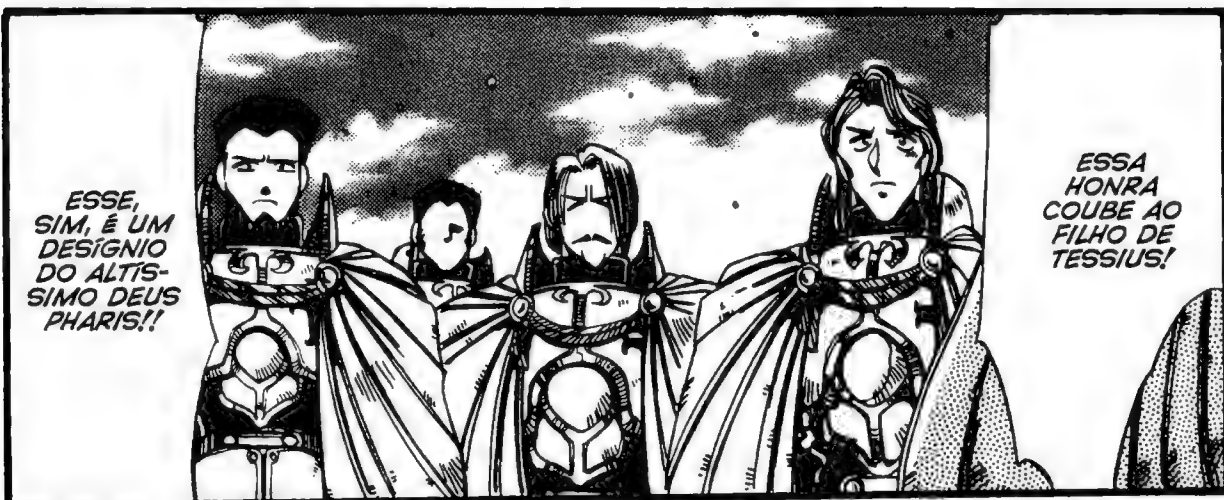


VES-
TINDO
ESTA
ARMADU-
RA, ELE
LUTOU ATÉ
O FIM...

A
MORTE
FOI, DE
MODO
ALGUM,
ALGO
DESON-
ROSO.
PAI...







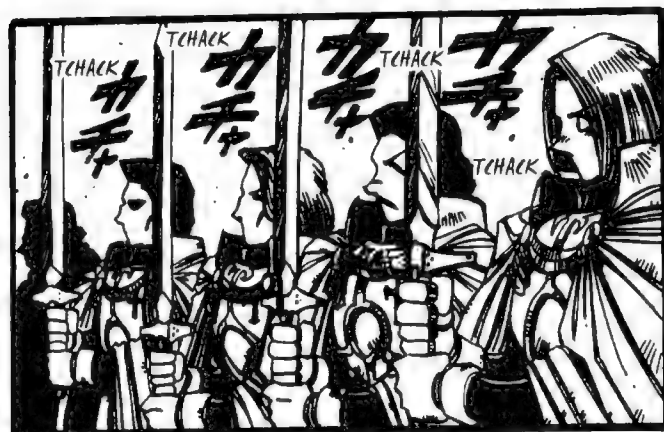
ESSE,
SIM, É UM
DESÍGNIO
DO ALTÍSSIMO DEUS
PHARIS!!

ESSA
HONRA
COUBE AO
FILHO DE
TESSIUS!



...A CORA-
GEM DE
TESSIUS E...

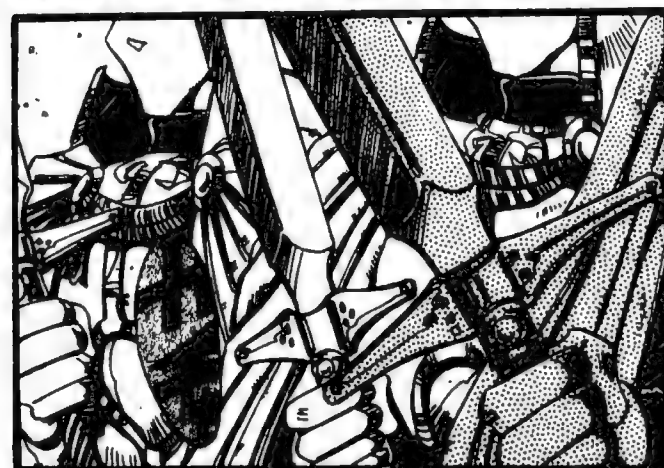
AGORA,
SIM,
PODE-
REMOS
LOUVAR...



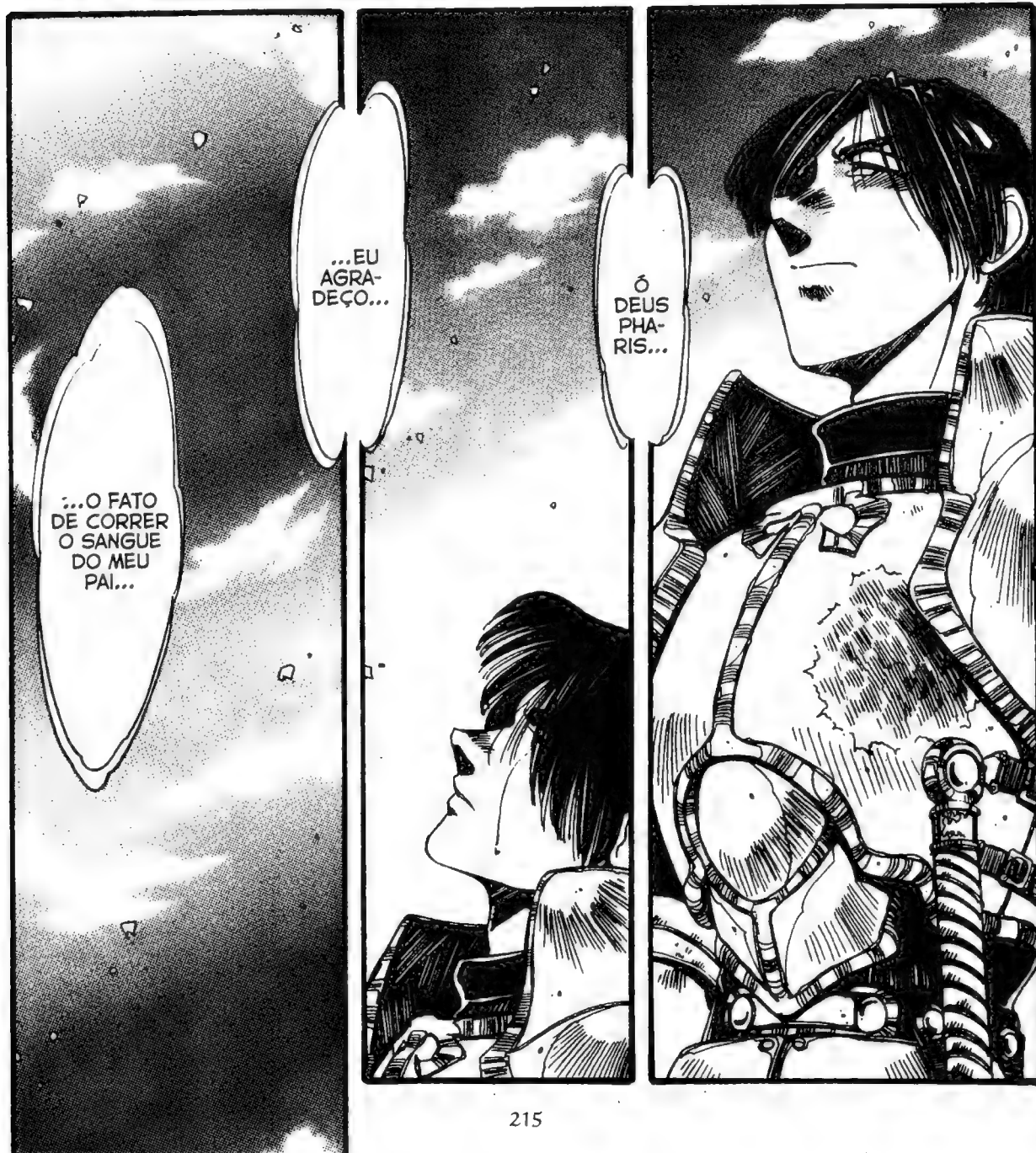
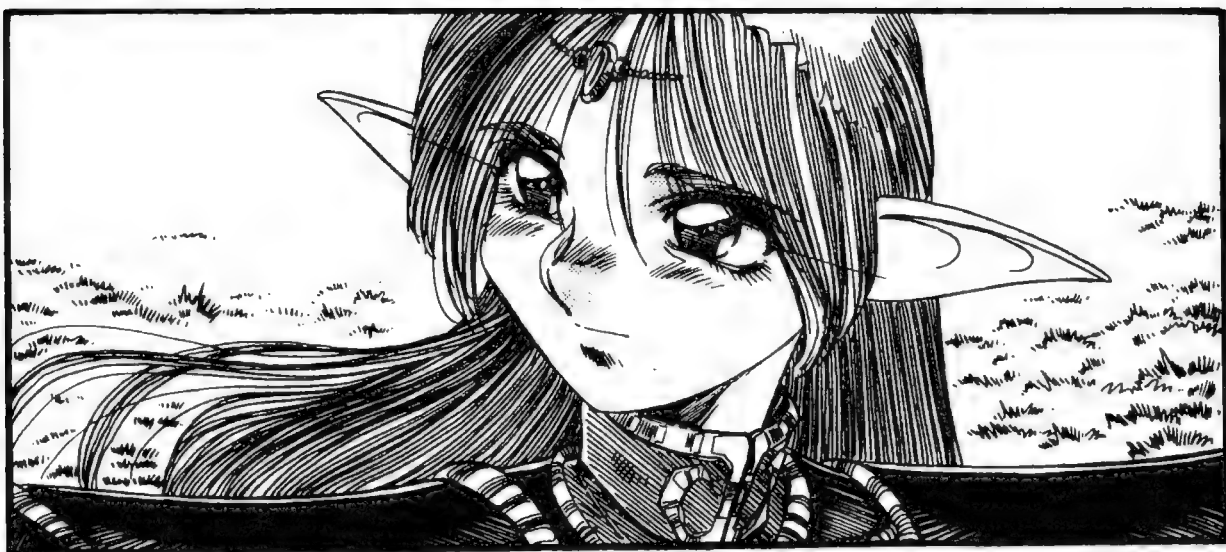
...O
SAN-
GUE
QUE
ESSA
CORA-
GEM
NOS
DEU!

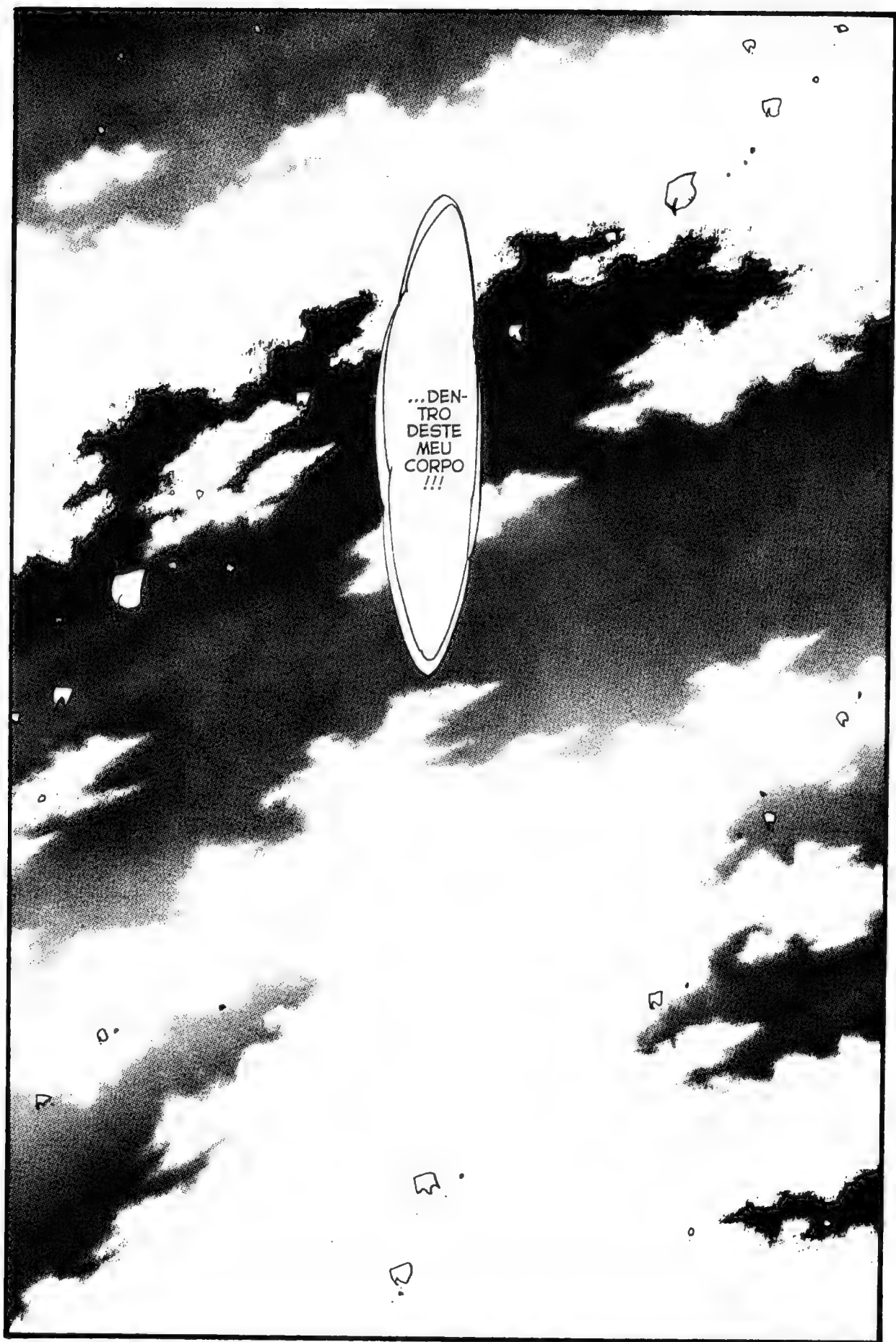
À
HONRA
RENO-
VADA!!

TCHACK...











Lodoss War - A Bruxa Cinzenta 2 - Fim

はろ



NO FINAL DAS
CONTAS...



LODOSS WAR - A BRUXA CINZENTA

POR INCRÍVEL QUE PAREÇA, DESDE QUE ESCREVI O PRIMEIRO VOLUME, JÁ SE PASSARAM QUATRO ANOS... (CONTANDO COM DUAS INTERRUPTÕES QUE OCORRERAM POR NECESSIDADES EDITORIAIS). MESMO ASSIM, É MUITO TEMPO. A PROPÓSITO, NO PRIMEIRO VOLUME O DESENHO DA CAPA E O DESENHO DE DENTRO ESTÃO TOTALMENTE DIFERENTES!

QUANDO TRABALHAMOS MUITO TEMPO EM CIMA DE UM MESMO MATERIAL É COMUM AS FEIÇÕES DOS PERSONAGENS ACABAREM ALTERADAS...



TALVEZ SEJA ESTRANHO ADMITIR QUE O DESENHO DO PARN ESTÁ DESENVOLVIDO DEVIDO A ESSE PERÍODO LONGO DE GESTAÇÃO. NO VOLUME 1 ELE PARECIA MEIO INFANTIL, MAS NO FINAL DO VOLUME 2 ESTÁ COM CARA DE HOMEM FEITO! (PELO MENOS É O QUE PARECE PARA MIM...)



SEI QUE É IMPOSSÍVEL FAZER UMA OBRA PERFEITA, MAS, POR ISSO MESMO, QUERIA ME APROXIMAR DISSO AINDA QUE FOSSE SÓ UM POQUINHO... HM... ISSO SOA COMO AQUELE COITADO QUE ESTÁ NO FUNDO DO POÇO E, POR ISSO, NÃO CONSEGUE ENXERGAR O ATOLEIRO QUE ESTÁ A SITUAÇÃO DO RESTANTE DO UNIVERSO... E AGORA QUE JÁ ESTOU ENVOLVIDO COM TUDO ISSO ATÉ O PESCOÇO, NÃO CONSIGO IMAGINAR ONDE ISSO TUDO VAI PARAR... E O MAIS INEXPLICÁVEL É QUE, MESMO ASSIM, EU GOSTO DO QUE ESTOU FAZENDO!

NÃO É MUITO LEGAL ADMITIR QUE HOJE EM DIA, DEPOIS DE QUATRO ANOS TRABALHANDO NESTE MATERIAL, ALGO DÓI NA MINHA VISTA QUANDO VEJO AS PRIMEIRAS PÁGINAS... RECONHEÇO QUE FICO UM POUCO ENVERGONHADO.

É POSSÍVEL FAZER MANGÁS EXATAMENTE PORQUE EXISTE UM LIMITE DE TEMPO DEFINIDO PELO PRAZO DE ENTREGA DO TRABALHO. POR OUTRO LADO, POR NÃO TERMOS TEMPO PARA APERFEIÇOAR O TEMA, A TRAMA, OS PERSONAGENS, OS CENÁRIOS... A VERGONHA ACABA SE ACUMULANDO. MAS, DE QUALQUER FORMA, SIGO ACREDITANDO QUE, SE MANTIVER O RITMO, UMA HORA FICO MAIS HÁBIL...



LODOSS WAR

CRÔNICAS DA GUERRA DE LODOSS

A Bruxa Cinzenta



*Mal sabem os envolvidos, mas
a terrível guerra que se acirra
terá um desfecho surpreendente!
Não perca a conclusão da série
Lodoss War - A Bruxa Cinzenta!*

SLAYN

Mago formado pelo Instituto Educacional de Homens Sábios, em Aran, capital da Allania. É um amigo fiel, de caráter bondoso e muito sábio. Por investir tanto em conhecimento acadêmico, sua constituição física não é muito forte, embora tenha resistência suficiente para empreender longas viagens.



HUMANO MAGO 9: ND 9; DVs 9d4+3 (24 PVs); Inic. +6; Desl. 9m; CA 14 (+2 des, +2 anel de proteção); surpresa 12; toque 12; Atq base +4; Agr +4; Cajado (+1) +4 (dano d6+1), Tend NB; TR Fort +3, Ref +5, Vont +9; For 10, Des 14, Con 10, Int 17, Sab 16, Car 12.

PERÍCIAS e TALENTOS: Cavalgar +6, Concentração +9, Conhecimento Arcano +12, Conhecimento História +12, Diplomacia +5, Identificar Magia +14, Observar +8, Procurar +8. Dominar Magia (Armadura Arcana), Escrever Pergaminhos, Iniciativa Aprimorada, Magia sem gestos, Magias em combate, Reflexos rápidos, Vitalidade.

MAGIAS PREPARADAS (4/5/5/4/2/1): 0 – Detectar Magia, Luz, Mãos Mágicas, Abrir e Fechar; 1 – Armadura Arcana, Identificar, Mísseis Mágicos, Sono, Ventriloquismo; 2 – Tranca Arcana, Localizar Objetos, Invisibilidade, Sabedoria da Coruja, Ver o Invisível; 3 – Clarividência, Dispersar Magia, Círculo Mágico contra o Mal, Sugestão; 4 – Parede Ilusória, Globo de Invulnerabilidade; 5 – Quebrar Encantamento.

EQUIPAMENTO: Anel de Proteção +2 e Cajado da Visão e Iluminação +1: com Ver o Invisível (1), Clarividência (1), Visão da Verdade (1), Luz (3) e Luz do Dia (1).

Foram utilizadas as regras dos Livros Básicos da licença aberta do Sistema D20, copyright da Wizards of the Coast, de 2000. Este extra não configura um guia D20 oficial de Lodoss War – A Bruxa Cinzenta. Todas as fichas de personagens são sugestões estatísticas construídas a partir de Conteúdo Aberto. Porém, os personagens, seus nomes e suas histórias são de propriedade de seus autores.

GHIM

Anão guerreiro corajoso, determinado e muito bem humorado. Apesar da antipatia natural dos anões por elfos, sabe ser tolerante se isso for o melhor para a equipe. É fiel a ponto de arriscar sua própria vida para cumprir uma promessa feita.



ANÃO GUERREIRO 9: ND 9; DVs 9D10 +27 (79PVs); Inic. +2; Desl. 6m; CA 18 (+2 des, +4 camisa de mitral, +2 bônus mágico de reflexão da armadura); surpresa 16; toque 14; Atq base +9; Agr +14; Machado de combate anão (+2) +19/+14 (dano 1d10+11); Tend NN; TR Fort +9 (+2 contra venenos), Ref +5, Vont +4; For 20, Des 14, Con 16, Int 11, Sab 12, Car 10. QE Visão no escuro 18m, Procurar e Avaliar Minérios +2, Testes de resistência contra magias e habilidades similares à magia +2, ataque base +1 contra orcs e goblinóides, CA +4 contra gigantes, estabilidade.

PERÍCIAS e TALENTOS: Escalar +6, Intimidação +3, Nadar +6, Observar +4, Ofícios (forjaria) +5, Ofícios (armoraria) +6, Profissão (mineiro) +4, Ouvir +3, Saltar +8. Ataque Poderoso, Especialização em arma (machado de combate anão), Foco em arma (machado de combate anão), Lutar às cegas, Reflexos em combate, Sucesso decisivo aprimorado (machado de combate anão), Tolerância, Trespasar.

EQUIPAMENTO: Machado de combate anão +2, Camisão de mitral +2.

Foram utilizadas as regras dos Livros Básicos da licença aberta do Sistema D20, copyright da Wizards of the Coast, de 2000. Este extra não configura um guia D20 oficial de Lodoss War — A Bruma Cinzenta. Todas as fichas de personagens são sugestões estatísticas construídas a partir de Conteúdo Aberto. Porém, os personagens, seus nomes e suas histórias são de propriedade de seus autores.

WOODCHUCK

Esperto, ágil e muito experiente. Uma pessoa que não se sabe até que ponto é confiável. Entretanto, sua companhia em um grupo é muito útil exatamente por suas habilidades ladinhas.

HUMANO LADRÃO 8: ND 8; DVs 8D6 +16 (41PVs); Inic. +8; Desl. 9m; CA 16 (+4 des, +2 armadura de couro); surpresa 16; toque 14; Atq base +6/+1; Agr +6; Corpo a corpo Adaga (+2) +7/+2 (dano d4+2), arremesso Adaga (+2) +11/+6 (dano d4+2), espada curta +6/+1 (dano 1d6); Atq. Esp. Ataque furtivo (+4d6 dano); Tend CN; TR Fort +4, Ref +10, Vont +2; For 10, Des 18, Con 15, Int 12, Sab 10, Car 14.

PERÍCIAS e TALENTOS: Acrobacia +15, Arte da fuga +10, Blegar +10, Diplomacia +6, Equilíbrio +15, Escalar +11, Esconder-se +15, Furtividade +15, Observar +6, Obter Informação +10, Ouvir +6, Procurar +6, Punga +6, Saltar +7, Usar Cordas +10. Esquiva, Esquiva sobrenatural, Evasão, Foco em arma (adaga), Iniciativa aprimorada, Prontidão.

EQUIPAMENTO: Adaga +2 (balanceada para arremesso), armadura de couro, espada curta.



Foram utilizadas as regras dos Livros Básicos da licença aberta do Sistema D20, copyright da Wizards of the Coast, de 2000.

Este extra não configura um guia D20 oficial de Lodoss War – A Bruxa Cinzenta. Todas as fichas de personagens são sugestões estatísticas construídas a partir de Conteúdo Aberto. Porém, os personagens, seus nomes e suas histórias são de propriedade de seus autores.

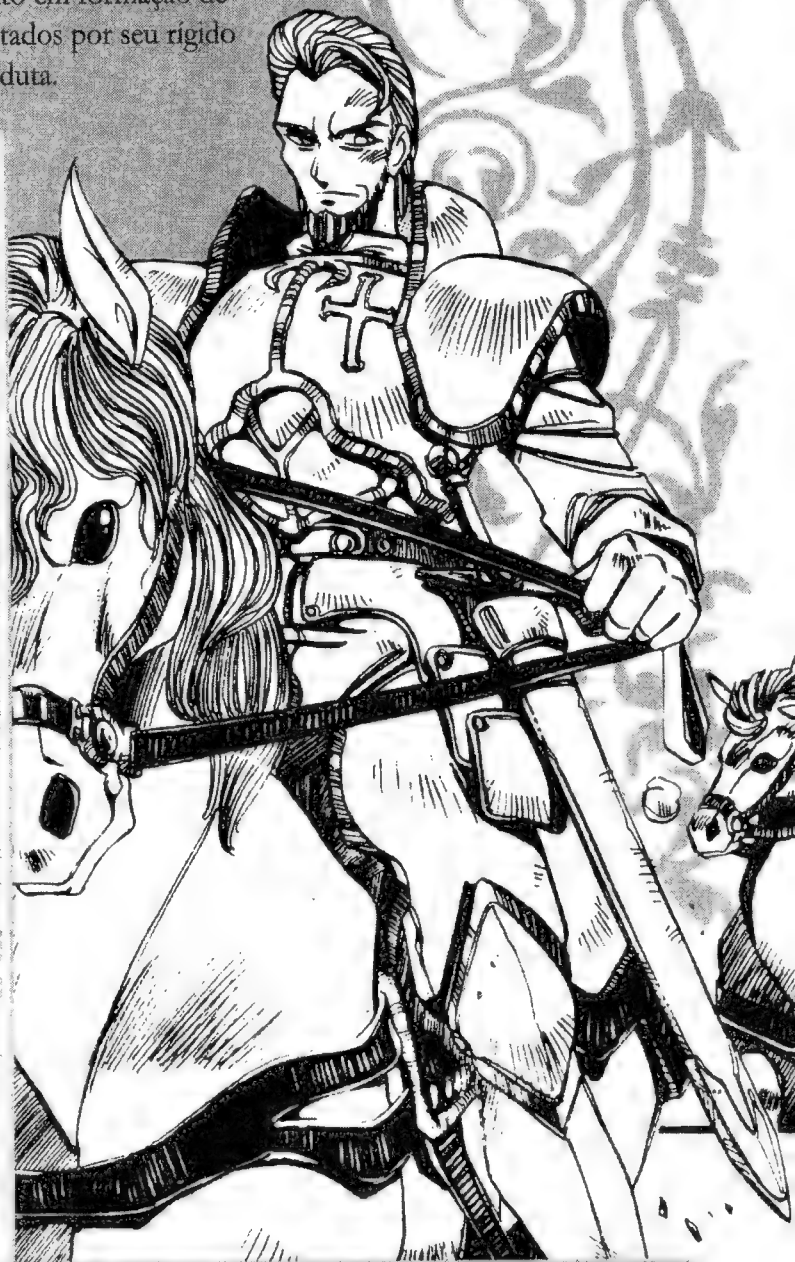
CAVALEIRO PALADINO DE PHARIS

Guerreiros treinados na arte da cavalaria que lutam em nome de Pharis, o deus da luz e da justiça. Muito poderosos, tanto sozinhos quanto em formação de tropa, são limitados por seu rígido código de conduta.

**HUMANO GUERREIRO 2/
PALADINO 3:** ND 5; DVs 5D10 +10 (53PVs); Inic. +1; Desl. 9m; CA 18 (+1 des, +5 peitoral de aço, +2 bônus mágico de reflexão da armadura); surpresa 17; toque 13; Atq base +5; Agr +8; Espada Bastarda (+2) +11 (dano d10+7); Tend LB; TR Fort +8, Ref +3, Vont +3; For 16, Des 12, Con 15, Int 10, Sab 13, Car 14.

PERÍCIAS e TALENTOS: Cavalgar +5, Concentração +3, Conhecimento (Religião) +3, Cura +3, Diplomacia +5, Escalar +3, Intimidação +4, Nadar +3, Observar +2, Ouvir +2, Saltar +3, Sentir Motivação +4. Combate Montado, Especialização em arma (espada bastarda), Foco em arma (espada bastarda), Investida montada, Usar arma exótica (espada bastarda).

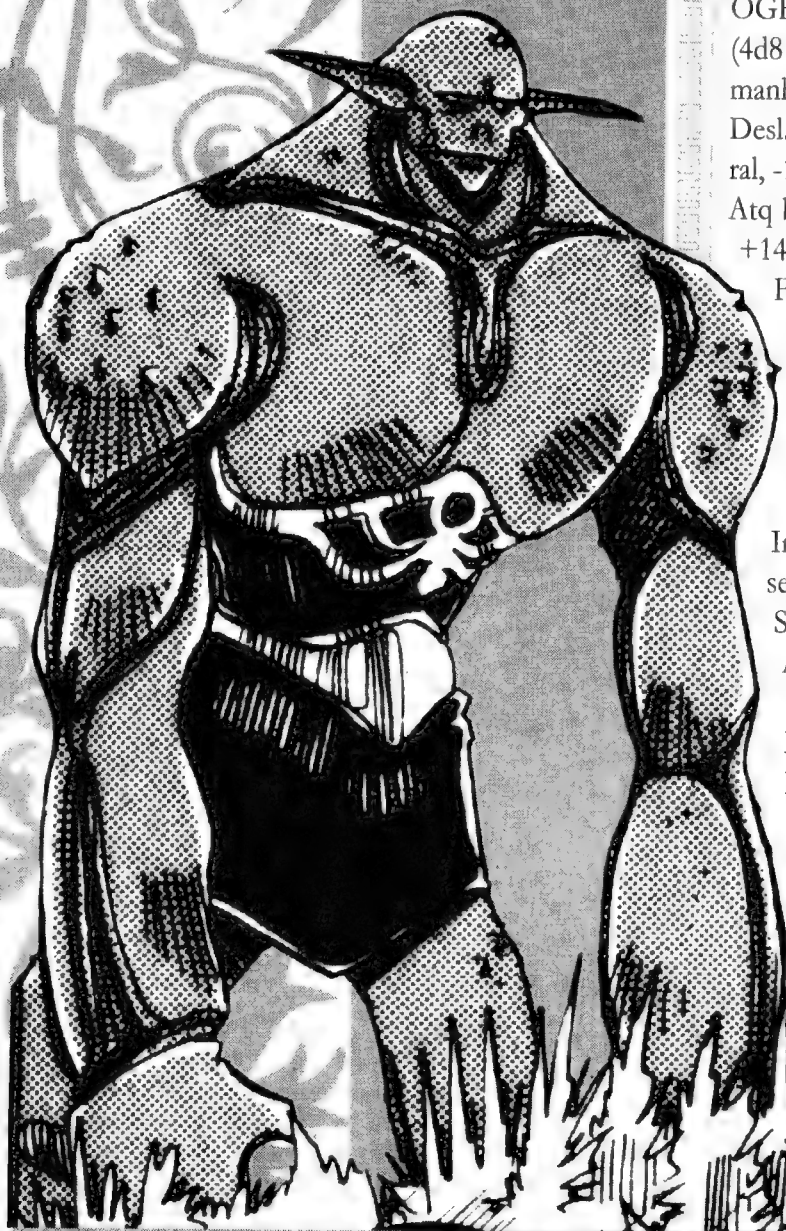
EQUIPAMENTO: Peitoral de aço +2, espada bastarda +2.



Foram utilizadas as regras dos Livros Básicos da licença aberta do Sistema D20, copyright da Wizards of the Coast, de 2000. Este extra não configura um guia D20 oficial de Lodsos War – A Bruxa Cinzenta. Todas as fichas de personagens são sugestões estatísticas construídas a partir de Conteúdo Aberto. Porém, os personagens, seus nomes e suas histórias são de propriedade de seus autores.

OGRO GUERREIRO DE MARMO

Gigante mágica treinada na ilha de Marmo para integrar os exércitos da Ilha das Trevas.



OGRO GUERREIRO 3: ND 6DV, (4d8 +16)+(3d10+12) (69PVs); Tamanho Grande (gigante), Inic. +0; Desl. 15m; CA 14 (+5 armadura natural, -1 tamanho); surpresa 14; toque 9; Atq base +6; Agr +18; Grande Clava +14 (dano 2d8+10); Tend LM; TR Fort +11, Ref +2, Vont +2; For 26, Des 11, Con 18, Int 8, Sab 10, Car 4. QE Visão no escuro 18 m.

PERÍCIAS e TALENTOS: Escalar +11, Esconder-se -4, Intimidação +0, Nadar +11, Observar +3, Ouvir +3, Saltar +11, Sobrevivência +2. Encontrão Aprimorado, Ataque Poderoso, Colisão Meteorídica*, Especialização em arma (grande clava), Foco em arma (grande clava), Tolerância.

EQUIPAMENTO: Grande clava.

*No original, "Cometary Collision", Suplemento Player's Handbook II, publicado pela Wizards of the Coast.

Foram utilizadas as regras dos Livros Básicos da licença aberta do Sistema D20, copyright da Wizards of the Coast, de 2000. Este extra não configura um guia D20 oficial de Lodoss War – A Bruxa Cinzenta. Todas as fichas de personagens são sugestões estatísticas construídas a partir de Conteúdo Aberto. Porém, os personagens, seus nomes e suas histórias são de propriedade de seus autores.

LODOSS WAR

CRÔNICAS DA GUERRA DE LODOSS

A Bruxa Cinzenta

PANINI GROUP

Diretor de Publicações: Marco M. Lupoi /
Coordenador de Publicações: Montserrat Samón.

PANINI BRASIL LTDA.

Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins / Diretor-Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra / Diretor de Marketing e Distribuição: Márcio Borges / Analistas de Marketing: Luciana Takamura, Marcelo Adriano da Silva e Tariana Fassina / Diretor de Operações e Editorial: Ivam Ataíde Faria.

PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTDA.

Diretores: Dorival Vitor Lopes e Helcio de Carvalho / REDAÇÃO
Editor-Chefe: Helcio de Carvalho / Editora: Elza Keiko (manga@panini.com.br) / Editora de Imagens de Mangá: Beth Kodama / Tradutora: Kazuko Furuya / Revisora: Fati Campos / Assistentes Editoriais: Beatriz Moreira Berto e Gabriela Yuki Kato / Editor de Arte: Flavio F. Soarez / Arte: Altair Sampaio, Caio Lopes, Denise Araújo, Fernando Chakur, Germana C. Viana, Julio C. Nogueira, Marcos Valério da Silva, Rodolfo Muraguchi e Tomás Troppmair. / Coordenador de Produção: Ailton Alípio.

IMPRESSÃO Gráfica Cunha-Facchini Ltda.

DISTRIBUIDOR NACIONAL Fernando Chinaglia
Distribuidora S.A. R. Teodoro da Silva, 907 - Rio de Janeiro RJ /
CEP 20563-900. Fone (21) 2195-3200.

PANINI BRASIL LTDA.

Administração Alameda Juari, 560 Centro Empresarial
Tamboré CEP 06460-090 Barueri / SP/Brasil. Publicidade
Hit Publish / Executiva de Contas: Vivian Lanna
(comercial@hitpublish.com.br) Tel: 5507-5775
Redação e Correspondência para a Av. Diógenes Ribeiro
de Lima, 753, São Paulo - SP - Brasil - CEP 05449-050
E-mail editorial: manga@panini.com.br

NÚMEROS ANTERIORES

arrendimento.cliente@panini.com.br.

Lançamento JUNHO/2007

LODOSS WAR - Crônicas da Guerra de Lodoss:

A Bruxa Cinzenta é uma minissérie em
3 edições mensais da Panini Brasil Ltda.

RECORD OF LODOSS WAR - HAJIRO NO MAJO - volume 2

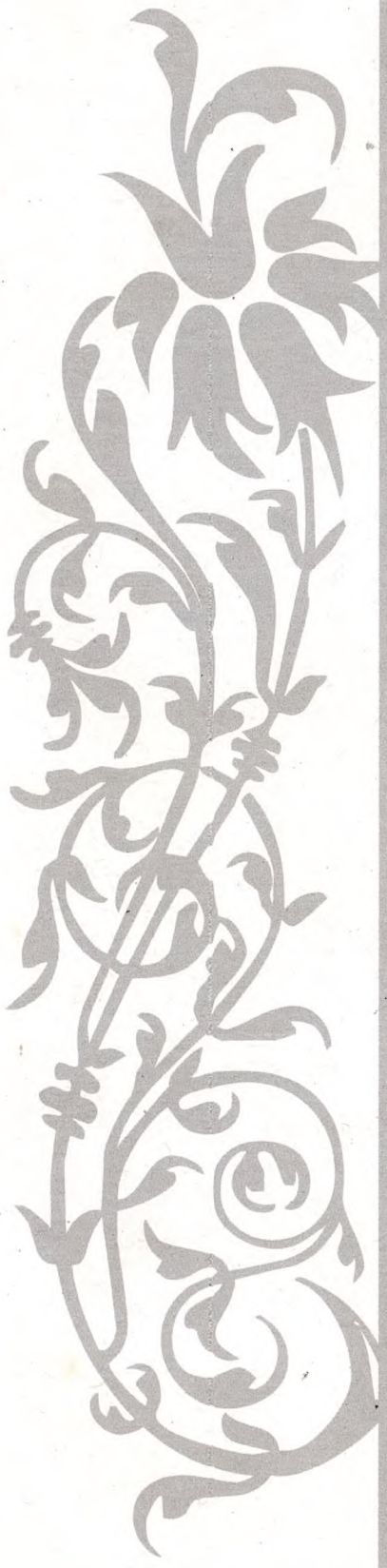
© RYO MIZUNO/GROUP SNE/KADOKAWA SHOTEN 1998 © YOSHIHIKO OCHI 1998
Originally published in Japan in 1998 by KADOKAWA SHOTEN PUBLISHING Co. Ltd. Tokyo.
Portuguese language translation rights in Brazil arranged with KADOKAWA SHOTEN
PUBLISHING CO., LTD., Tokyo through TOHAN CORPORATION, Tokyo.

Para a edição brasileira © 2007 Panini Brasil Ltda. É proibida a reprodução
total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores.

Bravo Leitor!

Esta aventura deve ser lida
no sentido oriental. Comece
pelo outro lado! Para ler as páginas,
siga como indicado no exemplo.





CRÔNICAS DA GUERRA DE LODOSS

LODOSS WAR

RYO MIZUNO
HISTÓRIA

YOSHIIHIKO OCHI
DESENHO

A Bruxa Cinzenta

HISTÓRIA: RYO MIZUNO
DESENHO: YOSHIIHIKO OCHI

CRÔNICAS DA GUERRA DE LODOSS

LODOSS WAR

panini comics
PLANET manga

A Bruxa Cinzenta

2

A Bruxa Cinzenta

LODOSS WAR

ISBN 857351393-4
R\$10,50

IMPRÓPRIO PARA MENORES DE 12 ANOS

RYO MIZUNO
HISTÓRIA

YOSHIIHIKO OCHI
DESENHO